



التقرير السنوي ٢٠١٣



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



مصرف الإمارات الإسلامي
(شركة مساهمة عامة)

المركز الرئيسي
الطابق ٣، مبنى رقم ١٦
المدينة الطبية، دبي
هاتف: ٣٣٠ ٣١٦ (٤) +٩٧١
فاكس: ٢٦٥٩ ٣٥٨ (٤) +٩٧١

ص.ب: ٦٥٦٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة
emiratesislamic.ae

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

المحتويات

١٤	رسالة رئيس مجلس الإدارة
١٥	رسالة الرئيس التنفيذي
١٦	تقرير مجلس الإدارة
١٧	تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية
١٨	الزكاة المستحقة على حملة أسهم مصرف الإمارات الإسلامي
١٩	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة
٢٠	قائمة المركز المالي الموحد
٢١	بيان الدخل الموحد
٢١	بيان الدخل الشامل الموحد
٢٢	بيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد
٢٣	بيان التدفقات النقدية الموحد
٢٤	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٦٨	قائمة الفروع
٧٠	قائمة أجهزة الصراف الآلي خارج الموقع



رسالتنا

مع الإلتزام بأحكام الشريعة الغراء نقدم خدمات ومنتجات مصرفية مبتكرة فائقة الجودة لإثراء المجتمع.



رؤيتنا

أن نكون المصرف الرائد في تقديم منتجات مبتكرة عالية المستوى ومتوافقة مع الشريعة الإسلامية، وتقديم خدمات نوعية وقيمة للمتعاملين، المساهمين، العاملين والمجتمع.



رسالة رئيس مجلس الإدارة



٢٠١٣ كان عاماً آخر مزدهراً لاقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة عموماً، والقطاع المصرفي تحديداً. حيث شهد نمواً في الناتج الإجمالي المحلي بلغ ٤٪، هذا بالإضافة إلى تنوع مصادر النمو والأداء النشط لقطاعات التجارة والسياحة والخدمات اللوجستية، وتعافي وانتعاش القطاع العقاري، كلها مؤشرات لتنامي توقعات الاقتصاد بشكل عام والقطاع المصرفي بشكل خاص. وتوجت هذه الثقة الاقتصادية بالفوز باستضافة معرض إكسبو ٢٠٢٠ لتضيف بعداً جديداً للنمو الاقتصادي المرتقب.

هذا وقد تابعت الأعمال المصرفية الإسلامية نموها بثبات، في إطار مبادرة صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، بإرساء دبي كمركز عالمي للأعمال المصرفية الإسلامية. حيث شهد هذا القطاع بشكل عام نمواً ملحوظاً قدر بنحو ١٤-١٨٪ لتزداد حصته من القطاع المصرفي في دولة الإمارات العربية المتحدة.

وفي هذا السياق، فأنا نفتخر بأن يكون الإمارات الإسلامي في طليعة النمو المصرفي الإسلامي في دولة الإمارات العربية المتحدة. فإلى جانب النمو اللافت للمصرف، والذي لوحظ جلياً في ارتفاع العوائد بنسبة ٤٢٪، فكان الإمارات الإسلامي من الأوائل في تنفيذ رؤية سموه بابتكار أدوات مصرفية إسلامية جديدة بالتعاون مع ناسداك - دبي. هذا وقد أضحت منصة تمويل المرابحة الجديدة التي تم إطلاقها في مطلع هذا العام - معلماً رئيسياً في مسيرة التطور المصرفي الإسلامي، ووسيلة أساسية في دعم نمو هذا القطاع في السنوات القادمة.

من ناحية أخرى، يرتقي الإمارات الإسلامي بثقة نحو مستويات أعلى في خدمة العملاء والاهتمام بهم، مع الحفاظ على السهولة واليسر كجوهر لهويته. وقد أثمرت هذه الجهود الدؤوبة ثناء وتقديراً عبر الأسواق المحلية والعالمية، ففي العام ٢٠١٣ حاز المصرف على عدد من الجوائز الرفيعة من ضمنها «أفضل مصرف محلي للخدمات المصرفية للأفراد» وجائزة «أفضل مصرف إسلامي للشركات» وجوائز أخرى عديدة للمنتجات منحتها مجلات أعمال عالمية رائدة مثل «كابيتال فاينانس انترناشيونال» و«بانكر ميدل إيست».

وختاماً، يسعدني أن أنتهز هذه الفرصة لأتقدم بالشكر والتقدير لكافة المساهمين الذين كان لهم دوراً فعالاً في نجاح مصرف الإمارات الإسلامي. كما أتوجه بالشكر إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي والإدارة، بالإضافة إلى كافة الموظفين وذلك تقديراً لجهودهم المتواصلة وسعيهم الدؤوب ودعمهم المتواصل. كما أتطلع قدماً إلى أن يكون عام ٢٠١٤ مليئاً بالنجاح والازدهار.

هشام عبد الله القاسم
رئيس مجلس الإدارة

رسالة الرئيس التنفيذي



استمر الإمارات الإسلامي كأحد أسرع المصارف نمواً في دولة الإمارات العربية المتحدة في عام ٢٠١٣، فقد حقق نمواً في العوائد بنسبة ٤٢٪ لتصبح أكثر من ١,٩ مليار درهم، وتزامن ذلك مع نمو متزايد في قاعدة العملاء بنسبة تزيد عن ١٥٪. وخلال هذه الفترة ارتفع صافي أرباح المصرف بنسبة ٧٢٪ بما يعادل ١٣٩ مليون درهم، مما يشير إلى استمرار التحسن الملحوظ في كفاءة وفاعلية الأداء عبر أقسام المصرف. هذا وقد استمر النمو المالي بالتناسب مع توسع خدماتنا المقدمة للعملاء عن طريق شبكة المصرف المتزايدة عبر ٥٠ فرعاً، وأكثر من ١١٠ أجهزة صراف آلي.

وساهم قسم الخدمات المصرفية للأفراد، وبشكل جوهري في النجاح الإجمالي للمصرف خلال العام، وشهد نمواً ملحوظاً في كافة أجزائه ومنتجاته. بينما استمر قسم الخدمات المصرفية للشركات بالتطور، وذلك عن طريق إطلاق عدد من الخدمات والمنتجات الجديدة المتخصصة. هذا بالإضافة إلى تنامي قسم المشاريع والأعمال الصغيرة والمتوسطة، والذي سيكون له دوراً أساسياً في نمو المصرف في عام ٢٠١٤ خاصة مع إطلاق العديد من مراكز خدمة العملاء والخدمات والمنتجات المخصصة لهذا القطاع.

كما يركز المصرف على تطوير الكادر البشري، حيث يعتمد نجاحنا على روح العمل الجماعي والتعاون بين جميع العاملين. كما أننا نؤكد دائماً على دعم الموظفين والإستمرار في الاستثمار في تطويرهم والإرتقاء بهم وبخدمة عملائنا، حيث يقوّم المصرف بإرساء ثقافة تقدير المواهب والطموحات مع التأكيد على أهمية العمل الجماعي في تحقيق النجاح.

وأخيراً، أتقدم بالشكر لرئيس مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة على توجيهاتهم ودعمهم المستمر. والشكر موصول لعملائنا على منحنى ثقتهم وولاءهم، كما أتوجه بالشكر لموظفي المصرف على إخلاصهم وتفانيهم في تحقيق ما وصلنا إليه من نجاح.

جمال سعيد بن غليظة
الرئيس التنفيذي

تقرير مجلس الإدارة

السادة مساهمي مصرف الإمارات الإسلامي المحترمون،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته و بعد ..

يتقدم مجلس الإدارة بتقريره السنوي إلى الجمعية العمومية للمساهمين عن نتائج أعمال المصرف للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، حيث تمكّننا من تحقيق خطوات ملموسة في طريقنا ليُصبح مصرف الإمارات الإسلامي الرائد في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد أدت مبادرات التحول التي تم إطلاقها في أواخر عام ٢٠١١ إلى تغيّر ملحوظ في عام ٢٠١٣، فقد زادت الأرباح التشغيلية، قبل مخصصات إنخفاض القيمة والتوزيعات، بنسبة ٣٦٪ بالمقارنة مع عام ٢٠١٢. ويعتبر مصرف الإمارات الإسلامي حالياً المصرف الأسرع نمواً في الدولة.

وفيما يلي الركائز الأساسية لاستراتيجية قيادة نمو المصرف:

- تجديد إستراتيجية المصرف وذلك بالتركيز على قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والشركات
- إعادة هيكلة تنظيم المصرف مما أدى إلى زيادة الإيرادات عن كل موظف مع تخفيض التكلفة الإجمالية
- تفعيل إدارة التسعير مما أدى الى تحسين الربحية
- تجديد هيكل التمويل بالتركيز على المنتجات والقطاعات ذات تكاليف التمويل المنخفضة؛ على سبيل المثال، الحسابات الجارية
- تكوين وحدة للمتابعة ضمن قطاع الشركات لتفعيل إسترداد متأخرات المتعاملين
- الإستمرار في تعزيز المخصصات ونسب تغطية الأصول غير المنتجة
- زيادة ملحوظة في موظفي المبيعات والإدارة المباشرة لهم

إستمر المصرف في التركيز على تعزيز نشاطه الأساسي من خلال التوسع في عروض خدماته المصرفية للأفراد، والمشاريع الصغيرة والمتوسطة، والشركات. وقد جاءت عملية إطلاق العلامة التجارية الجديدة من "مصرف الإمارات الإسلامي" الى "الإمارات الإسلامي" لتؤكد على أهمية تحول التركيز على خدمة المتعاملين في المرحلة القادمة. وقد جاء تصميم الشعار الجديد بخطوطه الثلاثة الأفقية التي ترمز الى القطاعات الرئيسية للمصرف (الأفراد، والمشاريع الصغيرة والمتوسطة، والشركات) بالإضافة الى الخط العمودي الذي يرمز الى المتعاملين و هم محور الإهتمام الأساسي للمصرف. لقد إستغرقت عملية إطلاق العلامة التجارية، وإنتقاء الألوان والشعار الجديد، ما يزيد عن عام من البحوث والتحضيرات، وقد لاقت قبولا كبيرا من القطاع المصرفي و مختلف شرائح المتعاملين.

واصل المصرف نجاحاته بحصوله على جائزة "أفضل مصرف للخدمات المحلية للأفراد" المقدمة من مجلة "سي.بي.أي فاينانشيل" لجوائز الخدمات المصرفية الإسلامية والتمويلية عن سنة ٢٠١٣ و جائزة "أفضل مصرف إسلامي لخدمات الشركات" المقدمة من مجلة "بانكر ميدل إيست" لجوائز القطاع المصرفي عن سنة ٢٠١٣.

أبرز النتائج المالية:

١. حقق المصرف أرباحا صافية بلغت ١٣٩ مليون درهم بالمقارنة مع أرباح صافية بلغت ٨١ مليون درهم في عام ٢٠١٢
٢. ارتفعت الأرباح التشغيلية، قبل مخصصات إنخفاض القيمة والتوزيعات، بنسبة ٣٦٪ لتصل إلى ١,٢٤٢ مليون درهم
٣. بلغت مخصصات انخفاض القيمة للسنة، صافية من الاستردادات، ٧١٩ مليون درهم مما أدى إلى ارتفاع نسبة تغطية الأصول غير المنتجة إلى ٧٤٪.
٤. احتفظ المصرف بنسبة كفاية رأس المال بلغت ١٦٪ في ديسمبر ٢٠١٣

التوصيات:

يتقدم مجلس الإدارة إلى اجتماع الجمعية العمومية بالتوصيات التالية:

١. اعتماد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.
٢. تحويل مبلغ ٢٨ مليون درهم إلى الاحتياطيات.
٣. صرف الزكاة المستحقة على حقوق المساهمين (ماعدا رأس المال) البالغة ٧,٣ مليون درهم وفقاً المادة ٧٢ – ز من عقد التأسيس.

في الختام يتقدم مجلس الإدارة بالشكر الجزيل إلى السادة المساهمين على دعمهم غير المحدود وإلى كافة المتعاملين على ثقتهم الكبيرة وولائهم المستمر، وإلى الإدارة التنفيذية للمصرف والعاملين فيه لتفانيهم والتزامهم، أمليين من الله العلي القدير تحقيق النتائج المرجوة في العام الجديد.

بالنيابة عن مجلس الإدارة

جمال بن غليطة

المدير التنفيذي

تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لمصرف الإمارات الإسلامي لعام ٢٠١٣م

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد بن عبد الله صلى الله عليه وعلى آله وصحابه أجمعين.

إلى مساهمي "مصرف الإمارات الإسلامي"

السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته؛

نقدم لكم التقرير السنوي الآتي، والمتعلق بمعاملات المصرف المنفذة خلال عام ٢٠١٣م.

لقد راقبت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف العقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي طرحها "مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)" خلال الفترة المذكورة، وقامت بالمراقبة الواجبة لإيداء الرأي الشرعي عمّا إذا كان المصرف قد التزم بمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، وكذلك بالفتاوى، والقرارات، والإرشادات الصادرة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية خلال الفترة المذكورة.

علماً بأن مسؤولية التأكد من أن المصرف يعمل وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية تقع على الإدارة، أما مسؤوليتنا فتنحصر في إيداء رأي مستقل بناء على مراقبتنا لعمليات المؤسسة، وفي إعداد تقرير لكم.

لقد قامت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية من خلال شركة دار الشريعة للاستشارات القانونية والمالية التي بينها وبين المصرف تعاقُد سابق؛ بالمراقبة التي اشتملت على فحص الإجراءات المتّبعة من المصرف، وذلك على أساس اختيار عيّنات من العمليات المنفذة، وكذلك على أساس تقارير التدقيق، والتنسيق الشرعي، والاستفسارات التي قدمت من قبل الإدارة الشرعية الداخلية للمصرف على مدار السنة، وسعت للحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرتها ضرورية لتزويدها بأدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن المصرف لم يخالف مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية.

وبناءً على هذه المعطيات، فإننا نرى:

١. أن العقود، والعمليات، والمعاملات التي أبرمها المصرف خلال عام ٢٠١٣م والتي أطلعنا عليها، تمت وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية.
٢. أن توزيع الأرباح، وتحميل الخسائر على حسابات الاستثمار، يتفق مع الأساس الذي تم اعتماده من قبلنا وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية
٣. أن جميع المكاسب التي تحقّقت من مصادر، أو بطرق تحرّمها مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية (والتي أطلّعت عليها الهيئة أو عضوها التنفيذي) تم صرفها في وجوه الخير، وفقاً لما قرّرته الهيئة
٤. تمّ حساب الزكاة وفق الآلية المعتمدة من الهيئة الشرعية، وتمّ إخراجها نيابةً عن المساهمين وفقاً للنص الوارد في عقد تأسيس المصرف

نسأل الله العلي القدير أن يحقّق لنا الرّشاد والسّداد.

والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته.

نيابةً عن أعضاء هيئة الفتوى والرقابة الشرعية:

الدكتور / عبد الستار أبو غدة

رئيس هيئة الفتوى والرقابة الشرعية وعضوها التنفيذي

الزكاة المستحقة على مساهمي مصرف الإمارات الإسلامي عن العام ٢٠١٣ م

تنص المادة (٧٢- ز) من النظام الأساسي على أن: "يقوم المساهمون بإخراج زكاة أموالهم بأنفسهم (رأس المال المدفوع)، وعلى الشركة أن تحسب لهم مقدار الزكاة المستحقة على السهم الواحد وإشعارهم بها سنوياً. أما الأموال المحتفظ بها لدى الشركة كالاحتياطيات والأرباح المحتجزة وغيرها والتي تستحق عليها زكاة، فتقوم الشركة بإخراج زكاتها حسبما تقرره هيئة الفتوة والرقابة الشرعية، وتحويها إلى صندوق الزكاة المنصوص عليه في المادة (٧٥) من الباب العاشر في النظام الأساسي."

تحتسب الزكاة على الأسهم باتباع إحدى الطريقتين التاليتين:

الطريقة الأولى

الزكاة المفروضة على الأسهم المشتراة بقصد الاتجار فيها (أي بيعها عند ارتفاع سعرها)، تحتسب على النحو التالي:

- وعاء الزكاة للسهم الواحد = القيمة السوقية للسهم الواحد + ربح السهم الواحد الموزع عن السنة
- زكاة السهم الواحد = وعاء الزكاة للسهم الواحد x ٢,٥٧٧٥٪
- صافي زكاة السهم الواحد = زكاة السهم الواحد x ١,٨٥٤, فلس إماراتي (تمثل الزكاة على الاحتياطيات و الأرباح المحتجزة عن السهم، التي قام المصرف بإخراجها)
- إجمالي الزكاة المستحقة على الأسهم = عدد الأسهم x صافي زكاة السهم الواحد

•ملاحظة: تحتسب الزكاة بمقدار ٢,٥٧٧٥٪ للسنة الميلادية، و ٢,٥٪ للسنة الهجرية، بسبب فرق الأحد عشر يوماً بين التقويمين.

الطريقة الثانية

الزكاة المفروضة على الأسهم المشتراة بقصد الإقتناء (أي الاستفاداة من ريعها السنوي) ، تحتسب على النحو التالي:

- زكاة الأسهم = إجمالي الأرباح الموزعة على الأسهم عن السنة x ١٠٪

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لمصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع. ("المصرف") والشركة التابعة له (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والبيانات الموحدة للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى. إن البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ قد تم تدقيقها من قبل مدقق حسابات آخر وقد احتوى تقريره المؤرخ في ٣٠ يناير ٢٠١٣ على رأي غير متحفظ حول البيانات المالية الموحدة.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للمصرف والقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) وأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، وعن نظم الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاحتياي أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إيداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الإلتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة سواء نتيجة لاحتياي أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الإعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إيداء رأي حول فعالية نظم الرقابة الداخلية للمصرف. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإيداء رأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نؤكد، بأنه في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تتضمن من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للمصرف وأن المجموعة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية للمصرف. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا وإعتقادنا، لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للمصرف على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

توقيع:

جوزيف مورفي

شريك

رقم القيد: ٤٩٢

٢٦ يناير ٢٠١٤

دبي، الإمارات العربية المتحدة

قائمة المركز المالي الموحد (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣)

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
الموجودات			
٢,٠٠٤,٦٩٥	٣,٠٥٨,٦٩١	٥	نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٠,٩٢٢,٢٦٣	١٠,٨٥١,٥٦٧	٦	مستحق من بنوك
١٩,٨٢٥,٤٧١	٢١,٦٨٣,٢١٠	٧	ذمم أنشطة تمويلية مدينة
٢,٩١١,٣٨١	١,٩٧٥,٠١١	٨	استثمارات
١,١١٩,١٣٣	١,١٣٧,٦٥٦	٩	استثمارات عقارية
١٢٤,٨٣١	٤٦١,٥٦٧		قبولات للمتعاملين
٢٤٧,١٩٥	٤٩٥,٠٦١	١٠	مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
١٠٨,٧٩١	١٦,٢٠٣	١١	عقارات ومعدات
٣٧,٢٦٣,٧٦٠	٣٩,٧٦٨,٩٦٦		إجمالي الموجودات

المطلوبات

٢٥,٦٧٣,١٨٤	٢٨,٨٩٢,٨٦٢	١٢	حسابات المتعاملين
٣,٠٢٣,٩٦٤	٣١٢,٧٣٦	١٣	مستحق لبنوك
٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٦٧٣,٠٠٠	١٤	صكوك مستحقة الدفع
١٢٤,٨٣١	٤٦١,٥٦٧		قبولات للمتعاملين
١,٦١,٥٩٤	١,١٨٢,١٣٧	١٥	مطلوبات أخرى
٣,٢٩١	٧,٢٨٧		زكاة مستحقة الدفع
١,٠٨١,٨٧٢	١,٠٨١,٨٧٢	١٦	وكالة استثمارية
٣٤,٦٤١,٧٣٦	٣٥,٦١١,٤٦١		إجمالي المطلوبات

حقوق المساهمين

٢,٤٣٠,٤٢٢	٣,٩٣٠,٤٢٢	١٧	راس المال
٢١٤,٩٨٧	٢٢٨,٩٣٦	١٨	احتياطي قانوني
١٢٠,٧٦٦	١٣٤,٧١٥	١٨	احتياطي عام
٦٦,٦٣٢	١٣,١٨٨		احتياطي القيمة العادلة
(٢٥٤,٠٥٩)	(١٤٩,٧٥٦)		خسائر متراكمة
٢,٥٧٨,٧٤٨	٤,١٥٧,٥٠٥		إجمالي حقوق المساهمين
٤٣,٢٧٦	-	١٩	حصص غير مسيطرة
٢,٦٢٢,٠٢٤	٤,١٥٧,٥٠٥		إجمالي حقوق الملكية
٣٧,٢٦٣,٧٦٠	٣٩,٧٦٨,٩٦٦		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
٤,٤٧٢,٠٤٧	٦,٦٤٨,٩٢٨	٢٠	الالتزامات والمطلوبات الطارئة

رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١٩.

بيان الدخل الموحد (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣)

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
الإيرادات			
٧٦٠,٨٧٣	١,١٨٥,٧٧٧	٢١	إيرادات من أنشطة تمويلية، صافية
٥٠,٠٠٧	١٦,٩٤٨	٢٢	إيرادات من استثمارات في أوراق مالية، صافية
٢٧٥,٨٦٦	٣٢٣,٠٨٩	٢٣	إيرادات من الشركة القابضة للمجموعة، صافية
-	١١,٦١٨	١٩	أرباح بيع شركة تابعة
٨,١١٤	١١,٩٦٨	٢٤	إيرادات عقارية، صافية
٢٢٥,٠٣٣	٢١٧,٩٠٥	٢٥	إيرادات عمولات ورسوم، صافية
٢٣,٦٦٩	٤٧,٨٢٨	٢٦	إيرادات تشغيلية أخرى، صافية
١,٣٤٣,٥٦٢	١,٩٠٤,٤٣٣		إجمالي الإيرادات

المصروفات

(٤٢٩,٠٠١)	(٦٦٢,٩٣٣)	٢٧	مصروفات عمومية وإدارية
(٤٢٩,٠٠١)	(٦٦٢,٩٣٣)		إجمالي المصروفات

صافي الإيرادات التشغيلية قبل مخصصات انخفاض القيمة والتوزيعات

٩١٤,٥٦١	١,٢٤١,٥٠٠		
(٤٥٦,٧١١)	(٧١٨,٦٠١)	٢٨	مخصصات انخفاض القيمة، صافية من التحصيلات
٤٥٧,٩٥٠	٥٢٢,٨٩٩		صافي الأيرادات التشغيلية
(٣٧٦,٨٣٨)	(٣٨٣,٤١١)	٢٩	حصة المتعاملين من الأرباح وتوزيعات حملة الصكوك
٨١,١١٢	١٣٩,٤٨٨		صافي أرباح السنة
			عائدة إلى:
٨١,٢٢٠	١٣٩,٤٨٨		مساهمي المصرف
(١٠٨)	-		الحصص غير المسيطرة
٨١,١١٢	١٣٩,٤٨٨		صافي أرباح السنة
٠,٠٣٣	٠,٠٣٩	٣١	ربح السهم (درهم)

بيان الدخل الشامل الموحد (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣)

٢٠١٢	٢٠١٣		
ألف درهم	ألف درهم		
٨١,١١٢	١٣٩,٤٨٨		صافي أرباح السنة
			التغيرات المترجمة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
٦٦,١١٧	(٢١,٢٢٨)		• صافي التغير في القيمة العادلة
-	(٣٢,٢١٦)		• صافي المحمول إلى الأرباح والخسائر
١٤٧,٢٢٩	٨٦,٠٤٤		إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
			عائدة إلى:
١٤٧,٣٣٧	٨٦,٠٤٤		مساهمي المصرف
(١٠٨)	-		الحصص غير المسيطرة
١٤٧,٢٢٩	٨٦,٠٤٤		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١٩.

إيضاحات حول البيانات المالية الموّحدة (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣)

١. الوضع القانوني والأنشطة

تأسس مصرف الإمارات الإسلامي – بنك الشرق الأوسط سابقا – (“المصرف”) بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة دبي كبنك تقليدي ذو مسؤولية محدودة في إمارة دبي بتاريخ ٣ أكتوبر ١٩٧٥، تم إعادة تسجيل المصرف كشركة مساهمة عامة في يوليو ١٩٩٥، وتخضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

في اجتماع الجمعية العمومية غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ مارس ٢٠٠٤، تمت الموافقة على تحويل أنشطة المصرف لتتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، واكتملت عملية التحوّل بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠٠٤ (تاريخ التحوّل). بعد أن حصل المصرف على الموافقات المطلوبة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والدوائر الحكومية المختصة بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن المصرف هو شركة تابعة لبنك الإمارات دبي الوطني، شركة مساهمة عامة، دبي (“الشركة القابضة للمجموعة“)، كما أن الشركة الأم للشركة القابضة للمجموعة هي مؤسسة دبي للإستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها حكومة دبي. إن المصرف مُدرج في سوق دبي المالي.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في دبي، يمارس المصرف نشاطه من خلال ٥٠ فرعاً في الإمارات العربية المتحدة، وتشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على الأنشطة الخاصة بالمركز الرئيسي للمصرف وفروعه وشركته التابعة (يشار إليها معا بـ “المجموعة“).

		نسبة الملكية %		
	تاريخ وبلد التأسيس	الأنشطة	٢٠١٣	٢٠١٢
شركة الإمارات الإسلامية للوساطة المالية ذ.م.م	٢٦ أبريل ٢٠٠٦، الإمارات العربية المتحدة	خدمات وساطة مالية	١٠٠%	١٠٠%
شركة إثمار للتطوير العقاري ش.م.خ	٩ يونيو ٢٠٠٨ ، الإمارات العربية المتحدة	استثمار في مشروعات عقارية وتأسيسها وإدارتها	–	٤٠%

حتى ١ ديسمبر ٢٠١٣ كانت المجموعة تمارس السيطرة على إدارة شركة إثمار للتطوير العقاري ش.م.خ من خلال إمتلاكها لغالبية الأصوات في مجلس إدارتها. و ابتداءاً من ٢ ديسمبر، ٢٠١٣ لم تعد شركة إثمار للتطوير العقاري ش.م.خ شركة تابعة للمجموعة، وذلك نتيجة لقيام المجموعة ببيع كامل حصتها في الشركة التابعة.

يقدم المصرف خدمات تمويلية ومصرفية متكاملة ومنتجات متنوعة من خلال أدوات التمويل والاستثمار المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

إن العنوان المسجل للمصرف هو: ص.ب ٦٥٦٤ ، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. أسس إعداد البيانات المالية

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من مجلس المعايير المحاسبية الدولية ومتطلبات القوانين السارية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن السياسات المحاسبية الرئيسية التي تم استخدامها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة مبينة أدناه. وتم تطبيق هذه السياسات بصورة متسقة على جميع السنوات المقدمة. ما لم يذكر خلاف ذلك.

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة للاصدار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٤ يناير ٢٠١٤.

ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية ماعدا الحالات الآتية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة:

- قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر، و
- قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة

يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (“الدرهم الإماراتي“) وهي العملة التشغيلية للمجموعة. ما لم يذكر خلاف ذلك، فإن المعلومات المالية المقدمة بالدرهم الإماراتي قد تم تقريبها إلى أقرب ألف.

إن إعداد التقارير المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية هامة محددة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تضع أحكاماً في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن النقاط التي تنطوي على درجة كبيرة من الأحكام أو التعقيد. أو تلك النقاط التي تكون فيها الافتراضات أو التقديرات ذات أهمية بالنسبة للبيانات المالية الموحدة للمجموعة قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٣ (أ).

٢. أسس إعداد البيانات المالية (تتمه)

ج) مبادئ توحيد البيانات المالية

١. الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات التي تسيطر عليها المجموعة. تسيطر المجموعة على شركة ما عندما تكون عرضة له، أو لديها حقوق في العائدات المتغيرة من خلال مشاركتها في الشركة ولديها القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال السلطة التي تمتلكها على الشركة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم جدوى سيطرتها من عدمه على مستثمر إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى وجود تغييرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة. يتم توحيد الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ الاستحواذ عليها، نظراً لكونه تاريخ خضوع تلك الشركات إلى سيطرة المجموعة، ويستمر توحيدها حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

٢. أساس التوحيد

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للمصرف والشركة التابعة له كما في نهاية فترة اعداد التقرير. يتم اعداد البيانات المالية للشركة التابعة المستخدمة في اعداد البيانات المالية الموحدة بنفس تاريخ إعداد تقرير المصرف. يتم تطبيق السياسات المحاسبية المعتمدة على المعاملات والأحداث المماثلة في ظروف مماثلة.

يتم استبعاد كافة الأرصدة والإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة بالكامل.

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. وتقاس الموجودات القابلة للتحديد والمطلوبات المفترضة في دمج الأعمال بداية على أساس قيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ. يتم الاعتراف بالتكاليف ذات الصلة بالاستحواذ كمصروفات في الفترات التي يتم فيها تكبد التكاليف وتلقي الخدمات.

عندما تستحوذ المجموعة على أعمال تجارية، تقوم بتقييم الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف المناسب والتعيين وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة في تاريخ الاستحواذ.

يتم الاعتراف بأي مقابل مادي طارئ يتم تحويله من قبل الشركة المستحوذة بالقيمة العادلة كما في تاريخ الاستحواذ.

يتم الاعتراف بالتغييرات اللاحقة للقيمة العادلة للمقابل المادي الطارئ الذي يعتبر إما أصلاً أو التزاماً وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ إما في الأرباح والخسائر أو كتغيير في الإيرادات الشاملة الأخرى. إذا تم تصنيف المقابل مادي الطارئ ضمن حقوق ملكية، لا يتم قياسه حتى تتم تسويته نهائياً ضمن حقوق الملكية.

إذا تحقق دمج الأعمال على مراحل، يتم احتساب حصص حقوق الملكية المحتفظ بها سابقا في الشركة المستحوذ عليها بالقيمة العادلة كما في تاريخ الاستحواذ ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة مقابلة في الأرباح والخسائر.

تقوم المجموعة بالاختيار لكل دمج أعمال بمفرده أن يتم الاعتراف بالحصص غير المسيطرة للشركة المستحوذ عليها (إن وجدت) إما بالقيمة العادلة كما في تاريخ الاستحواذ، أو بالحصص التناسبية للحصص غير المسيطرة من صافي الموجودات المحددة للشركة المستحوذ عليها.

يتم تسجيل أي فائض من مجموع القيمة العادلة للمقابل المادي المحول في دمج الأعمال، قيمة الحصص غير المسيطرة للشركة المستحوذ عليها (إن وجدت)، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية المحددة سابقاً للمجموعة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت)، إلى صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة للشركة المستحوذ عليها تحت بند الشهرة.

عند فقدان السيطرة، لا تعترف المجموعة بالموجودات والمطلوبات للشركة التابعة، وأي حصص غير مسيطرة والمكونات الاخرى للأسهم ذات الصلة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف باي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة في الأرباح و الخسائر. في حال احتفاظ المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة، فيتم قياس مثل هذه الحصة بالقيمة العادلة في تاريخ فقدان تلك السيطرة. بعد ذلك يتم احتسابها على أنها حصة في رأس المال المستثمر أو وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية اعتماداً على مستوى تأثير الاحتفاظ بها.

٣. الشركات ذات الأهداف الخاصة

الشركات ذات الأهداف الخاصة هي الشركات التي يتم إنشاؤها لتحقيق أهداف محدودة ومحددة جيداً مثل توريق موجودات معينة، أو لتنفيذ معاملة تمويل معين. يتم توحيد الشركات ذات الأهداف الخاصة استناداً إلى تقييم جوهر علاقتها مع المجموعة وكذلك للمخاطر والمكافآت المرتبطة بها وتخلص المجموعة إلى السيطرة على هذه الشركات.

قد تشير الظروف التالية إلى علاقة تكون فيها المجموعة – من الناحية الموضوعية – مسيطرة على الشركات ذات الأغراض الخاصة وبالتالي يتم توحيد بياناتها المالية:

- تتم ممارسة أنشطة الشركات ذات الأهداف الخاصة نيابة عن المجموعة وفقاً لاحتياجاتها من الأعمال بحيث تحصل المجموعة على الاستفادة من عمليات هذه الشركات
- يكون للمجموعة الحق في الحصول على معظم منافع الشركات ذات الأهداف الخاصة ولذلك قد تتعرض للمخاطر المتعلقة بأنشطة تلك الشركات
- تحفظ المجموعة بغالبية المخاطر التي بحوزتها أو المتبقية والمرتبطة بالشركات ذات الأهداف الخاصة أو بأصولها وذلك بغرض الحصول على المنافع الناتجة من أنشطتها

يتم تقييم ما إذا كان للمجموعة سيطرة على الشركات ذات الأهداف الخاصة عند التأسيس، وعادة ما تتم إعادة التقييم في تاريخ بيان المركز المالي.

يتضمن الايضاح رقم ١٤ معلومات حول أنشطة التوريق الخاصة بالمجموعة.

٢. أسس إعداد البيانات المالية (تتمه)

ج) مبادئ توحيد البيانات المالية (تتمه)

٤. معاملات الحصص غير المسيطرة

تمثل الحصص غير المسيطرة حقوق المساهمين في شركات تابعة غيرعائدة بشكل مباشر أو غير مباشر إلى مالكي المصرف، ويتم إدراجها على نحو منفصل في بيان الإيرادات الموحد والإيرادات الشاملة الموحد وضمن حقوق الملكية في الميزانية العمومية الموحدة، وبشكل مستقل عن حقوق المساهمين العائدة لمالكي المصرف. يتم تصنيف التغيرات في حصة حقوق المساهمين في المجموعة ضمن شركة تابعة ما، بحيث لا يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة عليها، على أنها معاملات خاصة بحقوق المساهمين. في مثل هذه الظروف، يتم تعديل القيمة الدفترية للحصص المسيطرة وغير المسيطرة لتعكس التغيرات في الحصص ذات الصلة بالشركة التابعة. في حال وجود أي فرق بين المبلغ الذي تم بموجبه تعديل الحصة غير المسيطرة، يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للمبلغ المقابل المدفوع أو المستلم مباشرة في حقوق المساهمين وتنسب إلى المالكين في المجموعة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

أ. استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية من الإدارة أن تضع تقديرات وافتراضات معينة تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية ومخصصات انخفاض القيمة الناتجة والقيم العادلة. وبشكل محدد، يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة حول تقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة لذمم الأنشطة التمويلية المدينة المعرضة لانخفاض القيمة بالإضافة إلى مخصصات انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام والتي تعتمد على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى، بما في ذلك التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

وفيما يلي أهم النقاط التي يتطلب فيها استخدام التقديرات والأحكام:

١. مخصصات انخفاض قيمة ذمم أنشطة تمويلية مدينة

تقوم المجموعة بمراجعة ذمم الأنشطة التمويلية المدينة لتقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة. وعند تقييم انخفاض القيمة، تقوم المجموعة بتقدير ما اذا كان يجب تسجيل الخسارة في انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد. تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كان هناك أي بيانات ملحوظة تدل على وجود نقصا ملموسا في التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية من ذمم أنشطة التمويل الاسلامي المدينة. إن المنهج والافتراضات المستخدمة في تقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية يتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسارة المقدرة والخسارة الفعلية.

بالإضافة إلى تكوين مخصص انخفاض قيمة محدد لذمم الأنشطة التمويلية المدينة كل على حدى، تقوم المجموعة أيضا بتكوين مخصص انخفاض قيمة متراكم للاعتراف بأنه في أي تاريخ للتقرير سوف يكون هناك مبلغ لأدوات التمويل التي تم تخفيض قيمتها حتى من خلال نقطة إطلاق محددة للاعتراف بالخسارة التي لم تثبت بعد (والتي تعرف بـ"مدة الظهور").

٢. القيمة العادلة للأدوات المالية

تمثل القيمة العادلة الثمن الذي سيتم تحصيله عند بيع أحد الموجودات أو دفعه عند تحويل أحد المطلوبات ضمن معاملة منظمة في السوق الرئيسية في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض أن معاملة بيع أحد الموجودات أو تحويل أحد المطلوبات تحدث إما:

• في السوق الرئيسية للموجودات أو المطلوبات، أو

• في غياب السوق الرئيسية، في السوق الأكثر فائدة للموجودات والمطلوبات

إذا كان لقياس الموجودات او المطلوبات بالقيمة العادلة سعر "شراء" و سعر "عرض" تقوم المجموعة عندئذ بقياس الموجودات وعمليات الشراء الآجلة بسعر "الشراء" وقياس المطلوبات وعمليات البيع المكشوفة بسعر "العرض".

تعترف المجموعة بالتحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير التي حدث خلالها التغيير.

عندما لا يمكن اشتقاق القيم العادلة لموجودات مالية ومطلوبات مالية مدرجة في بيان المركز المالي الموحد من أسعار مدرجة، يتم تحديدها باستخدام مجموعة من أساليب التقييم المختلفة التي تشمل استخدام نماذج حسابية. تكون معطيات هذه النماذج مأخوذة من معطيات ملحوظة لدى السوق إذا كان ذلك ممكنا وإذا تعذر ذلك يكون مطلوبا قدرا من التقديرات لتحديد القيم العادلة.

تخضع القيم العادلة لإطار من المراقبة مصمم لضمان أن يتم تحديدها أو تقييمها من خلال وحدة غير تلك التي تتحمل المخاطر.

٣. انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع

تقرر المجموعة أن الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يحدث انخفاض حاد أو طويل الأمد في القيمة العادلة إلى أدنى من سعر التكلفة. ويتطلب تحديد إذا ما كان ذلك الانخفاض حادا أو طويل الأمد وضع الأحكام حول ذلك. ولوضع تلك الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم عدة عوامل سوقية وغير سوقية.

٤. انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

في تاريخ اعداد البيانات المالية الموحدة، يقوم المصرف بمراجعة القيم الدفترية لموجوداته الملموسة لتحديد ما اذا كان هناك مؤشرا لانخفاض في قيمتها. في مثل هذه الحالة، يتم تقدير القيمة المستردة للموجودات حتى يتم تحديد مدى خسائر الانخفاض في القيمة إن وجد. ان القيمة المستردة هي القيمة العادلة مطروحا منها تكلفة البيع أو القيمة التقديرية أيهما أعلى.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمه)

أ. استخدام التقديرات والأحكام (تتمه)

٥. الأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

تتبع المجموعة معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ في تصنيف بعض الموجودات المالية غير المشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتاريخ استحقاق محدد كمحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. في ظل هذا الحكم، تقوم المجموعة بتقدير نيّتها و قدرتها على الاحتفاظ بمثل هذه الأوراق المالية الاستثمارية حتى تاريخ الاستحقاق. في حال فشلت المجموعة في الاحتفاظ بهذه الاستثمارات حتى تاريخ الاستحقاق خلافا لظروف معينة، سوف تكون هناك حاجة لإعادة تصنيف الفئة كاملة كاستثمارات متاحة للبيع، وسوف يتم منع المجموعة من تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية على أنها محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق للسنة المالية الحالية والسنتين التاليتين.

ب) إيرادات أنشطة التمويل

تشتمل إيرادات الأنشطة التمويلية على إيرادات المرابحة، الإجارة، الاستصناع، الوكالة، المضاربة و المشاركة. تتحقق إيرادات أنشطة التمويل في بيان الدخل باستخدام أساس العائد الفعلي. معدل أساس العائد الفعلي هو المعدل الذي يخضم تماما الدفعات النقدية المستقبلية والمتحصلات خلال العمر المتوقع للأصل أو الالتزام المالي (أو، عند الاقتضاء، فترة أقصر) إلى القيمة الدفترية للأصل أو الالتزام المالي. عند حساب معدل العائد الفعلي، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية أخذة في الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية، ولكن ليس الخسائر المستقبلية.

يشمل حساب العائد الفعلي جميع تكاليف المعاملات والرسوم التي تشكل جزءا لا يتجزأ من المعاملة. ويشمل التكاليف الإضافية التي تعزى مباشرة إلى اقتناء أو إصدار الأصل أو الالتزام المالي.

ج) الرسوم والعمولات

يتم احتساب الرسوم والعمولات – والتي تعتبر جزء لا يتجزأ من تسهيلات التمويل–ضمن قياس العائد الفعلي.

تشتمل إيرادات الرسوم والعمولات الأخرى على الرسوم الإدارية و رسوم إدارة محافظ استثمارية ورسوم الاكتتاب ورسوم الصكوك الإدارية و يتم الاعتراف بها كخدمات منفذة.

إن مصروفات الرسوم والعمولات الأخرى تتعلق أساساً بمعاملة وخدمة الرسوم والتي يتم صرفها طبقاً للخدمات المتحصل عليها.

د) الإيرادات المستبعدة حسب الشريعة الاسلامية

هي الإيرادات الناتجة عن معاملات لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، وذلك طبقا لما تقرره هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بهذا الشأن.

هـ) إيرادات أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتألف الدخل من الأوراق المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر من الفرق بين المكاسب والخسائر المتعلقة بهذه الموجودات مالية، ويشمل تغيرات القيمة العادلة لجميع المتحققة وغير المتحققة والأرباح وتوزيعات الأسهم، وفروق صرف العملات الأجنبية.

و) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح في بيان الدخل الموحد عندما يصبح حق المجموعة في استلامها مؤكدا.

ز) إيرادات تأجيرية

يتم الإعتراف بإيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية ضمن بيان الدخل الموحد بالتساوي خلال مدة عقد الإيجار.

ح) برنامج ولاء المتعاملين

تعتمد المجموعة تشغيل برنامج المكافآت الذي يتيح للمتعاملين الحصول على نقاط عند قيامهم بشراء منتجات باستخدام بطاقات الائتمان الصادرة عن المجموعة. يمكن بعد ذلك استبدال النقاط بقسائم تسوق أو مبالغ نقدية أو أميال السفر، مع مراعاة تحقيق الحد الأدنى لعدد النقاط التي يتم كسبها. في حين تتم إدارة بعض جوانب هذا البرنامج داخليا، تتم الاستعانة بموردين خارجيين لتغطية جوانب أخرى معينة من البرنامج.

في حال الجوانب التي تتم إدارتها داخليا، تخصص إيرادات البيع التي يتم استلامها بين المنتجات المباعة والنقاط الصادرة، ويؤخذ بالحسبان أن تكون الإيرادات المخصصة للنقاط مساوية لقيمتها العادلة. تحتسب القيمة العادلة عن طريق تطبيق التقنيات الإحصائية. تكون القيمة العادلة للنقاط الصادرة مؤجلة ويتم الاعتراف بها كإيرادات عند تحرير النقاط.

فيما يتعلق بالجوانب التي تدار من قبل طرف ثالث، يتم قيد المقابل المادي المخصص لائتمانات الجوائز الذي يتم تحصيله نيابة عن الطرف الثالث في بيان الدخل في وقت تقديم الجوائز.

ط) الأدوات المالية

١. التصنيف

الموجودات المالية

تصنف المجموعة موجوداتها المالية ضمن الفئات التالية:

– ذمم أنشطة تمويلية مدينة،

– إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق،

– إستثمارات متاحة للبيع، و

– إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمه)

(ط)الأدوات المالية (تتمه)

- التصنيف (تتمه)

ذمم أنشطة تمويلية مدينة

• **المرابحة:** هي عقد بين المجموعة والمتعامل، تبيع المجموعة بموجبه للمتعامل سلعة أو عقاراً سبق للمجموعة شراؤها وحيازتها بناءً على وعد من المتعامل بشراؤها من المجموعة وفقاً لشروط معينة. يتكون سعر البيع من التكلفة وهامش ربح متفق عليه.

• **الإجارة:** هي عقد تقوم المجموعة (المؤجر) بموجبه بتأجير عين موصوفة للمتعامل (المستأجر)، وذلك لمدة معينة مقابل إيجار محدد. قد تنتهي الإجارة التمويلية بانتقال ملكية العين للمستأجر في نهاية مدة الإجارة. كماتقوم المجموعة فعليا بتحويل المخاطر والعوائد المرتبطة بملكية الأصل إلى المستأجر.

• **الاستصناع:** هو عقد بين المجموعة (الصانع) والمتعامل (المستصنّع) تبيع بموجبه عيناً تصنعها له بحيث يتفان على مواصفاتها الحقيقية وئمن البيع وأجله وتاريخ التسليم. وتكون الصناعة والموارد اللازمة على المجموعة. تقوم المجموعة بتطوير (صناعة) العين محل عقد الاستصناع بنفسها أو من خلال مقاول تتعاقد معه ومن ثم تقوم بتسليمها للمتعامل بنفس المواصفات المتفق عليها في تاريخ التسليم المتفق عليه.

• **الوكالة:** هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم أحد (الأصيل–الموكل) للأخر (الوكيل) مبلغاً من المال ويوكل باستثماره حسب شروط وبنود محددة وتكون عمولة الوكيل محددة بمبلغ مقطوع وقد يضاف إليها ما زاد عن نسبة محددة من الربح المتوقع كريح تحفيزي للوكيل على حسن الأداء. يتحمل الوكيل الخسارة في حالة التعدي أو التقصير أو مخالفة أي من شروط وبنود عقد الوكالة، وإلا فهي على الأصيل.

• **المضاربة:** هي عقد بين طرفين، يقدم أحدهما المال ويسمى رب المال، بينما يقدم الآخر الجهد والخبرة لاستثمار هذا المال ويسمى المضارب الذي يقوم باستثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد مقابل حصوله على نسبة متفق عليها مسبقاً من ربح المضاربة تسمى بعائد المضاربة. في حالة الخسارة الطبيعية يخسر رب المال ماله بينما يخسر المضارب جهوده. أما في حالة تقصير المضارب أو إهماله أو إخلاله بأي من شروط وأحكام عقد المضاربة فيتحمل وحده كافة الخسائر. تقوم المجموعة بدور المضارب حين تقبل الأموال من أصحاب حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة، وتقوم بدور رب المال حين يستثمر تلك الأموال على أساس المضاربة.

• **المشاركة:** هي عقد بين المصرف والمتعامل للمشاركة في مشروع استثماري محدد قائم أو جديد، أو تملك حصة من عقار محدد بصفة دائمة أو متناقصة وفق أحكام العقد المبرم بين الطرفين. يتم اقتسام الأرباح حسب العقد المبرم بين الطرفين ويتحملان الخسارة بنسبة حصصهما من رأس مال المشاركة.

الاستثمار في الأوراق المالية

- استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق**

هي موجودات مالية غير المشتقات ذات مبالغ محددة أو ممكن تحديدها، ولها تواريخ استحقاق ثابتة، والتي تنوي المجموعة الاحتفاظبها حتى تواريخ استحقاقها.وتكون غير مصنفةبالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو كمتاحة للبيع.

يتم ترحيل الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالتكلفة المطفأة (ناقصا انخفاض القيمة، إن وجد).

يسمح ببيع الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق في الحالات التالية فقط:

- عندما يكون الاستثمار قريبا من الاستحقاق بدرجة لا يكون له تأثير على القيمة العادلة؛
- تم استلام قدر كبير من أصل المبلغ؛
- أحداث منفصلة خارج سيطرة المجموعة؛
- انخفاض ائتماني ملحوظ؛
- دمج أو استبعاد رئيسي للأعمال؛ أو
- زيادة في المتطلبات الرأسمالية النظامية.

- استثمارات متاحة للبيع**

الاستثمارات المتاحة للبيع هي موجودات مالية لم يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو ذمم أنشطة تمويلية مدينة أو استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. تشمل الاستثمارات المتاحة للبيع بعض الاستثمارات في الصكوك وفي الأسهم. قد يتم بيع هذه الاستثمارات لتلبية الحاجة إلى السيولة أو نتيجة التغيرات في معدلات الربح، ومعدلات صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم.

يجوز بيع الموجودات المالية المتاحة للبيع بحرية أو تخطيتها. تقاس جميع الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة. يتم ترحيل الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة إلى بيان الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم الاعتراف به كعنصر منفصل في بيان المركز المالي باستثناء حالة انخفاض القيمة حيث يتم ترحيل الخسارة المتراكمة إلى بيان الدخل. عند بيع الموجودات المالية يتم تحويل القدر الكامل للفرق بين القيمة العادلة والتكلفة، المدرجة سابقاً في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى، إلى بيان الدخل.

- استثمارات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر**

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر في الحالات التالية:

- عندما تتم إدارة أو تقييم الموجودات أو المطلوبات أو إعداد تقارير بشأنها داخلياً على أساس القيمة العادلة
- عندما يلغي التصنيف أو يقلل بشكل كبير التباين المحاسبي والذي قد يظهر بخلاف ذلك، أو
- عندما تشمل الموجودات أو المطلوبات أداة مشتقة ضمنية تعدل التدفقات المالية بشكل كبير والتي قد تكون مطلوبة بخلاف هذا الغرض بموجب العقد.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمه)

(ط)الأدوات المالية (تتمه)

٢. الاعتراف

تتعترف المجموعة في البداية بالذمم المدينة المتعلقة بالأنشطة التمويلية وبلاستثمارات وبحسابات المتعاملين والوكالة على أساس التاريخ الذي نشأت فيها. يتم إثبات المشتريات والمبيعات العادية للموجودات المالية في تاريخ المتاجرة الذي تتعهد فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجودات. يتم إدراج جميع الموجودات والمطلوبات الأخرى (بما في ذلك الموجودات والمطلوبات المصنفة من خلال الأرباح والخسائر) في البداية في تاريخ المتاجرة، والذي هو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الأداة المالية في البداية بالقيمة العادلة مضافا إليها تكلفة المعاملات التي يمكن أن تعزى مباشرة إلى استحواذها أو إصدارها.

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة. ومن ذلك التاريخ يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو الموجودات المتاحة للبيع.

٣. إيقاف الاعتراف

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للمجموعة في الحصول على تدفقات نقدية من الموجودات أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحقوق لاستلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية في معاملة يتم فيها تحويل جميع المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية الموجودات المالية. يتم الاعتراف بأي حقوق في موجودات مالية محولة تم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كموجودات أو مطلوبات منفصلة .

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالتزام مالي عندما يتم الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو إنهاؤها.

تبرم المجموعة معاملات تقوم بموجيها بتحويل موجودات معترف بها في البيان الخاص بمركزها المالي ولكن تحتفظ بكل أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة بالموجودات المحولة أو جزء منها. إذا تم الاحتفاظ بكل أو معظم المخاطر عندئذ لا يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المحولة. إن تحويلات الموجودات مع الاحتفاظ بجميع أو معظم المخاطر والمكاسب تشمل –على سبيل المثال –تمويل أوراق مالية ومعاملات إعادة شراء وتوريقات مضمونة بأصول.

عند بيع موجودات إلى الغير مع مبادلة إجمالي معدل العائد المتوافق على الموجودات المحولة. تعتبر المعاملة على أنها معاملة تمويل مضمونة مشابهة لمعاملات إعادة الشراء حيث تحتفظ المجموعة بجميع أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية تلك الموجودات.

٤. القياس

يتم الاعتراف بالموجودات المالية أو المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً، في حالة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية غير المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، تكاليف المعاملات العائدة مباشرة إلى حيازة أو إصدار الأصل المالي أو الالتزام المالي.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، تقاس كافة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أو الخسائر وتقاس جميع الموجودات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة، ماعدا الأدوات التي ليس لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط والتي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة يمكن الاعتماد عليها. فإنها تقاس بسعر التكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملات، ناقصاً مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

يتم الاعتراف فورا بالتغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية المتداولة في بيان الدخل.

تقاس جميع الموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية لغير المتاجرة بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

٥. مبادئ قياس القيمة العادلة

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية على أساس سعرها السوقي المدرج في تاريخ التقرير دون أية استقطاعات لتكاليف المعاملات. وإذا لم يكن السعر السوقي المدرج متوفراً، تقدر القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام نماذج التسعير أو طرق التدفقات النقدية المخصومة ونماذج تسعير الخيارات، حيثما يكون مناسباً. ويتم ترحيل جميع الأدوات المشتقة كموجودات عندما تكون قيمتها العادلة إيجابية وكمطلوبات عندما تكون قيمتها العادلة سلبية.

عند استخدام طريقة التدفقات النقدية المخصومة، تستند التدفقات النقدية المستقبلية المقدره على أفضل تقدير للإدارة وتكون نسبة الخصم هي نسبة السوق ذات الصلة في تاريخ الميزانية العمومية للأداة المالية التي لها نفس الشروط والبنود. عند استخدام نماذج التسعير تستند المعطيات على مقاييس السوق ذات الصلة في تاريخ إعداد التقارير.

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المشتقة التي لا يتم تداولها في أسواق مالية بالمبلغ الذي قد تتسلمه المجموعة أو تدفعه لإنهاء العقد في تاريخ إعداد التقارير مع الأخذ في الاعتبار أوضاع السوق والجدارة الائتمانية الحالية للأطراف المقابلة.

٦. الأرباح والخسائر عند القياس اللاحق

تتم إضافة الأرباح والخسائر الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة لفئة "الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" في بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع مباشرة في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى لحين إيقاف الاعتراف أو انخفاض قيمة هذه الموجودات المالية، عندئذ فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمه)

(ط)الأدوات المالية (تتمه)

٧. انخفاض القيمة

انخفاض قيمة ذمم الأنشطة التمويلية المدينة

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض ذمم الأنشطة التمويلية المدينة بشكل فوري عندما يكون هناك دليل موضوعي على حدوث انخفاض في قيمة تمويل ما أو محفظة ذمم الأنشطة التمويلية المدينة. تحتسب مخصصات انخفاض القيمة على ذمم الأنشطة التمويلية المدينة الفردية وعلى مجموعات ذمم الأنشطة التمويلية المدينة التي تقيّم بشكل جماعي. تدرج خسائر انخفاض القيمة كمصروفات في بيان الإيرادات. يتم تقليص القيمة الدفترية لذمم الأنشطة التمويلية المدينة المنخفضة القيمة المدرجة في الميزانية العمومية باستخدام حسابات مخصص انخفاض القيمة.

ذمم الأنشطة التمويلية المدينة المقيمة فرديا

تقوم المجموعة بتقييم كافة ذمم الأنشطة التمويلية المدينة التي تعتبر هامة بشكل فردي على أساس كل حالة على حدة وعلى أساس ربع سنوي، ولعدد مرات أكثر أحياناَ عندما تستدعي الحاجة، في حال كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة التمويل. تشمل المعايير التي تستخدمها المجموعة لتحديد وجود مثل هذا الدليل الموضوعي ما يلي:

- صعوبات التدفق النقدي المعروفة التي يواجهها العميل المستفيد من التمويل؛
- دفعات تعاقدية متأخرة السداد للمبلغ الأساسي أو معدل الربح؛
- الإخلال بشروط التمويل؛
- الانخفاض في قيمة الضمان القابلة للتحويل؛
- احتمال تعرض العميل المستفيد من التمويل للافلاس أو مشكلات مالية أخرى؛ و

بالنسبة لتلك الذمم التمويلية المدينة التي يتوفر دليل موضوعي على انخفاض قيمتها، يتم تحديد خسائر انخفاض القيمة مع الأخذ في الاعتبار العوامل التالية:

- إجمالي ذمم الأنشطة التمويلية المدينة التي حصل عليها العميل من المجموعة؛
- صلاحية النموذج التجاري للعميل وقدرته على مزاولة عمله التجاري بنجاح في ظل الصعوبات المالية وإنتاج تدفقات نقدية كافية للوفاء بالذمم المدينة المترتبة عليه؛
- حجم ومواعيد الدفعات المسددة والمبالغ المستردة؛
- الأرباح المتوقع توزيعها والتي تكون متوافرة عند التصفية أو الإفلاس؛
- مدى التزامات الدائنين الآخرين ممن هم متقدمين على أو متساوين من حيث التصنيف مع المجموعة، ومدى رغبة الدائنين الآخرين في الاستمرار بتقديم الدعم للشركة؛
- صعوبة تحديد المبلغ الكلي وتصنيف جميع مطالبات الدائنين وقابلية تحديد الموقف القانوني والتأميني حيالها؛
- قيمة الضمان القابلة للتحويل (أو غيرها من مخاطر الائتمان الأخرى) واحتمال اعادة الاستحواذ بنجاح؛
- إجراء خصومات محتملة لأية تكاليف ذات صلة باسترداد المبالغ المستحقة؛
- قدرة العميل المستفيد من التمويل على الاستلام والسداد بنفس عملة التمويل ما لم يكون مقوِّماً بالعملة المحلية؛ و
- عندما يكون متاحاً، وفق أسعار الدين السائدة في الأسواق الثانوية

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للتمويل بمعدل الربح الأصلي الفعلي ومقارنة القيمة الحالية الناتجة مع القيمة الدفترية الحالية للتمويل. تتم مراجعة مخصصات انخفاض القيمة لذمم الأنشطة التمويلية المدينة المهمة فردياً كل ثلاثة أشهر بحد أدنى ولأكثر من ذلك عندما تتطلب الظروف. ويشمل هذا عادة حالات إعادة تقييم إمكانية التنفيذ على أي ضمانات محتفظ بها، ومواعيد وحجم الذمم المدينة الفعلية المتوقع تحصيلها. يتم تقديم مخصصات انخفاض القيمة المقيمة فردياً فقط عندما يكون هناك دليل معقول وموضوعي على حدوث انخفاض في تقديرات الخسائر المحددة.

ذمم الأنشطة التمويلية المدينة المقيمة بشكل جماعي

يتم تقييم انخفاض القيمة على أساس جماعي في ظرفين:

- لتغطية الخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها على ذمم الأنشطة التمويلية المدينة الخاضعة للتقييم فردياً، و
- لمجموعات ذمم الأنشطة التمويلية المدينة المتجانسة التي لا تعتبر مهمة بشكل فردي.

انخفاض القيمة المتكيدة والتي لم يتم تحديدها بعد (ذمم الأنشطة التمويلية المدينة للشركات)

يتم تصنيف ذمم الأنشطة التمويلية المدينة المقيِّمة بشكل فردي والتي لم يتوفر دليل محدد فردياً على الخسارة التي لحقت بها من خلال دمجها معاً وفقاً لخصائص المخاطر الائتمانية ذات الصلة بها، وذلك لغرض حساب تقديرات الخسارة الجماعية. وهذا يعكس خسائر انخفاض القيمة التي تكبدتها المجموعة نتيجة لأحداث وقعت قبل تاريخ الميزانية العمومية، والتي لا تتمكن المجموعة من تحديدها على أساس ذمم الأنشطة التمويلية المدينة الفردية، ويمكن تقديرها بشكل صحيح. ستكون هذه الخسائر قابلة للتحديد فقط على أساس فردي مستقبلاً. حالما تصبح المعلومات متاحة والتي تحدد خسائر ذمم الأنشطة التمويلية المدينة الفردية داخل المجموعة، يتم استبعاد تلك الذمم التمويلية المدينة من المجموعة وتقيّم على أساس فردي لانخفاض القيمة.

يتم تحديد مخصصات انخفاض القيمة الجماعية بعد الأخذ بعين الاعتبار ما يلي:

- تجربة الخسارة التاريخية في محافظ لها نفس خصائص مخاطر الائتمان (على سبيل المثال، بحسب القطاع أو تصنيف التمويل أو المنتج)؛
- الفترة التقديرية الممتدة بين حدوث انخفاض القيمة والخسارة التي تم تحديدها ويستدل على ذلك من خلال تكوين المخصصات المطلوبة لتغطية ذمم الأنشطة التمويلية المدينة الفردية؛ و

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمه)

(ط)الأدوات المالية (تتمه)

٧. انخفاض القيمة (تتمه)

• خبرة الإدارة المتمرسة لتحديد ما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الراهنة تشهد مثل هذا المستوى الفعلي للخسائر المتأصلة في تاريخ إعداد الميزانية العمومية، واحتمالات أن تكون تلك الخسائر أكبر أو أقل من المتوقع من خلال الخبرة التاريخية.

تقدر الفترة بين حدوث الخسارة وتحديدها من قبل الإدارة لكل محفظة محددة.

مجموعات ذمم الأنشطة التمويلية المدينة المتجانسة (ذمم الأنشطة التمويلية المدينة للمستهلكين)

تستخدم الطرق الإحصائية لتحديد خسائر انخفاض القيمة على أساس جماعي لمجموعات ذمم الأنشطة التمويلية المدينة المتجانسة التي لا تعتبر مهمة فردياً، لأن تقييم التمويل الفردي هو أمر غير عملي.

يتم إدراج الخسائر في مجموعات ذمم الأنشطة التمويلية المدينة هذه على أساس فردي عندما يتم شطب ذمم الأنشطة التمويلية المدينة الفردية، وعند هذه النقطة تتم إلزتها من المجموعة.

يتم حساب المخصص على أساس جماعي وفقاً لما يلي:

عندما تكون المعلومات التجريبية اللازمة متوفرة، تتبّع المجموعة طريقة "مقارنة تغيرات الأسعار". تدمج هذه الطريقة التحليل الإحصائي للبيانات التاريخية ونطاق التقصير والتخلف عن السداد سعياً لتقييم حجم ذمم الأنشطة التمويلية المدينة التي سيتم شطبها في نهاية المطاف نتيجة للأحداث التي وقعت قبل تاريخ الميزانية العمومية والتي لا تتمكن المجموعة من تحديدها على أساس ذمم الأنشطة التمويلية المدينة الفردية والتي يمكن تقديرها بشكل صحيح. بموجب هذه الطريقة، تجمّع ذمم الأنشطة التمويلية المدينة في فئات وفقاً لعدد أيام الدفعات المتأخرة السداد، ويصار إلى استخدام التحليل الإحصائي لتقييم أوضاع وتطورات تلك الذمم التمويلية المدينة في كل مجموعة من حيث التقصير في السداد إلى يثبت في النهاية بأنها ذمم الأنشطة التمويلية المدينة غير قابلة للاسترداد.

في الظروف العادية، توفر الخبرة التاريخية المعلومات الأكثر موضوعية وارتباطاً بذلك، لتقييم الخسائر المتأصلة في كل محفظة، بالرغم من أنها وفي بعض الاحيان تقدم معلومات أقل أهمية عن الخسائر المتأصلة في محفظة معينة في تاريخ الميزانية العمومية، على سبيل المثال، عندما تكون هناك تغييرات في الظروف الاقتصادية والتنظيمية والسلوكية التي تؤدي إلى إحداث تحول في اتجاهات المخاطر في المحفظة، وهو ما لا ينعكس كلياً في النماذج الإحصائية. في ظل هذه الظروف، تؤخذ عوامل المخاطرة في الاعتبار من خلال تعديل مخصصات انخفاض القيمة المشتقة من تجربة الخسارة التاريخية وحدها فقط.

شطب ذمم الأنشطة التمويلية المدينة

تشطب ذمم الأنشطة التمويلية المدينة عادة (ومخصصات انخفاض القيمة ذات الصلة) بالكامل عندما لا يكون هناك رؤية واقعية للانعاش. تعتبر ذمم الأنشطة التمويلية المدينة آمنة،بعد استلام أي إيرادات متحصلة من بيع الأصول أو من الضمانات المحتجزة إن وجدت.

قيد انخفاض القيمة عكسيا

إذا انخفض مبلغ خسارة انخفاض القيمة في فترة لاحقة، وكان هذا الانخفاض مرتبطاً بشكل موضوعي بحدث ما ظهر بعد الاعتراف بانخفاض القيمة، يتم إلغاء شطب القيمة الزائدة عن طريق تخفيض مخصصات انخفاض قيمة حساب ذمم الأنشطة التمويلية المدينة وفقاً لذلك. يتم الاعتراف بإلغاء الشطب في بيان الدخل.

انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

في تاريخ كل ميزانية عمومية يتم إجراء تقييم لمعرفة ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض في قيمة الموجودات المالية. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة، فقط في حال يوجد هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة لواحد أو أكثر من الأحداث التي وقعت بعد الاعتراف الأولي بالموجودات المالية ("حدث خسارة") وبأن حدث الخسارة (أو الأحداث) له تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدره للموجودات المالية التي يمكن تقديرها بشكل موثوق.

إذا انخفضت قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع، فإن الفرق بين تكلفة الاستحواذ على الموجودات المالية (صافياً من أي دفعات أساسية والاستهلاك) والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسارة في انخفاض القيمة تم الاعتراف بها مسبقاً في بيان الدخل يتم استبعاده من الإيرادات الشاملة الأخرى والمعترف بها في بيان الدخل.

يتم إدراج طرق حساب انخفاض القيمة للموجودات المالية المتاحة للبيع بمزيد من التفاصيل أدناه.

الصكوك المتاحة للبيع

عند تقييم الصكوك المتاحة للبيع للحصول على أدلة موضوعية على انخفاض القيمة في تاريخ التقرير، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الأدلة المتاحة، بما في ذلك البيانات القابلة للمراقبة أو معلومات حول أحداث ترتبط تحديداً بالصكوك، مما قد يؤدي إلى إحداث تباطؤ في انعاش التدفقات النقدية المستقبلية. قد تنطوي هذه الأحداث على صعوبة مالية كبيرة لجهة الإصدار، أو إخلال في العقد، مثل حالات التقصير، أو الإفلاس أو عمليات إعادة هيكلة مالية أخرى، أو تلاشي السوق النشطة لتداول الصكوك بسبب صعوبات مالية تتعلق بجهة الإصدار.

هذه الأنواع من الأحداث المعينة والعوامل الأخرى مثل المعلومات حول تصفية جهة الإصدار، والشركة والتعرض للمخاطر المالية ومستويات والاتجاهات في حالات التقصير لموجودات مالية مماثلة والاتجاهات الاقتصادية المحلية والإقليمية والقيمة العادلة للضمانات والكفالات، يتعين أخذها في الاعتبار فردياً أو مجتمعة لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الصكوك.

الأسهم المتاحة للبيع

قد يشمل الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة الأسهم المتاحة للبيع معلومات محددة حول الجهة المصدرة على النحو المفصل أعلاه، ولكنه قد يتضمن أيضا معلومات عن تغييرات كبيرة في مجال التكنولوجيا أو الأسواق أو الاقتصاد أو القانون الذي يقدمه الدليل على أن تكلفة الأسهم المتاحة للبيع قد لا يمكن استردادها.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمه)

(ط الأدوات المالية (تتمه)

٧. **انخفاض القيمة** (تتمه)

إن الانخفاض الكبير أو طويل الأجل في القيمة العادلة للموجودات المالية إلى ما دون مستوى تكلفتها يشكل أيضا دليلاً موضوعياً على انخفاض القيمة. في إطار تقييم ما إذا كان ذلك الانخفاض كبيراً أم لا، يتم تقييم الانخفاض في القيمة العادلة مقابل التكلفة الأصلية للموجودات المالية في الاعتراف الأولي. في إطار تقييم ما إذا كان ذلك الانخفاض طويل الأجل أم لا، يتم تقييم مستوى التراجع مقارنة بالفترة التي كانت القيمة العادلة خلالها أدنى من التكلفة الأصلية في الاعتراف الأولي.

بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة على الموجودات المالية المتاحة للبيع، فإن المعالجة المحاسبية للتغيرات اللاحقة في القيمة العادلة لتلك الموجودات تختلف تبعاً لطبيعة الموجودات المالية المتاحة للبيع المعنية:

- بالنسبة للصكوك المتاحة للبيع، يتم الاعتراف بالانخفاض اللاحق في القيمة العادلة للأداة المالية في بيان الدخل عندما يكون هناك مزيد من الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة كنتيجة لحدوث مزيد من التقلصات في التدفقات النقدية المستقبلية المقدره المتأنية عن الموجودات المالية. عندما لا يتوفر هناك مزيد من الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة، يتم الاعتراف بالانخفاض في القيمة العادلة للموجودات المالية في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى. في حال حققت القيمة العادلة للصكوك زيادة في فترة لاحقة، وكانت هذه الزيادة مرتبطة موضوعياً بحدث ما يظهر بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل، يتم قيد خسارة انخفاض القيمة عكسياً من خلال بيان الدخل إلى درجة الزيادة في القيمة العادلة، و
- فيما يتعلق الأسهم المتاحة للبيع، تعامل جميع الزيادات اللاحقة في القيمة العادلة للأداة المالية على أنه معاد تقييمها ويتم الاعتراف بها في بيان الإيرادات الشاملة الأخر. لا يتم قيد خسائر انخفاض القيمة المعترف بها على الأسهم عكسياً من خلال بيان الدخل. يتم الاعتراف بالانخفاضات اللاحقة في القيمة العادلة للأسهم في بيان الدخل، إلى الحد الذي تم فيه تكبد المزيد من الخسائر التراكمية لانخفاض القيمة فيما يتعلق بتكلفة الاستحواذ على الأسهم.

(ي النقد وما يعادله المحتوي بما في ذلك على احتياطي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

يتطلب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الاحتفاظ بنسبة محددة من أرصدة حسابات المتعاملين كاحتياطي نقدي إلزامي لدي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. لا يخضع هذا الاحتياطي للعمليات اليومية ولا يحقق أية أرباح.

يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والحساب الجاري لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، والمستحق من البنوك والشركة القابضة للمجموعة (بما في ذلك المرابحات قصيرة الأجل) ناقصا للمستحق للبنوك والشركة القابضة للمجموعة. يتمثل ما يعادل النقد في الاستثمارات السائلة قصيرة الأجل التي يمكن تحويلها بسهولة إلى مبالغ نقدية محددة القيمة، التي تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

ك) الممتلكات والمعدات

١. الاعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والألات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة.

تشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة مباشرة إلى الاستحواذ على الموجودات.تشتمل تكلفة الموجودات المنشأة ذاتياً على ما يلي:

- تكلفة المواد والعمالة المباشرة؛
- أي تكاليف أخرى منسوبة بصورة مباشرة إلى إيصال الموجودات إلى الحالة التشغيلية المناسبة للاستخدام المزمع لها؛
- عندما يكون لدى المجموعة التزام بازالة الموجودات أو استعادة الموقع، يتم تقدير تكلفة فك وإزالة البنود واستعادة الموقع الذي توجد عليه؛ و
- تكاليف التمويل المرسمة.

تتم رسملة برامج الكمبيوتر التي تم شراؤها وتمثل عنصر مكمل لأداء المعدات ذات الصلة لوظيفتها كجزء من تلك المعدات.

عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات والألات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود مستقلة (مكونات رئيسية) من الممتلكات والألات والمعدات.

يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أحد بنود الممتلكات والألات والمعدات (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للبند المعني) ضمن الإيرادات الأخرى في الأرباح أو الخسائر.

٢. التكاليف اللاحقة

تتم رسملة النفقات اللاحقة فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بهذه النفقات إلى المجموعة. ويتم احتساب الإصلاحات والصيانة المستمرة كمصروفات عند تكيدها.

٣. الاستهلاك والإطفاء

يتم احتساب استهلاك على بنود الممتلكات والمعدات من التاريخ الذي تصبح فيه متاحة للاستخدام، أو فيما يتعلق بالموجودات المشيدة ذاتياً، من تاريخ انجاز هذه الموجودات وتصبح متاحة للاستخدام. يتم احتساب الاستهلاك للشطب تكلفة بنود الممتلكات والمعدات ناقصا قيمها المتبقية المقدره باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدره. يتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن الأرباح أو الخسائر، فيما يتعلق بالموجودات المؤجرة بموجب عقود إيجار تمويلية، يتم احتساب استهلاك عليها على مدى فترة الإيجار أو الأعمار الإنتاجية أيهما أقصر. لا يتم احتساب استهلاك على الأراضي.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدره للفترات الحالية وفترات المقارنة للبنود الهامة من الممتلكات والمعدات:

- تحسينات على عقرارات مستأجرة ٣ سنوات
- أثاث ٤ سنوات
- معدات ٤ سنوات
- سيارات ٣ سنوات
- أجهزة حاسب آلي ٤ سنوات
- برامج حاسب آلي ٣ سنوات

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمه)

ك) الممتلكات والمعدات (تتمه)

٣. **الاستهلاك والإطفاء** (تتمه)

تتم مراجعة طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير ويتم تعديلها حيثما يكون مناسباً.

يتم بيان الأعمال الرأسمالية قيد الانجاز بالتكلفة. وعند اكتمال إنشائها يتم تحويلها إلى فئة الموجودات الثابتة المناسبة ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.

ل) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجارية منها أو لزيادة رأس المال أو لكلا السببين، ولكن ليس بغرض البيع في سياق الأعمال الاعتيادية أو الاستخدام في إنتاج أو تقديم بضائع أو خدمات أو لأغراض إدارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية ميدئياً بالتكلفة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك والانخفاض في القيمة، وتشتمل التكلفة على النفقات المنسوبة مباشرة إلى الاستحواذ على عقارات استثمارية.

يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر من استبعاد أحد العقارات الاستثمارية (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد وبين القيمة الدفترية للبند) ضمن الأرباح أو الخسائر. في حال بيع أحد العقارات الاستثمارية المصنفة سابقاً كممتلكات ومعدات وألات، يتم تحويل أية قيمة ذات صلة مدرجة في احتياطي إعادة التقييم إلى الأرباح المحجزة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عندما يتم استبعادها أو عندما يتم سحب العقار من الاستخدام بالكامل ولا يتوقع تحصيل أي منافع اقتصادية مستقبلية من التصرف فيه. كما يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر عند التخلي أو التصرف بالعقار الاستثماري في بيان الدخل تحت "إيرادات تشغيلية أخرى" في سنة التخلي أو الاستبعاد.

يتم إجراء التحويلات للعقارات الاستثمارية عندما وفقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يظهر نتيجة إنهاء شغل المالك للعقار أو عند بدء عقد إيجار تشغيلي لجزء كبير من العقار لطرف أضر أو إنهاء البناء أو التطوير. يتم إجراء التحويلات من العقارات الاستثمارية عندما وفقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام اعتماداً على نموذج الأعمال.

م) حسابات المتعاملين والصكوك الصادرة

تمثل حسابات المتعاملين والصكوك الصادرة واستثمارات الوكالة مصادر التمويل للمجموعة.

١. حسابات المتعاملين

يتلقى مصرف استثمارات المتعاملين وحسابات التوفير سواء على أساس المضاربة أو الوكالة.

٢. الصكوك

عندما تقوم المجموعة ببيع مجموعة من الموجودات المالية وتبرم في ذات الوقت اتفاق إعادة شراء مجموعة مماثلة من الموجودات المالية بسعر يُتفق عليه في تاريخ مستقبلي بموجب توريق هذه المجموعة من الموجودات، يتم احتساب هذا الاتفاق على أنه التزام صكوك ويستمر الاعتراف بمجموعة الموجودات ذات الصلة ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٣. الوكالة

هي عقد يقوم بموجبه أحد الأطراف (الموكل) بتعيين وكيله للاستثمار (الوكيل) لاستثمار أموال الموكل (رأس مال الوكالة) على أساس عقد وكالة مقابل أجر محدد والذي قد يكون مبلغاً مقطوعاً او حصة محددة من رأس مال الوكالة ويستحق الوكيل أجره سواء كانت نتيجة الوكالة ربحاً أو خسارة. وقد تمثل الحصة من الارباح، ان وجدت، حافزاً للوكيل لتحقيق زيادة في الارباح عن الأرباح المتوقعة. تكون أرباح الوكالة من حق الموكل، ويتحمل خسائرها. و لكن يتحمل الوكيل الخسائر في حالات التقصير أو الإهمال أو انتهاك الوكيل لشروط الوكالة الاستثمارية.

ن) المخصصات

يتم إدراج المخصص إذا، نتيجة لحدث سابق، والمجموعة لديها التزام قانوني أو استدلالي التي يمكن تقديرها بشكل موثوق، وأنه من المحتمل أن يتطلب تدفق خارج للمنافع الاقتصادية لتسوية الالتزام. يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل ما قبل الضريبة الذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود، وعند الاقتضاء، والمخاطر المحددة لذلك الالتزام.

يتم التعرف على الخروج من الخصم من حيث التكلفة المالية.

١. إعادة الهيكلة

يتم إدراج المخصص لإعادة هيكلة عندما توافق المجموعة على خطة إعادة هيكلة مفصلة ورسمية، وإعادة الهيكلة إما قد بدأ أو قد أعلن على الملأ، لا يتم توفير مخصص لخسائر التشغيل المستقبلية.

٢. عقود محملة بخسائر

يتم إدراج المخصص للحصول على عقود مرهقة عندما تكون المنافع المتوقعة المستمدة بموجب اتفاق أقل من التكلفة التي لا يمكن تجنبها من الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاق. يقاس المخصص بالقيمة الحالية لانخفاض التكلفة المتوقعة لإنهاء العقد والتكلفة المتوقعة صافي الاستمرار في العقد. قبل تكوين المخصص، لا بد أن تحرك المجموعة أي خسارة مترتبة على انخفاض القيمة على الأصول المرتبطة بهذا العقد.

س) خطابات الضمان والتزامات التمويل

خطابات الضمان هي عقود تتطلب من المجموعة عمل دفعات محددة لتعويض حاملها عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل محدين محدد لجعل الدفع عند استحقاقها وفقاً لشروط أداة الدين. يتم قياس مطلوبات خطابات الضمان ميدئياً بالقيمة العادلة و يتم اطفاء القيمة العادلة الأساسية على مدى فترة الضمان. يتم تحميل مطلوبات خطابات الضمان لاحقاً بالتكلفة المطفاة و القيمة الحالية لأي دفعات متوقعة لسداد المطلوبات أيهما أعلى عندما يصبح الدفع بموجب العقد مرجحاً.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمه)

ع) مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يقوم المصرف بتكوين مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين الوافدين وفقاً لأحكام قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتم احتساب المكافأة على الراتب الأساسي للموظف وفترة خدمته، مع مراعاة إكمال الحد الأدنى من الخدمة. يتم تكوين هذا المخصص على مدى فترة الخدمة. ويظهر مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين الوافدين في الميزانية العمومية ضمن بند "مطلوبات أخرى".

أما بالنسبة للموظفين المواطنين، يقدم المصرف مساهمته في صندوق التقاعد لدى الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية، وتحسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين، تقتصر التزامات المصرف على هذه الاشتراكات والتي يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل.

ف) ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة بقسمة الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة. ولم تصدر المجموعة أي أداة لها تأثير مخفض على ربحية سهم.

ص) أطراف ذات علاقة

يعتبر الطرف ذو علاقة بالمجموعة إذا كان:

- الطرف يتمتع بالحقوق التالية، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر ومن خلال وسيط واحد أو أكثر،
 - يسيطر أو مسيطر عليه من قبل، أو يخضع لسيطرة مشتركة مع المجموعة؛
 - لديه حصة في المجموعة تمنحه نفوذاً كبيراً على المجموعة؛ أو
 - لديه سيطرة مشتركة على المجموعة.
- الطرف شركة زميلة؛
- الطرف ائتلافاً خاضع لسيطرة مشتركة؛
- الطرف عضواً في إدارة المجموعة الرئيسية للمجموعة؛
- الطرف عضواً مقرباً من عائلة أي فرد مشار إليه في الفقرة (أ) أو (د)؛ أو،
- الطرف ائتلافاً خاضعاً لسيطرة، أو سيطرة مشتركة، أو نفوذ مؤثر من قبل، أو لمن تؤول إليه صلاحية التصويت في الائتلاف بشكل مباشر من الأفراد المشار إليهم في الفقرة (د) أو (هـ)؛ أو
- الطرف خطة من مستحقات ما بعد التوظيف مخصصة لمصلحة موظفي المجموعة، أو لأي ائتلاف هو طرف ذو علاقة بالمجموعة.

ق) تقرير قطاعات التشغيل

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى قطاعات تشغيلية على أساس منتجاتها وخدماتها التي تدار بشكل مستقل من قبل مدراء القطاعات المسؤولين عن أداء القطاعات المعنية الموضوعية في عهدهم.

يتبع مدراء القطاعات مباشرة إلى إدارة المجموعة التي تجري مراجعة منتظمة لنتائج كل قطاع على حده بهدف تخصيص الموارد اللازمة له وتقييم أدائه. تم إدراج إفصاحات إضافية عن كل من هذه القطاعات في الإيضاح رقم (٣٤).

ر) توزيع الأرباح

يتم توزيع الأرباح بين أصحاب الحسابات غير المقيدة (استثمار وتوفير ووكالة) والمساهمين وفقاً لتوجيهات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية في المصرف.

- إن الأرباح الصافية المحققة من وعاء المضاربة في نهاية كل ربع سنة هي صافي الأرباح القابلة للتوزيع.
- يتم حساب صافي الأرباح القابلة للتوزيع بين أصحاب الحسابات غير المقيدة والمساهمين بعد خصم نسبة أتعاب المضارب المعلنة
- يتم توزيع الأرباح بالنسبة والتناسب بين المعدل الموزون لأرصدة الحسابات غير المقيدة وأموال المساهمين، وبدون أي تمييز لأي طرف مشارك في وعاء المضاربة.

ش) الزكاة

يقوم المصرف بإخراج الزكاة وفقاً للنظام الأساسي للمصرف ويقوم بحسابها وفقاً لتوجيهات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية، كما يلي:

- الزكاة المستحقة على حقوق المساهمين (عدا رأس المال المدفوع) يتم إخراجها من الأرباح المحتجزة.
- يتم توزيع الزكاة على مصارفها الشرعية من خلال لجنة يتم تشكيلها من قبل الإدارة.
- يتوجب على المساهمين إخراج الزكاة المستحقة على رأس المال المدفوع بأنفسهم.

يتم حساب الزكاة المستحقة على المخصص العام أو أي احتياطي آخر – إن وجد – ويتم إخراجها من حصص أرباح كل طرف مشارك في أرباح وعاء المضاربة.

ص) معايير وتفسيرات جديدة تم تفعيلها بعد ١ يناير ٢٠١٣

تم تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمنقحة التالية في الفترة الحالية في هذه البيانات المالية الموحدة ليس لاعتمادها أي أثر جوهري على المبالغ الواردة في هذه البيانات المالية ولكن قد تؤثر على الحسابات للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمه)

ص) معايير وتفسيرات جديدة تم تفعيلها بعد ١ يناير ٢٠١٣ (تتمه)

المعيار	الوصف	تاريخ السريان (يسمح باعتماده مبكراً)
معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٠) – البيانات المالية الموحدة	الهدف من معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٠) هو وضع مبادئ لتقديم وإعداد البيانات المالية الموحدة عندما يسيطر كيان على كيان واحد أو كيانات أخرى (الكيان الذي يتحكم في كيان واحد أو كيانات أخرى) لتقديم بيانات مالية موحدة. يحدد مبدأ الرقابة، ويضع الضوابط كأساس للتوحيد. يحدد كيفية تطبيق مبدأ الرقابة لمعرفة ما إذا كان المستثمر يسيطر على الحصة المستثمر فيها وبالتالي يجب توحيد الحصة المستثمر فيها. يحدد المتطلبات المحاسبية اللازمة لإعداد البيانات المالية الموحدة.	١ يناير ٢٠١٣
معيار التقارير المالية الدولية رقم (١١) – الترتيبات المشتركة	يتعلق معيار التقارير المالية الدولية رقم (١١) بالترتيبات المشتركة من خلال التركيز على حقوق والتزامات هذا الترتيب أكثر من التركيز على شكله القانوني. هناك نوعان من الترتيب المشترك: العمليات المشتركة والائتلافات المشتركة. تنشأ العمليات المشتركة عندما يكون للمشغل حقوق في الموجودات والالتزامات ذات الصلة بالترتيب ويتم بالتالي حساب حصته في الموجودات والمطلوبات والإيرادات والنفقات. تنشأ الائتلافات المشتركة عندما يكون لدى المشغل حقوق في صافي موجودات الترتيب وبالتالي يتم حساب حقوق الملكية وفقاً لحصته. التوحيد النسبي للائتلافات المشتركة لم يعد مسموح به.	١ يناير ٢٠١٣
معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٢) – الإفصاح عن الحصص في كيانات أخرى	تشمل معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٢) متطلبات الإفصاح لجميع أشكال الحصص في الكيانات الأخرى، بما في ذلك الترتيبات المشتركة، والشركات الزميلة، المركبات ذات الأغراض الخاصة وغيرها من أدوات الميزانية العمومية.	١ يناير ٢٠١٣
معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٣) (قياس القيمة العادلة)	يهدف معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٣) لتحسين مبدأ الاتساق والحد من التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة ومصدر فردي لقياس القيمة العادلة ومتطلبات الإفصاح للاستخدام عبر معيار التقارير المالية الدولية. لا تشمل المتطلبات، التي توفق بشكل كبير بين معيار التقارير المالية الدولية ومبادئ المحاسبة المقبولة عموماً في الولايات المتحدة، لا تشمل استخدام محاسبة القيمة العادلة ولكن تقديم المشورة بشأن كيفية تطبيقها حيث يكون استخدامها مطلوباً أو مسموحاً به مسبقاً من قبل معايير أخرى ضمن معيار التقارير المالية الدولية أو مبادئ المحاسبة المقبولة عموماً في الولايات المتحدة.	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) (معدل لعام ٢٠١١) "البيانات المالية المنفصلة"	يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) (معدل لعام ٢٠١١) أحكاماً بشأن البيانات المالية المنفصلة التي تم تركها بعد أن تم إدراج أحكام المعيار المحاسبي الدولي ٢٧ في معيار التقارير المالية الدولية ١٠.	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٨) (معدل لعام ٢٠١١)، "الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة"	يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٨) (معدل لعام ٢٠١١) متطلبات الائتلافات المشتركة بالإضافة إلى الشركات الزميلة ليتم احتسابها على أساس نسبة حقوق المساهمين في أعقاب صدور معيار التقارير المالية الدولية رقم (١١).	١ يناير ٢٠١٣
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ١٩ "امتيازات الموظفين".	هذه التعديلات تلغي نهج الممرات وتحسب تكاليف التمويل على أساس صافي التمويل.	١ يناير ٢٠١٣

ث) معايير وتفسيرات جديدة لم يتم تفعيلها بعد

هناك بعض المعايير والتعديلات الجديدة للمعايير و التفسيرات التي لم تكن سارية المفعول للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والتي لم تقرر المجموعة تطبيقها بشكل مبكر، وعليه، يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمه)

ث) معايير وتفسيرات جديدة لم يتم تفعيلها بعد (تتمه)

المعيار	الوصف	تاريخ السريان (يسمح باعتماده مبكراً)
معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩) - الأدوات المالية	تم إصدار هذا المعيار كبديل للمعيار الدولي للمحاسبة رقم ٣٩ والذي يحافظ على ولكن يسهل نموذج القياس المختلط وينشئ فئتي قياس أساسيتين للموجودات المالية وتحديد التكلفة المستهلكة والقيمة العادلة. يعتمد أساس التصنيف على نموذج عمل الشركة وخصائص التدفق النقدي التعاقدى للموجودات المالية. يستمر تطبيق التوجيهات الخاصة بالانخفاض في قيمة الموجودات المالية وحساب النحوظ الواردة في المعيار الدولي للمحاسبة رقم ٣٩. يشتمل مشروع الاستبدال أيضا على: تصنيف وقياس المطلوبات المالية واستبعاد الموجودات والمطلوبات المالية.	لم يتم تحديده بعد
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ ومعيار التقارير المالية الدولية رقم ٧ "عرض الأدوات المالية".	تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية.	١ يناير ٢٠١٤

قامت المجموعة بتقييم تأثير المعايير أعلاه، والتعديلات على المعايير والمراجعات والتفسيرات. استنادا إلى التقييم، فإن المعايير المذكورة أعلاه والتعديلات على المعايير والمراجعات والتفسيرات ليس لها أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في تاريخ التقرير. من المرجح أن يعتمد معيار التقارير المالية الدولية ٩ على نتائج المراحل الأخرى لمشروع استبدال المعيار المحاسبي الدولي ٣٩ لمجلس معايير المحاسبة الدولية.

خ) معاملات العملات الأجنبية

يتم تحويل البنود النقدية بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في تاريخ كتابة التقرير. يتم تحويل البنود غير النقدية المرحلة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية.

في البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ إعداد التقارير ويتم ترحيل الأرباح والخسائر الناتجة إلى بيان الدخل الموحد للمجموعة. يتم تحويل بنود الإيرادات والمصروفات على أساس متوسط أسعار الصرف السائدة في تلك الفترة، ما لم يتقلب سعر الصرف بشكل كبير خلالها.

يتم الاعتراف عادة بالفروق الناتجة عن إعادة تحويل العملات الأجنبية في الأرباح والخسائر، فيما يتعلق بالفروق الناتجة عن إعادة تحويل العملات الأجنبية للأسهل المتاحة للبيع يتم الاعتراف بها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى (باستثناء انخفاض القيمة، وهي الحالة التي تم فيها تصنيف فروق صرف العملات الأجنبية ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى، يتم تصنيفها ضمن الأرباح والخسائر).

٤ دمج الأعمال - الاستحواذ على الموجودات المالية وودائع المتعاملين التابعة لمصرف دبي

كجزء من استراتيجية شاملة لإدارة الأعمال المصرفية لاثنيين من المصارف المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية و التابعة لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني فان أغلبية من الموجودات و المطلوبات التابعة لمصرف دبي قد تم نقلها إلى مصرف الإمارات الإسلامي بموجب اتفاقية شراء بيع بتاريخ ٣٠ نوفمبر ٢٠١٢.

وكان الهدف من الدمج إدارة اثنيين من المصارف المتوافقة أعمالها مع الشريعة الإسلامية تحت سقف واحد بطريقة فعالة من حيث التكلفة.

بلغت القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المحددة التي تم الحصول عليها من مصرف دبي كما في تاريخ الحيازة على النحو التالي:

التفاصيل	المبلغ
نقد و ارصدة لدى البنوك	٨٩٦,٣٢٤ ألف درهم
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	٣,٧٠٨,٧٨٧
إستثمارات	١١٥,٧٠٤
حسابات المتعاملين	(٧,٤٩٢,٦٣٩)
مطلوبات اخرى	(١١٢,٤٤٥)
القيمة الدفترية لصافي المطلوبات المستحوذ عليها - ذمم مستحقة من مصرف دبي	(٢,٨٨٤,٢٦٩)

٥ نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٢٠١٣	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
١٩١,٤٣٧	١٣٩,٤٨٧
٣٣٥,٦٨٣	١٠٤,١٥٢
٢,١٢٩,٥٧٨	١,٧٦١,٥٦
٤٠,٩٩٣	-
٣,٠٥٨,٦٩١	٢,٠٠٤,٦٩٥

٦ مستحق من بنوك

٢٠١٣	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
مستحق من بنوك محلية	
حسابات جارية	٢٤
مرايحات قصيرة الأجل	٨,٢١٠,٨٥٩
ودائع متبادلة (بدون أرباح)	-
مستحق من مصرف دبي (إيضاح ٤ و ٣٣)	٢,٤١٥,٦٦٥
أرصدة أخرى لدى الشركة الأم والشركات التابعة	١٢١,٨٦٢
مستحق من بنوك أجنبية	
حسابات جارية	١٠٣,١٥٧
١٠,٧٤٨,٤١٠	١٠,٦٣٩,٠١٦
	٢٨٣,٢٤٧
١٠,٨٥١,٥٦٧	١٠,٩٢٢,٢٦٣

٧ ذمم أنشطة تمويلية مدينة

٢٠١٣	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
١٣,٨٥٨,١١٩	٩,٧٠٥,٣٣٣
٩,٤١٧,٩١٥	٨,٩٥٧,٤٥١
١,٢٥٢,٠٠٣	١,٣١٩,٩٧٨
٨٥٥,٦٥٨	٢,١٩٣,٠٨٥
١٣٣,٣٨٤	١٦١,٨٠٠
١٩٢,٠٧٢	٨٣,٨٠٥
٢٢٤,٥٥٢	٢٢٧,٣٥٩
٩٨٨,٥٥٨	٩٥٤,٣٦٦
٢٦,٩٢٢,٢٦١	٢٣,٦٠٣,١٧٧
	(١,٣٠٩,٣٤٦)
	(٢,٤٦٨,٣٦٠)
٢١,٦٨٣,٢١٠	١٩,٨٢٥,٤٧١
إجمالي ذمم أنشطة تمويلية مدينة تعرضت لانخفاض في قيمتها	٤,٠٧٧,٨٤٩
حسب القطاع:	
خدمات مصرفية - قطاع الأفراد	١٢,٤٣٤,١٧٠
خدمات مصرفية - قطاع الشركات	٩,٢٤٩,٠٤٠
٢١,٦٨٣,٢١٠	١٩,٨٢٥,٤٧١

٧ ذمم أنشطة تمويلية مدينة (تتمه)

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
الحركة في مخصصات انخفاض القيمة المحددة:		
الرصيد في بداية السنة	١,٨٦,٨٢١	١,٠٧,٥٦٦
مخصصات انخفاض القيمة تم تكوينها خلال السنة	٦٧٦,٢٦٢	٥٠٩,٥٧٥
تحصيلات خلال السنة	(١٣٥,٦١٤)	(١٠٦,٥٠٩)
المحول من مصرف دبي (ش.م.ع)	١٦,٨٤١	٤٤٩,٧٣٩
مشطوبة	(١١,٢٩١)	-
الرصيد في نهاية السنة	٢,٤٠٧,٠١٩	١,٨٦,٨٢١

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة العام

الرصيد في بداية السنة	٦٠٧,٥٣٩	٣٤٣,٩٨٨
مخصصات انخفاض القيمة تم تكوينها خلال السنة	١٤,٣٢٣	٣,٩٤٩
المحول من مصرف دبي (ش.م.ع)	-	٢٥٩,٦٠٢
الرصيد في نهاية السنة	٦٢١,٨٦٢	٦٠٧,٥٣٩
	٣,٠٢٨,٨٨١	٢,٤٦٨,٣٦٠

٨ استثمارات

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر		
أسهم حقوق ملكية	٥٩,٤٢٢	٥٩,١٩٧
صناديق استثمارية	-	٤٥٠
	٥٩,٤٢٢	٥٩,٦٤٧

متاحة للبيع

أسهم حقوق ملكية	٧٠٥,٧٠٥	٦٨٧,٢٠٣
صناديق استثمارية	٨١,٦٣٤	٨٦٢,٠٠٧
صكوك	٤٧٧,٠٨٨	١,٠٦٦,٧٣٢
	١,٩٩٣,٤٢٧	٢,٥٦٥,٩٤٢

محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

صكوك	٣٢٧,٩٤٧	٥٢٧,٩٤٧
ناقصا: مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات	٢,٣٨٠,٧٩٦	٣,١٥٣,٥٣٦
	(٤٠٥,٧٨٥)	(٢٤٢,١٥٥)
	١,٩٧٥,٠١١	٢,٩١١,٣٨١

تشتمل الاستثمارات في الأوراق المالية على ما يلي:

استثمارات في أوراق مالية مدرجة	٧٢٧,٢٨٠	١,٤٤٨,٦٤٧
استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة	١,٢٤٧,٧٣١	١,٤٦٢,٧٣٤
	١,٩٧٥,٠١١	٢,٩١١,٣٨١

تتركز الاستثمارات في الأوراق المالية كما يلي:

استثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٦٤٢,٨٧٩	١,٤٧٠,٥٧٢
استثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١,٣٣٢,١٣٢	١,٤٤٠,٨٠٩
	١,٩٧٥,٠١١	٢,٩١١,٣٨١

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة:

الرصيد في بداية السنة	٢٤٢,١٥٥	١٨٠,٢٠٩
مخصصات انخفاض القيمة تم تكوينها خلال السنة (إضاح ٢٨)	١٦٣,٦٣٠	٤٩,١٤٦
المحول من مصرف دبي (ش.م.ع)	-	١٢,٨٠٠
الرصيد في نهاية السنة	٤٠٥,٧٨٥	٢٤٢,١٥٥

٩ استثمارات عقارية

٢٠١٣	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	أراضي	مباني	أعمال قيد الانجاز	الإجمالي
التكلفة				
الرصيد كما في ١ يناير	٦٦٢,٢٢١	٨٤٠,٨٨٩	٦٠,٢٥٣	١,٥٢٣,٣٦٣
عقارات مشتراة خلال السنة	٦٢,٤٤٤	-	٦٨,٤٣٠	١٣٠,٨٧٤
عقارات مستبعدة متعلقة ببيع حصة في شركة تابعة	(١٦٨,٣٩٩)	-	-	(١٦٨,٣٩٩)
الرصيد الإجمالي كما في ٣١ ديسمبر	٥٥٦,٢٦٦	٨٤٠,٨٨٩	١٢٨,٦٨٣	١,٥٢٥,٨٣٨
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة	(٢٣٥,٨٢٢)	(١١٣,٤٥٧)	-	(٣٤٩,٢٧٩)
مضافاً: مخصصات انخفاض القيمة المشطوبة المتعلقة ببيع حصة في شركة تابعة	٨٤,٧٣١	-	-	٨٤,٧٣١
الرصيد الصافي كما في ٣١ ديسمبر	٤٠٥,١٧٥	٧٢٧,٤٣٢	١٢٨,٦٨٣	١,٢٦١,٢٩٠

الاستهلاك المتراكم

الرصيد كما في ١ يناير	-	(٩٤,٩٥١)	-	(٩٤,٩٥١)
استهلاك الفترة (إضاح ٢٤)	-	(٢٨,٦٨٣)	-	(٢٨,٦٨٣)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	-	(١٢٣,٦٣٤)	-	(١٢٣,٦٣٤)
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	٤٠٥,١٧٥	٦٠٣,٧٩٨	١٢٨,٦٨٣	١,١٣٧,٦٥٦

٢٠١٢	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	أراضي	مباني	أعمال قيد الانجاز	الإجمالي
التكلفة				
الرصيد كما في ١ يناير	٦٦٢,٢٢١	٨٤٠,٨٨٩	٢٥,١٦٠	١,٥٢٨,٢٧٠
عقارات مشتراة خلال السنة	-	-	٣٥,٠٩٣	٣٥,٠٩٣
الرصيد الإجمالي كما في ٣١ ديسمبر	٦٦٢,٢٢١	٨٤٠,٨٨٩	٦٠,٢٥٣	١,٥٢٣,٣٦٣
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة	(٢٣٥,٨٢٢)	(١١٣,٤٥٧)	-	(٣٤٩,٢٧٩)
الرصيد الصافي كما في ٣١ ديسمبر	٤٢٦,٣٩٩	٧٢٧,٤٣٢	٦٠,٢٥٣	١,٢١٤,٠٨٤

الاستهلاك المتراكم

الرصيد كما في ١ يناير	-	(٦٧,٦٧٢)	-	(٦٧,٦٧٢)
استهلاك السنة (إضاح ٢٤)	-	(٢٧,٢٧٩)	-	(٢٧,٢٧٩)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	-	(٩٤,٩٥١)	-	(٩٤,٩٥١)
صاف القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	٤٢٦,٣٩٩	٦٣٢,٤٨١	٦٠,٢٥٣	١,١١٩,١٣٣

إن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية كما هي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لا تختلف عن القيمة المدرجة. تتركز جميع الاستثمارات العقارية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٠ مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
توزيعات أرباح مستحقة	١٢,١٩١	٢٥,٧١٩
حسابات جارية مكشوفة (بدون أرباح)	١٣٥,٦٠	٦٧,٦٦١
كمبيالات مقابل اعتمادات مستندية	٤٣,٧٧٦	٤٢,٦٨٨
مصروفات مدفوعة مقدماً	٣٠,٩٣٣	٢٣,٠٠٦
عمولات بيع آجلة	٣٧,٠٧٦	٢٥,٥٩٧
بضائع متاحة للبيع	-	٣٩,٧٧٠
أخرى	٢٣٥,٤٧٥	٢٢,٧٥٤
	٤٩٥,٠٦١	٢٤٧,١٩٥

11 عقارات ومعدات (تتمة)

٢٠١٢	أرض ملك حر		تحسينات على عقارات مستأجرة		أثاث	معدات		سيارات		برامج وأجهزة كمبيوتر		أعمال قيد التنفيذ رأسمالية		الأجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
التكلفة														
كما في ١ يناير ٢٠١٢	٥٠,٥٨٠	٧١,٩٦٨	١٥٠,٤٦٦	٢٠,٢٩٦	١٢,٢٩٠	٤١,٢٤٣	٢٠,٦٧١	٢٠,٥٨٦	١٢,٧٥٥	١٢,٢٣٠	١٢,٧٥٥	١٢,٧٥٥	١٢,٢٣٠	٢٢١,٥٩٧
إضافات	-	٣٣٧	٢٥٦	١٣٤٤	١١١	١٤٢٥	١٢,٧٥٥	-	١٢,٧٥٥	١٢,٢٣٠	١٢,٧٥٥	١٢,٧٥٥	١٢,٢٣٠	١٢,٧٥٥
محول من مصرف دبي	-	-	٢٨,٧٩٦	١٣,٥٢٦	٩٢٦	٩,٣٣٣	-	-	-	-	-	-	-	٥٢,٥٨٦
محول من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	-	٢,٩٥١	٢٥٠	٥٤١	-	١,٣٧٢	(١٠)	-	(٥,١٢٤)	(٥,١٢٤)	(٥,١٢٤)	(٥,١٢٤)	(٥,١٢٤)	-
استبعادات	-	(٢,٩٤٣)	-	-	-	-	-	-	(٧٧٤)	(٧٧٤)	-	(٧٧٤)	(٧٧٤)	(٣,٢٧٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٥٠,٥٨٠	٧٢,٣١٣	٤٤,٥٤٥	٣٥,٧١٠	٢,٢٧٧	٥٣,٣٧٣	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨٧,١٣٦

الاستهلاك المتراكم

كما في ١ يناير ٢٠١٢	-	(٦١,٩٦٤)	(٩٦,٢٧٢)	(٦,٦٧٢)	(١٢,٢٩٠)	(٣٠,٥٦٠)	-	-	-	-	-	-	(٩٦,٢٧٢)
استهلاك السنة	-	(٧,٧٦٢)	(١,٨٦٠)	(٢,٦٦٧)	(٢٢)	(٥,٩٧١)	-	-	-	-	-	-	(١,٧٩٢)
محول من مصرف دبي	-	-	(٢٣,٢٤٣)	(١,٥٠٢)	(٨٨)	(٤,٦٢٥)	-	-	-	-	-	-	(٥,٧٩٢)
استبعادات	-	١,٣٩٢	-	-	٦	-	-	-	-	-	-	-	١,٣٩٢
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	-	(٦٨,٣٦٤)	(٣٧,٤١٢)	(٢٩,٣٥٢)	(٢,٤٤٤)	(٤١,١٧٣)	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	(١٧٨,٣٤٥)
صافي القيمة الدفترية	٥٠,٥٨٠	٣,٩٤٩	٧,١٣٣	٦,٣٥٨	٢٣٣	١٢,٢٠٠	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	١٠٧,٧٩١

11 عقارات ومعدات

٢٠١٣	أرض ملك حر		تحسينات على عقارات مستأجرة		أثاث	معدات		سيارات		برامج وأجهزة كمبيوتر		أعمال قيد التنفيذ رأسمالية		الأجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
التكلفة														
كما في ١ يناير ٢٠١٣	٥٠,٥٨٠	٧٢,٣١٣	٤٤,٥٤٥	٣٧,٤٦٠	٢,٢٧٧	٥٣,٣٧٣	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨٧,١٧٧
إضافات	-	١٦,١٧١	١٨١	١٧١	٣٦	١٣,٢٠٤	١٧,٥١٦	١٧,٥١٦	١٧,٥١٦	١٧,٥١٦	١٧,٥١٦	١٧,٥١٦	١٧,٥١٦	١٧,٥١٦
محول من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	-	١٨,٩٢٤	١٨١	٦٤٢	-	٧,٧٧٧	-	-	-	-	-	-	-	-
استبعادات	-	(٣٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥٠,٥٨٠	٩٣,٠٦٠	٤٥,٤٦٦	٣٧,٤٦٠	٢,٢٧٧	٦١,٠٧٠	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨٧,٦٩٣

الاستهلاك المتراكم

كما في ١ يناير ٢٠١٣	-	(٦٨,٣٦٤)	(٩٦,٢٧٢)	(٦,٦٧٢)	(١٢,٢٩٠)	(٤١,١٧٣)	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	(١٧٨,٣٤٥)
استهلاك السنة	-	(٩,٥٢٨)	(١,٨٦٠)	(٢,٦٦٧)	(٢٢)	(٥,٩٧١)	-	-	-	-	-	-	-	(١,٧٩٢)
استبعادات	-	٣٣	-	-	٦	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٣
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	-	(٧٧,٨٥٩)	(٣٨,٤٦٤)	(٣٢,٧١٩)	(٢,٤٤٤)	(٤٩,١٧٥)	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	(١٠٧,٤٧٣)
صافي القيمة الدفترية	٥٠,٥٨٠	١٥,١٦١	٧,٠٠٥	٤,٧٤١	٣٢٥	١٢,٢٠٠	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٢٧	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	٢٨,٣٧٣	١٠٧,٢٠٠

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
حسابات جارية	١٠,١١,٢٨٩	٦,٦٢٠,١٠٩
حسابات توفير	٦,٥٨٧,٣١٢	٥,٣٠٤,٣٨٩
حسابات استثمار	٥,٤٢٣,٩٦٩	٦,٣٠٩,١٢٧
حسابات وكالة	٦,٦٣٦,٠٨٧	٧,٢٨٦,٠٢٢
تأمينات	٢٣٤,٢٠٥	١٥٣,٥٣٧
	٢٨,٨٩٢,٨٦٢	٢٥,٦٧٣,١٨٤

حسابات المتعاملين تتركز كما يلي:		
حسابات متعاملين داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٨,٣٨٥,٤٤١	٢٥,١٩٧,١٤٨
حسابات متعاملين من خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٥٠٧,٧٢١	٤٧٦,٠٣٦
	٢٨,٨٩٢,٨٦٢	٢٥,٦٧٣,١٨٤

حسب القطاع:		
خدمات مصرفية – قطاع الأفراد	٢٣,٧٢٦,٣٢٠	١٨,٣١٠,١٥٥
خدمات مصرفية – قطاع الشركات	٥,١٦٦,٥٤٢	٧,٣٦٣,٠٢٩
	٢٨,٨٩٢,٨٦٢	٢٥,٦٧٣,١٨٤

١٣ مستحق لبنوك

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
حسابات جارية	٤,١٩	٦,٢٠٩
سحوبات على المكشوف لبنوك مراسلة	٤٣,٠٥٩	١٤
حسابات استثمار	٧٢,٠٨٠	٧٢,٩١٠
ودائع متبادلة (بدون أرباح)	١٣٢,١٤٤	٣٦٧,٣٠٠
حسابات وكالة	٦١,٤٣٤	٢,٥٧٧,٥٣١
	٣١٢,٧٣٦	٣,٠٢٣,٩٦٤

يتركز المستحق لبنوك كما يلي:		
مستحق لبنوك محلية	٢٦٦,١٤	٢,٩٤٦,٨٩١
مستحق لبنوك أجنبية	٤٦,٧٢٢	٧٧,٠٧٣
	٣١٢,٧٣٦	٣,٠٢٣,٩٦٤

١٤ صكوك مستحقة الدفع

قام المصرف من خلال برنامج تمويل متوافق مع الشريعة الإسلامية بترتيب إصدار شريحتين من الصكوك المتوسطة الأجل قيمة كل منها ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أميركي (١,٨٣٦,٥٠٠,٠٠٠ درهم).

هذه الصكوك مسجلة في بورصة لندن للأوراق المالية وتتضمن شروط ترتيب الإصدار أن يقوم المصرف بتحويل بعض الموجودات المحددة المملوكة من قبل المصرف إلى "شركة صكوك مصرف الإمارات الإسلامي المحدودة" (المصدر)، وهي شركة ذات أغراض محددة أنشأت لغرض إصدار الصكوك. من حيث المضمون، فإن هذه الموجودات تظل تحت سيطرة المصرف، وبالتالي يبقى الاعتراف بها من قبل المصرف. في حال عدم السداد، تتعهد الشركة القابضة تحمّل الخسائر والسداد لحاملي الصكوك. تستحق الصكوك خلال شهر يناير ٢٠١٧ ويناير ٢٠١٨ على التوالي. يسيطر المصرف على الموجودات ويجب أن تستمر خدماتها من قبله.

تقوم الشركة المصدرة بتوزيع العائدات على حاملي الصكوك بشكل نصف سنوي من خلال الدخل العائد على الموجودات المحددة والذي يجب أن يكون كافيا لتغطية ذلك في مواعيد التوزيع النصف سنوية. يقوم المصرف بإعادة شراء تلك الموجودات بالسعر الآتي عند تاريخ الاستحقاق.

معدل العائد السنوي على الصكوك ٤,٧١٨% و ٤,١٤% على التوالي ويدفع بشكل نصف سنوي.

١٥ مطلوبات أخرى

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
حصة حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة من الأرباح (إيضاح ٢٩)	١٣٤,٧٥٨	١٩١,٠٨٥
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	١٢٠,٢٩٧	٧١,٢٣١
شيكات مدير	٢٤٩,٢٨٧	٢٦٥,٧٨٣
دائنون تجاريون	١٨٤,١٣٢	١٠٣,٥٦٦
مبالغ محتجزة عن عقارات	١٢٩,٨٩٥	١٤٩,٨١٨
إيرادات مستبعدة	٣٩٩	٢٠,٦١٢
أخرى	٣٦٣,٣٦٩	٢٥٩,٤٩٩
	١,١٨٢,١٣٧	١,٠٦١,٥٩٤

١٦ وكالة استثمارية

تلقى المصرف – بموجب اتفاقية وكالة – مبلغا وقدره ١,٠٨١,٨٧٢,٠٠٠ درهم في ديسمبر ٢٠٠٨ من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتستحق الدفع بعد خمس سنوات (يمكن زيادتها إلى سبع سنوات). تخضع هاتين الوكالتين لشروط متفق عليها، وتستحق أرباحا بنسبة ٥,٢٥% (٢٠١٢: ٤,٥%). و قد تم إدراجها ضمن بنود الشق الثاني لرأس المال.

١٧ رأس المال

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
رأس المال المصرح به		
٥,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٢): ٣,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم (٢٠١٢: ١ درهم) للسهم المصدر	٥,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠
رأس المال المدفوع بالكامل		
٣,٩٣٠,٤٢٢ (٢٠١٢): ٢,٤٣٠,٤٢٢ سهم عادي بقيمة ١ درهم (٢٠١٢: ١ درهم) للسهم	٣,٩٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢

اعتمد مساهمو المصرف في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة في ٢٣ ديسمبر ٢٠١٢ زيادة رأس المال المصرح به بقيمة ٢,٠٠٠,٠٠٠ درهم و رأس المال المدفوع بقيمة ١,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم. تم استكمال الاجراءات القانونية وجرى زيادة رأس المال في ٣١ مارس ٢٠١٣.

١٨ احتياطي قانوني و احتياطي عام

بناءً على أحكام النظام الأساسي للمصرف، والمادة (٨٢) من القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، والقانون الاتحادي للشركات التجارية، يقوم المصرف بتحويل ١٠% من صافي إيرادات المساهمين السنوية – إن وجدت – إلى الاحتياطي القانوني، حتى يساوي هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

ويتم أيضا تحويل ١٠% من صافي إيرادات المساهمين السنوية – إن وجدت – إلى الاحتياطي العام، حتى يصل هذا الاحتياطي إلى ١٠% من رأس المال المدفوع، ويمكن إيقاف هذا التحويل بقرار من الجمعية العمومية العادية بناءً على توصية من مجلس الإدارة. يقرر مجلس الإدارة كيفية استخدام الاحتياطي العام.

١٩ بيع حصة في شركة تابعة – شركة إثمار للتطوير العقاري ش.م.خ

في ديسمبر ٢٠١٣ باعت المجموعة حصتها في شركة إثمار للتطوير العقاري وقامت بفك توحيد البيانات المالية لشركة إثمار من حساباتها كشركة تابعة للمجموعة. حققت مجموعة ربحا اجماليا بقيمة ١١,٦١٨,٠٠٠ درهم من جراء هذا البيع. تم نقل عقارات بقيمة عادلة بلغت ٦٢,٤٤٤,٠٠٠ درهم الى اسم المجموعة كمقابل مادي.

	ألف درهم
استثمار في شركة تابعة، صافي	٤٤,٨٠٤
ذمم مدينة لشركة اثمار للتطوير العقاري ش.م.خ	٦,٠٢٢
الإجمالي	٥٠,٨٢٦
القيمة العادلة للعقارات المحصلة كمقابل مادي	٦٢,٤٤٤
الربح الناتج عن بيع حصص الشركة التابعة	١١,٦١٨

٢٠ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(أ) يُصدر المصرف خطابات ضمان واعتمادات مستندية لتلبية متطلبات المتعاملين. هذه الالتزامات ذات سقفوف وفترات زمنية محددة وغير مركزة في فترة معينة، وهي تصدر ضمن سياق العمل المعتاد، كما يلي:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٢,٩١٦,٩٩٦	٣,٣٨٨,٨٥٨	خطابات ضمان
٦٤٤,٩٣٠	١,٠٥٠,٩٩٤	اعتمادات مستندية
-	٢٨٨,٤٦٢	التزام مشاركة المخاطر
٧٦٤,٦١٨	١,٨٥٥,٨٤٦	التزامات تمويلية غير قابلة للإلغاء
١٢٩,٧٥٩	٤٢,٠٨٧	التزامات رأسمالية تحتوى على استثمارات عقارية
١٥,٧٤٤	٢٢,٦٨١	التزامات عقود تأجير تشغيلية
٤,٤٧٢,٠٤٧	٦,٦٤٨,٩٢٨	
		التزامات عقود تأجير تشغيلية
		أقل من سنة
١٢,٥١٢	١٩,١٨٢	
٣,٢٣٢	٣,٤٩٩	من سنة إلى خمس سنوات
١٥,٧٤٤	٢٢,٦٨١	

(ب) أوراق القبول

بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، يتم تثبيت أوراق القبول في الميزانية العمومية بالتزام مقابل. بناء عليه، لا يوجد التزام بأوراق قبول خارج الميزانية العمومية.

٢١ إيرادات من أنشطة تمويلية، صافية

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
١٣٣,١٦٦	٣٦١,٨٤٧	مرايحات سلع
١٨٠,٥٧٢	٢٢٧,٣٤٣	مرايحات سيارات
٥٣٣	١٦,٧١٣	مرايحات تمويل مشترك
٧,٨٠٣	٢,٨٦٥	مرايحات عقارات
٣٤٧,٧٠٣	٤٨١,٦٥١	إجارة
١٧,١٨٧	١٦,٨٤٢	استصناع
٥٦,٧٦٠	٤٣,٩٠٣	إيرادات من وكالة تمويلية
١٧,١٤٩	٣٣,٩١٣	أخرى
٧٦٠,٨٧٣	١,١٨٥,٠٧٧	

٢٢ إيرادات من استثمارات في أوراق مالية، صافية

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
١,٤٤٢	-	أرباح/(خسائر) محققة - القيمة العادلة ضمان بيان الدخل
٤,٩٩٩	٣١,٤٢١	أرباح محققة - استثمارات متاحة للبيع
(١٩,٨١٣)	١,٠٩٩	أرباح/(خسائر) غير محققة - استثمارات بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل
٢,٥٣٧	١٥,٩٦٧	إيرادات توزيعات أرباح
٢٦,٨٢٤	٣٥,٢٤٦	أرباح من الاستثمارات - استثمارات متاحة للبيع
٣٤,٠١٨	٢٣,٢١٥	أرباح من الاستثمارات - استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٥٠,٠٠٧	١٠٦,٩٤٨	

٢٣ إيرادات من الشركة القابضة للمجموعة، صافية

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٣٢٨,٧٢١	٣٢٦,٧٧٦	مرايحات قصيرة الأجل
(٥٢,٨٥٥)	(٣,٦٨٧)	وكالة استثمارية
٢٧٥,٨٦٦	٣٢٣,٠٨٩	

٢٤ إيرادات عقارية، صافية

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٣٨,٨٧٤	٤٢,٩٦٢	إيرادات إيجارية
(٣,٤٨١)	(٢,٣١١)	مصروفات استثمارات عقارية
(٢٧,٢٧٩)	(٢٨,٦٨٣)	استهلاك عقارات استثمارية (إيضاح ٩)
٨,١١٤	١١,٩٦٨	

٢٥ إيرادات عمولات ورسوم، صافية

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
١٩٣,٦١٧	٢١٤,٢٩٠	إيرادات عمولات ورسوم
٥١٩	٧٢٨	أتعاب إدارة محافظ استثمارية
٥,٤٤٠	٩,٥٤٩	رسوم ائتمان
٢٩,٥١٥	-	أتعاب إدارة الصكوك
١٤,٢٧٤	٢٢,٨٩٩	أخرى
٢٤٣,٣٦٥	٢٤٧,٤٦٦	
(١٨,٣٣٢)	(٢٩,٥٦١)	ناقصاً: مصروفات العمولات والرسوم
٢٢٥,٠٣٣	٢١٧,٩٠٥	

٢٦ إيرادات تشغيلية أخرى، صافية

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٣٣,٢٣٧	٥٧,٣١٦	أرباح صرف العملات الأجنبية، صافية
(٩,٥٦٨)	(٩,٤٨٨)	أخرى
٢٣,٦٦٩	٤٧,٨٢٨	

٢٧ مصروفات عمومية وإدارية

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
(٢٧٣,٦٦٩)	(٤٢٣,٧٢٩)	مصروفات موظفين
(١٣٧,٤٠٣)	(٢١٧,٠٣٤)	مصروفات تشغيلية وإدارية
(١٧,٩٢٩)	(٢٢,١٧٠)	استهلاك موجودات ثابتة (إيضاح ١١)
(٤٢٩,٠٠١)	(٦٦٢,٩٣٣)	

٢٨ مخصصات انخفاض القيمة، صافية من التحصيلات

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
ذمم أنشطة تمويلية مدينة		
مخصصات خلال العام	(٦٩٠,٥٨٥)	(٥١٣,٥٢٤)
استردادات من مخصصات	١٣٥,٦١٤	١٠٦,٠٥٩
	(٥٥٤,٩٧١)	(٤٠٧,٤٦٥)
استثمارات		
مخصصات خلال العام (إيضاح ٨)	(١٦٣,٦٣٠)	(٤٩,١٤٦)
	(١٦٣,٦٣٠)	(٤٩,١٤٦)
	(٧١٨,٦٠١)	(٤٥٦,٦١١)

٢٩ حصة المتعاملين من الأرباح و توزيعات حملة الصكوك

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
حسابات المتعاملين	(٢٢٠,١٥٦)	(٢٥٤,٤٢٠)
صكوك مصدرة	(١٦٣,٢٥٥)	(١٢٢,٤١٨)
	(٣٨٣,٤١١)	(٣٧٦,٨٣٨)

يتم توزيع الأرباح على أساس ربع سنوي بين أصحاب الحسابات غيرالمقيدة (حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة) والمساهمين وفقاً لطريقة التوزيع المعتمدة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف.

٣٠ رسوم المدراء

تتألف هذه الرسوم من الرسوم المدفوعة لأعضاء مجلس إدارة المجموعة و التي بلغت ١,٩٦٠,٠٠٠ درهم.

٣١ ربح/خسارة (السهم)

تم حساب ربحية السهم بقسمة أرباح السنة البالغة ١٣٩,٤٨٨,٠٠٠ درهم (أرباح ٢٠١٢: ١٨١,٢٢٠,٠٠٠ درهم) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة وهو ٣,٥٥٥,٤٢٢,٠٠٠ سهماً (٢٠١٢: ٢,٤٣٠,٤٢٢,٠٠٠ سهماً).

إن الربح الأساسي للسهم هو نفسه المخصص للسهم حيث أن المجموعة لم تقم بإصدار أي أدوات مالية قد يكون لها تأثير على الربح الأساسي للسهم في حال تمويلها.

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
صاف أرباح وخسائر خلال السنة	١٣٩,٤٨٨	١٨١,٢٢٠
المتوسط المرجح للأسهم الغير معلقة خلال السنة	-	-
رأس مال الأسهم المتوفرة على مدار السنة	٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢
	٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢
المتوسط المرجح لعدد حقوق الأسهم الصادرة في ٣١ مارس ٢٠١٣	١,١٢٥,٠٠٠	-
	٣,٥٥٥,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢
ربح السهم	٠,٣٩	٠,٣٣

٣٢ النقد وما يعادله

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
نقد في الصندوق (إيضاح ٥)	١٩١,٤٣٧	١٣٩,٤٨٧
حساب جاري لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ٥)	٣٣٥,٦٨٣	١٠٤,١٥٢
مرايحة مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ٥)	٤٠,٩٩٣	-
مستحق من بنوك	٣,٧٤٣,٥٦٣	١,٣٦٥,١٤٤
مستحق للبنوك	(٤٧,٠٧٨)	(٦,٢٢٣)
	٤,٦٢٥,٥٩٨	١,٦٠٢,٥٦٠

٣٣ المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تتمثل الشركة القابضة الأساسية للمجموعة في مؤسسة دبي للاستثمار بنسبة (٥٥,٦%)، وهي شركة تعتبر حكومة دبي هي المساهم الرئيسي فيها.

إن الودائع والتمويلات للمؤسسات ذات الصلة بالحكومة بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بصورة فردية تمثل ١,٧% و ٦,٨١% من إجمالي الودائع والتمويلات لدى المجموعة على التوالي.

تتم إدارة هذه المؤسسات بشكل مستقل وتتم كافة معاملاتها المالية مع المجموعة وفقاً لشروط متفق عليها.

دخلت المجموعة أيضاً في معاملات مع بعض الأطراف ذات العلاقة الأخرى والتي لا تعتبر مؤسسات ذات صلة بالحكومة. وقد تم أيضاً إجراء هذه المعاملات بصورة فعلية بنفس الشروط. بما في ذلك معدلات الأرباح والضمانات السائدة في نفس الوقت الذي تم فيه معاملات مقابلة مع أطراف أخرى ولا تنطوي على ما يزيد عن حجم المخاطر الاعتيادي.

المعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
بيان الدخل الموحد		
إيرادات من معاملات مع الشركة القابضة للمجموعة، صافية	٣٢٣,٠٨٩	٢٧٥,٨٦٦
مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين	(١٧,١٨١)	(٨,٨١٢)
مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين – امتيازات التقاعد	(٤١١)	(٢٦,٧٩٨)

الأرصدة مع اطراف ذات علاقة كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
بيان المركز المال الموحد		
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	٨,١٣٩,١٤٣	٤,٨٠٩,٨٩١
مستحق من الشركة القابضة النهائية	١٨٣,٧٥٦	٦١٣,٣٧٦
مستحق للشركة القابضة النهائية	(٢٥٤,٦٢٩)	(٦٦,٣٠٨)
مستحق من مصرف دبي (ش م ع)	٢,٤١٥,٦٦٥	٢,٨٨٤,٢٦٩
ذمم أنشطة تمويلية مدينة – أعضاء مجلس الإدارة وشركات زميلة	٦,٠٥٩	-
ذمم أنشطة تمويلية مدينة – موظفي الإدارة الرئيسيين وشركات زميلة	١٦,٦١٥	١١,٦٤٨
حسابات جارية واستثمار – أعضاء مجلس الإدارة	(٣٧٩)	(٥٧١)
حسابات جارية واستثمار – موظفي الإدارة الرئيسيين	(١٤,٢٣٦)	(٣,٩٣٣)
استثمارات في صكوك حكومة دبي	٨٥,١٩٥	٧٩,٥٩٤

موظفو الإدارة الرئيسية، بما فيهم المدراء غير التنفيذيين، هم من تتوفر لديهم سلطة ومسؤولية التخطيط، التوجيه والتحكم في أنشطة المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

لم يتم احتساب أية خسائر انخفاض قيمة المبالغ المستحقة على موظفي الإدارة الرئيسية ولم يتم احتساب اية مخصصات انخفاض قيمة لقاء خسائر انخفاض قيمة المبالغ المستحقة على موظفي الإدارة الرئيسية وعلاقتهم المباشرة في نهاية السنة.

وكما هو مبين في إيضاح رقم ٤ للبيانات المالية. استحوذت المجموعة على بعض الموجودات والمطلوبات من مصرف دبي (شركة مساهمة عامة) وهي شركة تابعة للشركة القابضة للمجموعة، وقد ذكرت تفاصيل الموجودات والمطلوبات في الملاحظة رقم ٤ للبيانات المالية.

٣٤ القطاعات التشغيلية

تتكون أنشطة المصرف من القطاعات الرئيسة التالية:

قطاع الشركات والاستثمار

يقدم المصرف للشركات – من خلال هذا القطاع – خدمات ومنتجات مصرفية عديدة ويقبل ودائعهم، يقوم هذا القطاع بالاستثمار في أوراق مالية وصكوك وصناديق استثمار وعقارات.

قطاع الأفراد

يقدم قطاع الأفراد خدمات ومنتجات مصرفية عديدة للمتعاملين الأفراد ويقبل ودائعهم.

قطاع الخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل أساسي على معاملات المرابحة مع الشركة القابضة للمجموعة.

المطلوبات	
مطلوبات القطاع	٦,٣٨٧,٨٥١
مطلوبات غير مخصصة	-
إجمالي المطلوبات	٦,٣٨٧,٨٥١

الموجودات	
موجودات القطاع	١٥,٢٣٨,٨٧٧
مطلوبات المصرف المركزي من الإحتياطيات	٨٥١,٨٣١
موجودات غير مخصصة	-
إجمالي الموجودات	١٦,٠٩٠,٧٠٨

بيان المركز المالي الموحد	
صافي أرباح السنة	(١٧٩,٦٧)
حصة المتعاملين من الأرباح و توزيعات	(٩٢,٠٠٠)
التحصيلات	(٦٠٥,٨٥٥)
مخصصات الخفاض القيمة، صافية من	(٨٧,٠٦٧)
صافي الإيرادات التشغيلية	٥١٨,١١٨
إجمالي المصروفات	(١٧٠,٥٠٩)
مصرفات عمومية وإدارية	(١٧,٥٠٩)
إجمالي الإيرادات	٦٨٨,٦٠٧
عمولات ورسوم وإيرادات أخرى	١٣,٥٤٣
إيرادات الوكالة بين القطاعات	(٩١,٣٣٧)
إيرادات القطاع	٦٨٣,٤٦١

٣٤ القطاعات التشغيلية (تمة)

بيان الدخل الموحد	
صافي أرباح السنة	(١٧٩,٦٧)
حصة المتعاملين من الأرباح و توزيعات	(٩٢,٠٠٠)
التحصيلات	(٦٠٥,٨٥٥)
مخصصات الخفاض القيمة، صافية من	(٨٧,٠٦٧)
صافي الإيرادات التشغيلية	٥١٨,١١٨
إجمالي المصروفات	(١٧٠,٥٠٩)
مصرفات عمومية وإدارية	(١٧,٥٠٩)
إجمالي الإيرادات	٦٨٨,٦٠٧
عمولات ورسوم وإيرادات أخرى	١٣,٥٤٣
إيرادات الوكالة بين القطاعات	(٩١,٣٣٧)
إيرادات القطاع	٦٨٣,٤٦١

٣٥ إدارة المخاطر

إطار وعملية إدارة المخاطر

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر بأسلوب نظامي يتسم بالشفافية من خلال إطار عمل شامل لإدارة المخاطر والذي يجمع ما بين نظام المؤسسات وقياس المخاطر وعمليات المراقبة.

تتمثل السمات الرئيسية للإطار الشامل لإدارة المخاطر للمجموعة فيما يلي:

- يتحمل مجلس الإدارة ("المجلس") المسؤولية العامة لإنشاء ومتابعة إطار إدارة المخاطر بالمجموعة؛
- تقوم اللجنة التنفيذية بتحديد قدرة المجموعة على تحمل المخاطر ويقوم مجلس الإدارة بالموافقة عليها؛
- تعقد لجان المجلس اجتماعات منتظمة وتعتبر مسئولة عن مراقبة الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر ومراجعة كفاية هيكل إدارة المخاطر؛
- إبلاغ مجلس الإدارة بشأن أية تغيرات في السياسات أو الممارسات الرئيسية أو بشأن الأحداث غير العادية أو الاستثناءات الهامة والاستراتيجيات الجديدة ليقوم المجلس بمراجعتها واعتمادها أو تعديلها.
- تدار عمليات إدارة المخاطر من قبل قسم ادارة المخاطر للمجموعة بإشراف مدير المخاطر التنفيذي لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني. وهذه الإدارة مستقلة عن ادارات الأعمال الاخرى؛

يقوم قسم إدارة المخاطر للمجموعة بمساعدة الإدارة العليا في المراقبة والإدارة الفعالة لمخاطر المجموعة بصفة عامة. ويضمن هذا القسم أيضا ما يلي:

- اتساق سياسات المخاطر وإجراءاتها وأساسياتها مع قدرة المجموعة على تحمل المخاطر؛
- اتساق إستراتيجية الأعمال الخاصة بالمجموعة بصفة عامة مع قدرتها على تحمل المخاطر؛ و
- تطوير وتنفيذ التخطيط ووضع الأنظمة المناسبة لإدارة المخاطر.

عملية إدارة المخاطر:

خلال إطار العمل الشامل لإدارة المخاطر، يتم تحديد كمية المعلومات والتعرض لمخاطر الاستحقاقات المتأخرة ومقارنتها بالحدود المصرح بها حيث تتم مراقبة المخاطر غير الكمية بموجب السياسة المقررة ومؤشرات المخاطر الرئيسية والمتابعة. تتم إحالة أي تناقضات أو زيادات أو اختلافات إلى الإدارة لاتخاذ الإجراءات اللازمة في وقت مناسب.

أ- المخاطر الائتمانية

مخاطر الائتمان هي مخاطر عجز العميل أو الطرف المقابل له عن الوفاء بالالتزام ما مما ينتج عنه خسارة مالية للمجموعة. تشمل مخاطر الائتمان كذلك "مخاطر تركيز الائتمان" و"مخاطر التسوية" وهي مخاطر عجز طرف مقابل عن الوفاء بمعاملة لدى الأسواق المالية عند التسوية و المخاطر المتبقية الناجمة عن عدم القدرة الكافية على تحقيق الضمانات الإضافية في وقت لاحق.

إدارة مخاطر الائتمان وهيكلها:

إن طريقة إدارة مخاطر الائتمان تقوم على أساس المحافظة على الاستقلالية والتكامل لعمليات تقييمهم وإدارة وتقرير مخاطر الائتمان في ظل سياسات واضحة وحدود وهيكل الموافقة في قطاعات الأعمال.

تركز سياسة الائتمان للمجموعة على المبادئ الائتمانية الأساسية وتشمل توجيهات عن معلومات التمويل والأعمال المستهدفة وأدلة السياسات المحددة و توجيهات مبادئ الشريعة الاسلامية وإدارة مخاطر المتعاملين المرتفعة وأدلة رصد المخصصات.

قام مجلس الإدارة بمنح تفويض للجنة الائتمان و الاستثمار و الرئيس التنفيذي لأعضاء لجنة إدارة الائتمان والاستثمار لتسهيل وإدارة الأعمال بفاعلية. ومع ذلك يحتفظ مجلس الإدارة ولجنة الائتمان والاستثمار بمطلق الصلاحية للموافقة على معاملات الائتمان التي تتخطى سلطة لجنة ادارة الائتمان و الاستثمار.

تم اتباع التوجيهات التالية لتصنيف الحساب كمنخفض القيمة وغير منخفض القيمة:

التمويلات العادية

- التمويلات التي تحمل مخاطر مصرفية اعتيادية، حيث تضمن المعلومات المتاحة للمصرف السداد حسب الاتفاق مصنفة على أنها "تمويلات عادية".

التمويلات الخاضعة للرقابة

- هي التمويلات التي تظهر بعض الضعف في الوضع المالي والجدارة الائتمانية للمؤملين التي تتطلب أكثر من الانتباه الاعتيادي ولكن ليس تخصيص احتياطات ومصنفة على أنها "التمويلات الخاضعة للرقابة".

التمويلات المنخفضة القيمة

- تلك الحسابات حيث قد تعيق العوامل السلبية السداد أو تضعف من الضمان أو تقود إلى بعض الخسارة مصنفة على أنها "حسابات شبه قياسية". عموما تعد هذه تعرضات ائتمانية حيث تكون دفعات أصل المبلغ وأو الأرباح المتأخرة لأكثر من ٩٠ يوما متتالية.
- تلك الحسابات التي يكون تحصيلها والأرباح بالكامل مشكوك فيه على أساس المعلومات المتاحة، مما يؤدي عموما إلى خسارة جزء من هذه التمويلات، مصنفة على أنها "حسابات مشكوك فيها"؛ و
- تلك الحسابات التي يكون المصرف قد استنفد جميع الإجراءات المتاحة ولكن فشل في تحصيل أي شيء أو حيث يكون هنالك احتمال عدم تحصيل، مصنفة على أنها "حسابات خاسرة".

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)

أ) المخاطر الائتمانية (تتمه)

إدارة مخاطر ائتمان الشركات:

إن عملية إدارة مخاطر ائتمان الشركات تتم على النحو التالي:

- تم وضع القدرة على تحمل مخاطر ائتمان الشركات وفقاً لاستراتيجية المخاطر الموافق عليها من قبل لجنة المخاطر للمجموعة.
- يتم منح التسهيلات الائتمانية على أساس تقدير تفصيلي لمخاطر الائتمان للطرف المقابل. يتضمن هذا التقدير ضمن أمور أخرى الغرض من التسهيلات. والجدارة الائتمانية للعميل. ومصادر السداد والعوامل الاقتصادية السائدة والمحتملة واتجاهات هذا القطاع وجدارة المتعاملين ضمن القطاع.
- يتم تنفيذ عملية إدارة التسهيلات الائتمانية من قبل وحدة مستقلة لضمان التنفيذ المناسب لجميع الموافقات الائتمانية والاحتفاظ بالوثائق والمراقبة الفعالة للاستحقاقات وانتهاء الحدود وتقييم الضمانات.
- تصنيف مخاطر الممولين – تم تطوير وتطبيق نماذج تصنيف داخلي عبر فئات متنوعة من وحدات الأعمال لتقييم جودة الائتمان للممولين ولتخصيص فئات تصنيف المخاطر استناداً إلى مقياس التصنيف الرئيسي المعتمد لدى المصرف. يتم تصنيف جميع الممولين في درجات مخاطر اعتماداً على مدى احتمالات تخلفهم عن السداد. يصنف المتعاملين ذوي أعلى جودة ائتمانية ضمن الفئة الرئيسية وهم الأقل احتمالاً من حيث التخلف عن السداد. يتم أيضاً تحديد درجات التصنيف الداخلي وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على درجات من ٥.
- إدارة التموليات المنخفضة القيمة والتمويلات المتعثرة والتمويلات الخاضعة للرقابة – لدى المصرف معالجة محددة بشكل جيد لتحديد حسابات التموليات المتعثرة والتمويلات الخاضعة للرقابة ويتعامل معها بشكل فعال. هنالك سياسات تحكم التصنيف الائتماني لحسابات التموليات المتعثرة والتمويلات الخاضعة للرقابة. يكون تطبيق الأرباح والاحتياطات وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية وتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تضطلع الإدارة وتحصل التموليات المتعثرة بواسطة فريق إعادة هيكلة وتصحيح.

إدارة مخاطر ائتمان المتعاملين:

- تم وضع القدرة على تحمل مخاطر ائتمان الأفراد وفقاً لاستراتيجية المخاطر الموافق عليها من قبل لجنة المخاطر للمجموعة.
- توافق وحدة المخاطر على سياسات ائتمان الأفراد ضمن حدود القدرة على تحمل المخاطر، يتم تقييم كافة المنتجات الجديدة على ضوء السياسات المعتمدة. ويشمل التقييم أليات المخاطر والمزايا؛ تتم مراجعة وتحديث السياسات بشكل منتظم لضمان وضع اتجاهات السوق الحالية في الاعتبار في الوقت المناسب؛
- يتم منح تمويلات المتعاملين بموجب سياسات ائتمان معتمدة لكل منتج. يحتاج كل طلب إلى الوفاء بالمعايير المنصوص عليها وفقاً لسياسات الائتمان. تتم الموافقة على الاستثناءات، إن وجدت، من قبل موظفين لديهم تفويض بذلك بعد مراجعة المخفضات المقترحة لهذه الاستثناءات.
- تصنيف المخاطر – يعكس مستوى مخاطر أي حساب المخاطر المرتبطة به بعد مراجعة تاريخ التخلف عن السداد. يتم الاستعانة بالتطبيق ونماذج السلوك في تأمين القرارات وكذلك لقياس التعرض لمخاطر ائتمان المستهلكين وفقاً لمقياس تصنيف المصرف.
- إدارة الحسابات المتعثرة – تتم مراقبة الحسابات المتعسرة عن قرب لضمان حماية جودة أصول المصرف. يتم وضع استراتيجيات تحصيل الغروقات استناداً إلى احتمالية تخلف المستهلكين عن السداد، وتخضع تصنيفات المخاطر المرتفعة إلى استراتيجية تحصيل معجلة.

مراقبة المخاطر الائتمانية :

تتم مراقبة عمليات التمويل للمجموعة بشكل مستمر من خلال نظام يشمل علامات الإنذار المبكر. ويتلو ذلك متابعة العمليات بالحساب وتقدير الضمانات الإضافية واستطلاع السوق.

يتم تقييم مخاطر محفظة التسهيلات للمجموعة بشكل مستمر مع متابعتها بناءً على تقارير الاستثناءات ومعلومات الإدارة المقدمة من وحدات الائتمان والأعمال. تتم كذلك متابعة المخاطر الائتمانية بشكل مستمر مع إعداد تقارير رسمية شهرية وربع سنوية لضمان إطلاع الإدارة العليا على التحولات في الجودة الائتمانية للمحفظة وعلى العوامل الخارجية المتغيرة.

إستراتيجية تخفيف مخاطر الائتمان للمجموعة:

تعمل المجموعة ضمن سقف تعرض احترازي يضعه مجلس الإدارة تماشياً مع توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. هنالك معالجات تم وضعها صورة جيدة لإدارة الاستثناءات.

اعتمدت المجموعة معايير لتتبع التعرضات في قطاعات متعددة . ويتحقق التنوع من خلال الحدود المقررة للمتعاملين/ القطاع والحدود الجغرافية.

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)

أ) المخاطر الائتمانية (تتمه)

تقوم المجموعة بمراقبة أخطار تركيز الائتمان حسب النشاط الاقتصادي للقطاع. إن تحليل النشاط الاقتصادي كما يلي:

تحليل ذمم أنشطة تمويلية واستثمارات حسب الأنشطة الاقتصادية:

٢٠١٢		٢٠١٣		
أخرى	ذمم أنشطة تمويلية	أخرى	ذمم أنشطة تمويلية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	١٣,٠٤٤	-	٧,٥٦٠	الزراعة والأنشطة ذات الصلة
-	٣٠٧,٠٦٩	-	٤٣٦,٥٩٠	الصناعة
-	٤٦٤,٩١٢	-	٤٢٠,٧٧٨	الإنشاءات
-	١,٠٠٨,٤٨٢	-	١,٤٣٦,٨٥٥	التجارة
-	١٨٩,٠٥٨	-	٢٥٥,١٠٣	المواصلات والاتصالات
١٣٠,٧١٣	١,٥٠٥,٧٩٨	٦٦,٨٩٦	١,٤٨٥,٢٤٠	الخدمات
١٦,١٥١	-	٨٤,٢١٠	٤١١,٦٤٣	سيادية
-	١١,٧٩٧,٠٤٢	-	١٥,٨٢١,٦٢٩	الأفراد
١,٢٢٩,٥٧٦	٤,٨٨٩,٨٢٥	١,٣٨,٧٤٥	٤,٦٦٩,١٣٥	عقارات
١٢,٥٥٥,٣٥٩	٢,٥٧٣,٩٣٦	١٢,٤٢,٥١٢	١,٠٢٢,٦٤٩	مؤسسات مالية
-	٨٥٤,٠١١	-	٩٥٥,٠٧٩	أخرى
١٤,٠٧٥,٧٩٩	٢٣,٦٠٣,١٧٧	١٣,٢٣٢,٣٦٣	٢٦,٩٢٢,٢٦١	الإجمالي
-	(١,٣٠٩,٣٤٦)	-	(٢,٢١٠,١٧٠)	ناقصاً: الإيرادات المؤجلة
(٢٤٢,١٥٥)	(٢,٤٦٨,٣٦٠)	(٤٠٥,٧٨٥)	(٣,٠٢٨,٨٨١)	ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة
١٣,٨٣٣,٦٤٤	١٩,٨٢٥,٤٧١	١٢,٨٢٦,٥٧٨	٢١,٦٨٣,٢١٠	صاف القيمة المرحلة

أقصى تعرض إجمالي للمخاطر:

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض لمخاطر ائتمانية لمفردات بيان المركز المالي بما في ذلك المشتقات. يظهر بالجدول إجمالي أقصى تعرض قبل تأثير استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمانات.

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٦٥,٢٠٨	٢,٨٦٧,٢٥٤	أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٠,٩٢٢,٢٦٣	١٠,٨٥١,٥٦٧	مستحق من بنوك
١٩,٨٢٥,٤٧١	٢١,٦٨٣,٢١٠	ذمم أنشطة تمويلية مدينة
١,٥٠٧,٩٨٣	١,٣٤٨,٩٩٤	استثمارات
١٣٦,٠٦٨	١٩١,٥٧٧	موجودات أخرى
٣٤,٢٥٦,٩٩٣	٣٦,٩٤٢,٦٠٢	إجمالي
٣,٥٦١,٩٢٦	٤,٤٣٩,٨٥٢	مطلوبات طارئة
٣٧,٨١٨,٩١٩	٤١,٣٨٢,٤٥٤	إجمالي المخاطر الائتمانية

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)

(أ) المخاطر الائتمانية (تتمه)

تبويب الاستثمارات في الأوراق المالية حسب التصنيفات الائتمانية الخارجية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

التقييم	مصنفة على أساس القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ألف درهم	استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ألف درهم	استثمارات متاحة للبيع ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
أ++	-	-	-	-
أ- إلى أ+	-	-	-	-
أ- إلى أ+	-	-	٢٦٢,٣٤٥	٢٦٢,٣٤٥
أقل من أ-	٥٩,٤٢٢	١٢٢,٤١٣	١٩٠,٢٥٤	٣٧٢,٠٨٩
غير مصنفة	-	١٤٢,٩٨٨	١,١٩٧,٥٩٠	١,٣٤٠,٥٧٨
	٥٩,٤٢٢	٢٦٥,٤٠١	١,٦٥٠,١٨٩	١,٩٧٥,٠١٢

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

التقييم	مصنفة على أساس القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ألف درهم	استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ألف درهم	استثمارات متاحة للبيع ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
أ++	-	-	-	٣٠,٥٥٦
أ- إلى أ+	-	-	-	-
أ- إلى أ+	-	-	-	٣٧٥,٣٣١
أقل من أ-	٥٩,١٩٧	٣٢٢,٤١٣	٤٤٧,٢٦٠	٨٢٨,٨٧٠
غير مصنفة	٤٥٠	١٦٥,٧٨٨	١,٥١٠,٣٨٧	١,٦٧٦,٦٢٥
	٥٩,٦٤٧	٤٨٨,٢٠١	٢,٣٦٣,٥٣٤	٢,٩١١,٣٨٢

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)

(أ) المخاطر الائتمانية (تتمه)

تحليل جودة الائتمان:
إن جودة الائتمان للموجودات المالية تقاس من قبل المجموعة. يوضح الجدول التالي جودة الائتمان من خلال فئة الموجودات المالية اعتماداً على نظام تصنيف الائتمان للمجموعة.

بنود لم تتعرض لانخفاض القيمة ولم يحن موعد استحقاقها في تاريخ البيانات المالية	بنود لم تتعرض لانخفاض القيمة ولم يحن موعد استحقاقها في تاريخ البيانات المالية		بنود فات موعد استحقاقها ولكن لم تتعرض لانخفاض القيمة في تاريخ البيانات المالية		بنود تعرضت لانخفاض القيمة بشكل فردي	
	أقل من ٣٠ يوم	أقل من ٩٠ يوم	أكثر من ٩٠ يوم	أقل من ٣٠ يوم	أقل من ٩٠ يوم	أقل من ٩٠ يوم
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	١٠,٨٥١,٥٦٧	١٠,٨٥١,٥٦٧	-	-	-	-
المستحق من البنوك والشركة القابضة للمجموعة	١٠,٨٥١,٥٦٧	١٠,٨٥١,٥٦٧	-	-	-	-
بنود لم تتعرض لانخفاض القيمة ولم يحن موعد استحقاقها في تاريخ البيانات المالية	١٢,٤٣٤,١٧٠	١١,٥٧٥,٨٠١	٤٥٢,٣١٧	١٧٨,٦٠٤	٧٧,٥٥٤	١٥٠,٣٩٤
شركات	٩,٢٤٩,٠٤٠	٥,٢٣٨,٥٣٥	٥٠٥,٣٦٨	١٩٨,٦٤٦	٨٠,٥٨٢	١,٥٦٠,٤٣٧
أفراد	٢,١٨٥,١٣٠	١٦,٨١٤,٢٦٦	٩٥٧,٦٨٥	٣٧٧,٩٥٠	١٥٧,٦٣٦	١,٦٧٠,٨٣٢
بنود لم تتعرض لانخفاض القيمة ولم يحن موعد استحقاقها في تاريخ البيانات المالية	١٠,٩٢٢,٦١٣	١٠,٩٢٢,٦١٣	-	-	-	-
المستحق من البنوك والشركة القابضة للمجموعة	١٠,٩٢٢,٦١٣	١٠,٩٢٢,٦١٣	-	-	-	-
بنود لم تتعرض لانخفاض القيمة ولم يحن موعد استحقاقها في تاريخ البيانات المالية	٩١٧,١٥٩	٨١٤,٧١٤	٤٩٨,٢٩٣	١٦٨,٢٧١	٧٠,١٧٩	٢٩٤,٥٤٢
شركات	١٠,٦٥٣,٩٦٢	٣,٣٥٧,٩١٢	٤٦٢,٢٧٥	٢٢٥,٩١٢	١٥٢,٣٤٣	١,١٧٩,٣١٩
أفراد	١٩,٨٢٥,٤٧١	١١,٤٩٨,٦٦٦	٩٦٠,٥٦٨	٣٩٤,٢٤٣	٢٢٢,٥٢٢	٢,١٨٧,٠٩١
بنود تعرضت لانخفاض القيمة بشكل فردي	١٣٧,٦٨٦	٣٩٧,٧٤٦	٩٧,٩٤٠	-	-	٨٤,٠٥٢
المبلغ الإجمالي	٢,٩١٣,٥٨٣	١,٠٦٠,٨١٤	١,٣٥٧,٥٤٢	٢٢٥,٩١٢	١٥٢,٣٤٣	١,١٧٩,٣١٩
ألف درهم	٤,٠٤٧,٦٤٢	١,٨٦٠,٨٢١	١,٣٥٧,٥٤٢	٢,١٨٧,٠٩١	٢,١٨٧,٠٩١	٢,١٨٧,٠٩١
بنود تعرضت لانخفاض القيمة بشكل فردي	١٣٧,٦٨٦	٣٩٧,٧٤٦	٩٧,٩٤٠	-	-	٨٤,٠٥٢
المبلغ الإجمالي	٤,١٨٥,٣٢٨	٢,٦٥٨,٥٦٧	١,٤٥٥,٤٨٢	٢,١٨٧,٠٩١	٢,١٨٧,٠٩١	٢,١٨٧,٠٩١
ألف درهم	٤,١٨٥,٣٢٨	٢,٦٥٨,٥٦٧	١,٤٥٥,٤٨٢	٢,١٨٧,٠٩١	٢,١٨٧,٠٩١	٢,١٨٧,٠٩١

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)

أ) المخاطر الإتمانية (تتمه)

تمويلات بشروط تم إعادة التفاوض بشأنها

تعتبر التمويلات ذات الشروط التي تم إعادة التفاوض بشأنها تمويلات تمت مراجعة برنامج السداد الخاص بها للتوافق مع التغيير في التدفقات النقدية للمُؤَلِّين مع عدم تقديم أي تنازلات أخرى مثل تخفيض المبلغ أو الريخ ولكن مع تحسين الضمان في بعض الحالات. يتم التعامل مع هذه التمويلات كتمويلات نموذجية ويستمر تصنيفها كتمويلات عادية.

المتأخرة ولكن غير منخفضة القيمة

تم الإفصاح عن كامل التعرضات القائمة لتمويلات الشركات، عن تسهيلات متأخرة. يتم الإفصاح عن الأرباح التعاقدية والمبالغ الأصلية بالنسبة لتعرضات الشركات. بناءً على التقييم المستقل، ترى المجموعة عدم ضرورة خفض قيمة الإجمالي القائم، وذلك نظراً لقدرة المُؤمِّلين على السداد والسجل السابق للعميل و مستويات التعرض الإجمالية واستحقاق المتأخرات وأنواع الضمانات الإضافية وجودة الذمم المدينة للمقترض و/أو مرحلة تحصيل المبالغ المدينة للمجموعة. جرى استبعاد المبالغ التي كانت متخلفة السداد وتمت تسويتها في مدة قصيرة بعد تاريخ الميزانية العمومية.

تعريف الموجودات المالية المنخفضة القيمة

يكون التعرض منخفض القيمة:

أ) بالنسبة لحالات تعرض الشركات للمخاطر تعتبر المجموعة الطرف المقابل بأنه من غير المحتمل أن يدفع كامل المبلغ المستحق بموجب الشروط الأصلية للعقد بسبب أحد الأسباب التالية:

- إلتزام إئتماني مادي تحت وضع غير إستحقاقِي؛
- إعادة هيكلة الإلتزام الإئتماني نتيجة تعثر السداد؛
- بيع الإلتزام الإئتماني بخسارة اقتصادية؛ و
- قيام المجموعة أو طرف ثالث برفع دعوى إفلاس ضد الطرف المقابل.

ب) بالنسبة لتعرض الأفراد، في حالة تأخر المستحقات لأكثر من ٩٠ يوماً، فإنها تعتبر منخفضة القيمة.

تقديرات انخفاض القيمة

يتم مراجعة محفظة الائتمان بصورة مستمرة لانخفاض القيمة. يتم إعادة تقييم أساس الاستحقاق وغير الاستحقاق للموجودات ويتم تصنيفه حسب درجة المخاطر المناسبة وفقاً للسياسة الائتمانية لتصنيفات المخاطر. يتم تصنيف الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة كذلك من خلال الموافقة على مذكرة الائتمان ويتم رفع تقارير ربع سنوية بشأنها إلى لجنة مجلس المخاطر.

تقديرات الانخفاض المحدد في القيمة

تمويلات الشركات: تقرر المجموعة المخصصات المناسبة لكل تمويل هامة كل على حدة على أساس فردي بممارسة حكم مدروس بما يتماشى مع متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعايير الدولية للتقارير المحاسبية. تقوم الشركة بتصنيف تلك الحسابات حين يعتبر الاسترداد مشكوكا فيه وتضمن وضع مخصصات تبعا لذلك. يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة على أساس مستمر. يتم تقييم انخفاض القيمة المحددة عندما يظهر تعرض هبوطاً هاماً تتم ملاحظته في الجودة الائتمانية أو تجاوز فترة استحقاق التزام ما لأكثر من ٩٠ يوماً. يجري تصنيف الحسابات المتعثرة بصفة عامة إلى حسابات غير نموذجية وحسابات مشكوك في تحصيلها وحسابات خسارة.

تمويلات الأفراد: يتم تحديد المخصصات على أساس المنتجات، بالتحديد، بطاقات الإئتمان و تمويلات الأفراد الأخرى. يتم تصنيف تمويلات الأفراد غير المنتجة بعد ٩٠ يوما ويجري تكوين مخصصات بما يتماشى مع سياسات تثبيت الأرباح والخسائر لدى المجموعة.

تقديرات الانخفاض المجمع في القيمة

تم رصد مخصصات إنخفاض القيمة الجماعية وفقاً لتوجيهات معيار التقارير المالية الدولية، ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن الإنخفاضات في القيمة التي لم يكن من الممكن تحديدها فيما يتعلق بالتمويلات على أساس فردي، يتم تقديرها على أساس جماعي.

إدارة الضمانات الإضافية

تستخدم الضمانات الإضافية والضمانات على نحو فعال كأدوات مخففة من قبل المجموعة. ويتم إجراء رصد مستمر لجودة الضمانات الإضافية وتقييمها.

عندما يتم تأمين التسهيلات الائتمانية بموجب الضمانات الإضافية، تسعى المجموعة للتأكد من قابلية تنفيذ الضمانات الإضافية.

يتم إعادة تقييم الضمانات الإضافية بشكل منتظم وفقاً لسياسة الائتمان في المجموعة. كما تجرى تقييمات استثنائية بحسب طبيعة الضمانات الإضافية والظروف الاقتصادية العامة. وهذا يتيح للمجموعة تقدير القيمة السوقية العادلة للضمانات الإضافية وضمان تغطية المخاطر بشكل مناسب. تخضع هيكل الضمان والتعهدات القانونية أيضاً إلى مراجعة منتظمة.

ب) مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر المحتملة للتعرض لخسارة نتيجة التغييرات في الأسعار الناتجة عن تقلب معدلات الأرباح و/أو أسعار الصرف و/أو أسعار الأسهم والسلع. تماشياً مع المنهج المتبع من قبل المصرف للالتزام الصارم بأحكام الشريعة الإسلامية، لا يقوم المصرف بالدخول في معاملات مضاربة في العملات الأجنبية. يقوم المصرف بإجراء معاملات محدودة بالعملات الأجنبية لتغطية أنشطته المصرفية.

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)

ب) مخاطر السوق (تتمه)

تتم إدارة مخاطر السوق التي يتعرض لها المصرف من خلال حدود المخاطر الموضوعة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات والمعتمدة من قبل مجلس إدارة المصرف. تتم مراجعة حدود المخاطر من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات بصورة سنوية. تتم مراقبة حدود مخاطر السوق باستمرار وبصورة مستقلة من قبل قسم المخاطر لدى مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني ويتم إبلاغ الاستثناءات – في حال وجودها – إلى الإدارة العليا ويتم اعتمادها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

أ. مخاطر العملات الأجنبية

هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية. إن المجموعة لا تحتفظ بأية مراكز غير مغطاه بالعملات الأجنبية.

٢. مخاطر أسعار الأسهم

هي مخاطر تقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية تبعاً لتغيرات أسعار السوق وذلك بصرف النظر عن سبب التغيرات التي قد تنشأ نتيجة عوامل تخص الأداة الاستثمارية نفسها أو الجهة التي أصدرتها أو العوامل التي تؤثر على الأدوات المالية المشابهة في سوق المال.

يعرض الجدول التالي مدى التأثير على حقوق المساهمين (نتيجة التغير في القيم العادلة لأسعار الأسهم المتاحة للبيع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢) من تغير محتمل في مؤشرات الأسهم، مع الإبقاء على جميع المعطيات الأخرى ثابتة.

	٣١ ديسمبر ٢٠١٢			٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
	النسبة التغير في مؤشرات السوق %	التأثير على صافي الربح ألف درهم	التأثير على الأيرادات الشاملة ألف درهم	النسبة التغير في مؤشرات السوق %	التأثير على صافي الربح ألف درهم	التأثير على الأيرادات الشاملة ألف درهم
أسهم	١٠	٩٢,٧٤٣	٦,٢٢٢	١٠	٥,٩٤٢	
صكوك	١٠	٤٢,٤٦٤	٤٧,٧٠٩	-		

ج. المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة التي قد تنتج عن عدم كفاية أو فشل العمليات والنظم الداخلية أو أخطاء الموظفين ومن عوامل خارجية أخرى، ولهذا فهي تستثني المخاطر الاستراتيجية و الشهرة و لكن تشمل المخاطر القانونية و التنظيمية.

يحتفظ المصرف بسياسات وإجراءات قياسية تخص إدارة كل قسم أو جزء أو فرع على حده بغرض تقليل الخسائر إلى الحد الأدنى وذلك من خلال وضع إطار عمل يتطلب من كل وحدة إجراء تحديد وتقييم ورقابة للمخاطر التشغيلية الخاصة بها. تخضع كافة السياسات والإجراءات القياسية لمراجعة وموافقة مجلس الإدارة.

يقوم المصرف بإدارة المخاطر التشغيلية من خلال التطبيق والتقييم المنظم لنقاط الرقابة الداخلية ومن خلال الفصل المناسب في المهام والتفويض المستقل للمعاملات وإجراء تسويات نظامية ومنتظمة ورقابة المعاملات، ويكتمل هذا الهيكل الرقابي من خلال المراجعات المستقلة والدورية التي يقوم بها قسم التدقيق الداخلي في المصرف.

قامت المجموعة بإنشاء وحدة المخاطر التشغيلية ضمن وحدة مراقبة المخاطر للمجموعة لتأسيس الهيكل العام و بناء الحوكمة المبين في سياسة المخاطر التشغيلية. تقوم هذه الوحدة بتطوير وتنفيذ الأساليب الخاصة بتحديد وتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية على مستوى المجموعة بالكامل وتقديم تقارير منتظمة وشاملة حول المخاطر التشغيلية إلى الإدارة العليا. تقوم هذه الوحدة بدعم وحدات الأعمال والوحدات المساندة في مراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية الخاصة بهم. فضلاً عن ذلك، تقوم وحدة المخاطر التشغيلية للمجموعة بتقديم تحليلات وتقارير حول المخاطر التشغيلية إلى الإدارة العليا كما تجري إشراف ومراقبة مستقلة للمخاطر وإجراءات تخفيفها.

يتم تنظيم هيكل الحوكمة للمخاطر التشغيلية من خلال لجنة المخاطر التشغيلية والالتزام والتي تقوم بمراجعة المخاطر التشغيلية للمجموعة على فترات منتظمة كما تقوم بتفعيل أدوات الرقابة القائمة للتخفيف من تلك المخاطر. ترفع لجنة المخاطر التشغيلية والالتزام تقريرها للجنة التنفيذية وتطلب مشاركة الإدارة العليا لكل وحدة وإدارة رئيسية للمجموعة.

قامت المجموعة بتطبيق الإجراءات التالية بغرض إجراء مراقبة وإدارة نشطة للمخاطر التشغيلية:

- تقييم أي مخاطر تشغيلية لمنتج جديد أو معدل أو عملية قبل تطبيقه. يعمل ذلك على تحديد وتخفيف المخاطر التشغيلية قبل استحداث منتجات جديدة أو عمليات أو أنظمة ذات مبادرة تغيير رئيسية؛
- تحديد المخاطر الكامنة والمتبقية في جميع وحدات وشركات المجموعة وتقييم الكفاءات الرقابية وكذلك تقييم التأثيرات الممكنة والمتوقعة لمخاطر التشغيل. تتم رقابة وإعادة تقييم المخاطر التي يتم تحديدها بشكل منتظم عن طريق الإدارة الرئيسية؛
- إن عملية تحصيل بيانات الخسارة الداخلية تعمل على إدارة المخاطر بطريقة فعالة وكافية أي تحليل الجذور المتسببة في ذلك وتحسين المراقبة وتقليل احتمال الخسارة. تقع مسئولية تحديد والإخطار عن أحداث المخاطر التشغيلية على عاتق المديرين المباشرين للأعمال والوحدات المساندة ؛
- تضمن عمليات أمن تقنية المعلومات سرية وسلامة وتوافر معلومات المجموعة ونظم المعلومات ومصادرهما من خلال اختيار وتطبيق نظم الحماية المناسبة. كما تضمن وحدة المخاطر التشغيلية للمجموعة دمج العمليات الأمنية ضمن الإستراتيجية وعمليات تخطيط العمليات؛
- كما يوجد برنامج تأمين شامل والذي يعد بمثابة مكون مدمج لإستراتيجية المجموعة في تقليل المخاطر التشغيلية؛ و
- تتيح سياسة إدارة استمرارية الأعمال للمجموعة إمكانية تنفيذ تدابير لحماية موارد المجموعة وللمحافظة على استمرارية الأعمال التجارية في حالة وقوع كوارث.

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)

د. مخاطر السيولة

هي المخاطر التي يواجهها المصرف للوفاء بالتزاماته المالية والتي يتم سدادها نقداً أو بأصول مالية أخرى.

إدارة مخاطر السيولة:

ولتفادي هذه المخاطر، تقوم المجموعة بتنوع مصادر التمويل كما تتم إدارة الموجودات بما يتماشى مع حجم السيولة المتوفرة، مع الاحتفاظ الدائم بأرصدة كافية من النقد وما يعادله. تتم إدارة السيولة من قبل قسم الخزينة بناءً على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات وتتم مراقبتها باستخدام تقارير التدفقات النقدية قصيرة الأجل والتقارير متوسطة الأجل لعدم توافق الاستحقاق. تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية كما في تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية، ولا يؤخذ في الاعتبار تواريخ الاستحقاق التعاقدية المحددة بموجب سجل الاحتفاظ بالودائع من قبل المصرف وبموجب توافر المبالغ السائلة.

تتم مراقبة بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المصرف من قبل الإدارة لضمان الاحتفاظ بالسيولة الكافية.

مراقبة مخاطر السيولة:

تقوم إدارة المخاطر للمجموعة بمراقبة وتقييم جميع مراكز مخاطر السيولة الممولة لضمان أن التدفقات النقدية المستقبلية كافية لتغطية استحقاق المطلوبات على المدى القصير والعملات الرئيسية.

تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بمراجعة القدرة التمويلية وحساسيتها لأي حدث رئيسي اعتماداً على تقدير وحدة الخزينة للمجموعة المستولة على الإبقاء على مصادر تمويل مختلفة ضمن أسواق المال والنقد.

تتبع المجموعة خليط من أنواع أدوات مراقبة السيولة والتي توفر ضمان توافر الأموال بدون مخاطر غير ضرورية للتعرض لتكاليف مرتفعة للأموال من تسييل الموجودات أو عروض الشراء الهجومية على الودائع. إن نهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة هو لضمان توافر أموال كافية من مصادر متنوعة في جميع الأوقات. تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بمراقبة تركيزات المخاطر من خلال مجموعة متنوعة من الإنذارات (بخلاف الحدود الإلزامية) والتي تشمل:

- تركيزات المودعين
- تحليل الاستحقاق
- برامج التمويل المختلفة
- تنوع المستثمرين

تقليل مخاطر السيولة:

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بالتعاون مع إدارة الخزينة للمجموعة مسؤولة بشكل رئيسي عن تنفيذ إستراتيجيات إدارة السيولة في المراكز المنتظمة والمحافظة على احتياطات سيولة كافية لمقابلة أي مواقف تعثر محتملة. كما تساهم وحدات الأعمال الأخرى في إدارة السيولة المنتظمة الإجمالية من خلال إستراتيجيات تنوع المنتجات وأهداف الودائع.

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة - وفقاً لأفضل الممارسات - أن المستخدمين ومقدمي السيولة كمصدر يجب أن يتم تمييزه بأسلوب يتسم بالعدالة والشفافية. يتم تحقيق ذلك من خلال نظام تسعير تحويل الأموال والذي يتم تعديله لتغيير / تعويض لسيولة الموجودات المعينة أو طبيعة بناء المطلوبات المعينة.

تظهر الالتزامات المالية التي تتعرض لها المجموعة في إيضاح ١٩

المطلوبات:	حسابات المتعاملين	مستحق لبنوك	صكوك مستحقة الدفع	مطلوبات مالية أخرى	زكاة مستحقة الدفع	وكالة استثمارية	إجمالي المطلوبات	الفائض/العجز في السيولة	الفائض/العجز المتراكم في السيولة
	(١٠,٣٠٥,٤٨٣)	(٣١٢,٧٣٦)	-	(٥٦٨,٥٧٦)	(٧,٢٨٧)		(١١,١٩٤,٠٨٢)	٤٤٥,٦٣٥	٤٤٥,٦٣٥
	(٧,٥٨٦,٢١١)	-	-	-	-		(٧,٥٨٦,٢١١)	(٣,٦٣٢,٦٥٢)	(٣,٦٣٢,٦٥٢)
	(١٠,١٠١,٦٨٨)	-	-	-	-	(١,٠٨١,٨٧٢)	(١٢,٠٨٣,٥٦٠)	(٧,٠٠٦,٦٩٣)	(١١,١٩٣,٧١١)
	-	-	(٣,٦٧٣,٠٠٠)	-	-	-	(٣,٦٧٣,٠٠٠)	٣,٤٧٨,٠٥٩	٣,١٧٩,٩٤٧
	-	-	-	-	-	-	-	(٦,٧١٥,٦٥٢)	(٦,٧١٥,٦٥٢)
	(٢٨,٨٩٢,٨١٢)	(٣١٢,٧٣٦)	(٣,٦٧٣,٠٠٠)	(٥٦٨,٥٧٦)	(٧,٢٨٧)	(١,٠٨١,٨٧٢)	(٣٤,٥٣٦,٣٣٣)	٩,٨٩٥,٥٩٩	٣,١٧٩,٩٤٧
	(١٠,٣٠٥,٤٨٣)	(٣١٢,٧٣٦)	-	(٥٦٨,٥٧٦)	(٧,٢٨٧)		(١١,١٩٤,٠٨٢)	٤٤٥,٦٣٥	٤٤٥,٦٣٥

الموجودات:	نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	مستحق من بنوك	ذمم أنشطة تمويلية مدبنة	استثمارات	موجودات مالية أخرى	إجمالي الموجودات
	٢,٦٥٦,٦٩٨	٥,٢٨٨,٩٣٧	٣,٣٤٠,٣٥٠	٢٠,٩٣١	١٤٧,٨٠١	١١,٦٣٩,٧١٧
	٤١,٩٩٣	١,٨١٩,٦٣٠	١,٢٧,٨٣٠	٤٥٤,٨٥٢	-	٣,٩٥٣,٥٥٨
	-	-	٤,٣٣٦,٦٢٤	٧٤,٠٨٣	-	٥,٠٧٦,٣٤٧
	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	٢,٩٣,٩١٤	٥٧٤,١٤٥	-	٧,١٥١,٠٥٩
	٣,٠٥٨,٦٩١	١,٨٥١,٥٦٧	٢١,٦٨٣,٢١٠	١,٩٧٥,٠١١	١٤٧,٨٠١	٩,٨٩٥,٥٩٩
	٣,٠٥٨,٦٩١	١,٨٥١,٥٦٧	٢١,٦٨٣,٢١٠	١,٩٧٥,٠١١	١٤٧,٨٠١	٣٧,٧٦٦,٢٨٠

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)
د. مخاطر السيولة (تتمه)

بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية

٢٠١٣	ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم	
	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
	٢,٦٥٦,٦٩٨	٤١,٩٩٣	-	-	-	-	-	-	-	٣,٠٥٨,٦٩١
	٥,٢٨٨,٩٣٧	١,٨١٩,٦٣٠	-	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	١,٨٥١,٥٦٧
	٣,٣٤٠,٣٥٠	١,٢٧,٨٣٠	٤,٣٣٦,٦٢٤	٧٤,٠٨٣	٢,٩٣,٩١٤	٩,٨٩٥,٥٩٩	-	-	-	٢١,٦٨٣,٢١٠
	٢٠,٩٣١	٤٥٤,٨٥٢	-	-	٥٧٤,١٤٥	-	-	-	-	١,٩٧٥,٠١١
	١٤٧,٨٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	١٤٧,٨٠١
	١١,٦٣٩,٧١٧	٣,٩٥٣,٥٥٨	٥,٠٧٦,٣٤٧	٧,١٥١,٠٥٩	٩,٨٩٥,٥٩٩	٩,٨٩٥,٥٩٩	٩,٨٩٥,٥٩٩	٩,٨٩٥,٥٩٩	٩,٨٩٥,٥٩٩	٣٧,٧٦٦,٢٨٠

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)
د. مخاطر السيولة (تتمه)

تحليل المطلوبات المالية حسب الاستحقاقات التعاقدية المتبقية

الدفعات الخارجة التعاقدية				القيمة الدفترية	
ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة	ألف درهم	ألف درهم
-	-	(١١,٠١٠,٨٠٠)	(٧,٦٠٩,٨٣٥)	(١٠,٣٠٦,٣١٢)	(٢٨,٩٢٢,٨٦٢)
-	-	-	-	(٣١٢,٧٣٦)	(٣١٢,٧٣٦)
-	-	(١١٣٨,٦٧٠)	(٤٢,٥٩٩)	(١٤,٢٠٠)	(١,٠٨١,٨٧٢)
-	(١,٨٤٢,٨٣٦)	(٢,٢٤٥,١٦٠)	(١٢٢,٠٠٨)	(٤,٦٦٩)	(٣,٦٧٣,٠٠٠)
-	(١,٨٤٢,٨٣٦)	(١٤,٣٩٣,٩٥٦)	(٧,٧٧٤,٤٤٢)	(١٠,٦٧٣,٩١٧)	(٣٣,٩٦٠,٤٧٠)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الدفعات الخارجة التعاقدية				القيمة الدفترية	
ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة	ألف درهم	ألف درهم
-	-	(٨,٥٣٥,٩٠٣)	(٦,٦٠٤,٦٦٦)	(١٠,٥٩٩,٨٨٨)	(٢٥,٧٤٠,٤٧٠)
-	-	-	-	(٣,٢٣٠,٩٦٤)	(٣,٢٣٠,٩٦٤)
-	-	(١,١٩٥,٤٦٩)	(٤,٥٧٠)	(١٢,٧٧١)	(١,٨١٠,٨٧٢)
-	(٣,٨٨١,٢٠٠)	(٣٢٥,٤٢٨)	(١٢٢,٣٥٠)	(٤,٦٧٨)	(٣,٦٧٣,٠٠٠)
-	(٣,٨٨١,٢٠٠)	(١٠,٠٥٦,٨٠٠)	(٦,٧٦٧,٢٣١)	(١٣,٦٧٦,٦٩١)	(٣٣,٤٥٢,٢٠٠)

المطلوبات المالية

حسابات المتعاملين	(٢٥,٧٤٠,٤٧٠)				(٢٥,٧٤٠,٤٧٠)
مستحق لبنوك					(٣,٢٣٠,٩٦٤)
وكالة استثمارية					(١,٨١٠,٨٧٢)
صكوك مستحقة الدفع					(٣,٦٧٣,٠٠٠)
					(٣٣,٤٥٢,٢٠٠)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الدفعات الخارجة التعاقدية				القيمة الدفترية	
ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة	ألف درهم	ألف درهم
-	-	(٨,٥٣٥,٩٠٣)	(٦,٦٠٤,٦٦٦)	(١٠,٥٩٩,٨٨٨)	(٢٥,٧٤٠,٤٧٠)
-	-	-	-	(٣,٢٣٠,٩٦٤)	(٣,٢٣٠,٩٦٤)
-	-	(١,١٩٥,٤٦٩)	(٤,٥٧٠)	(١٢,٧٧١)	(١,٨١٠,٨٧٢)
-	(٣,٨٨١,٢٠٠)	(٣٢٥,٤٢٨)	(١٢٢,٣٥٠)	(٤,٦٧٨)	(٣,٦٧٣,٠٠٠)
-	(٣,٨٨١,٢٠٠)	(١٠,٠٥٦,٨٠٠)	(٦,٧٦٧,٢٣١)	(١٣,٦٧٦,٦٩١)	(٣٣,٤٥٢,٢٠٠)

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)
د. مخاطر السيولة (تتمه)

بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية (تتمه)

الإجمالي	ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات	ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات	ألف درهم	أكثر من سنة إلى ٣ أشهر	٢٠١٢	
							ألف درهم	ألف درهم
٢,٠٠٤,٦٩٥	-	-	-	-	-	-	٢,٠٠٤,٦٩٥	٢,٠٠٤,٦٩٥
١,٩٢٢,٦٦٣	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	٥٧,١٤٨	-	٦,٦٧٩,١٥	٦,٦٧٩,١٥
١٩,٨٢٥,٤٧١	٧,٤٧٨,٧٦٦	٣,٤٨٢,٣٦٩	٤,١٣,٨١١	٤,١٣,٨١١	٩٠٢,٥٧٠	٣,٨٥٨,٠٠٥	٣,٨٥٨,٠٠٥	٣,٨٥٨,٠٠٥
٢,٩١١,٣٧٨	٢٥٢,٤٢٣	٨٩٤,٧٥١	١,١٨٩,٩٢٣	١,١٨٩,٩٢٣	٤١٥,٧٠٥	١٥٨,٥٧٩	١٥٨,٥٧٩	١٥٨,٥٧٩
٩٣,٣٨٠	-	-	-	-	-	٩٣,٣٨٠	٩٣,٣٨٠	٩٣,٣٨٠
٣٥,٧٥٧,١٩٠	٧,٧٣١,٣٣٩	٨,٠٥٠,١٢٠	٥,٢٩٣,٧٣٤	١,٨٨٨,٤٢٣	١٢,٧٩٣,٧٧٤	١٢,٧٩٣,٧٧٤	١٢,٧٩٣,٧٧٤	١٢,٧٩٣,٧٧٤

المطلوبات:

حسابات المتعاملين	(١٠,٥٨٤,٤٤٢)							(١٠,٥٨٤,٤٤٢)
مستحق لبنوك	(٤٤٦,٤٣٣)							(٤٤٦,٤٣٣)
صكوك مستحقة الدفع	-							-
مطلوبات مالية أخرى	(٥٨١,٠٤٦)							(٥٨١,٠٤٦)
زكاة مستحقة الدفع	(٣,٢٩١)							(٣,٢٩١)
وكالة استثمارية	-							-
إجمالي المطلوبات	(١١,٦١٥,٢١٢)							(١١,٦١٥,٢١٢)
الفائض/العجز في السيولة	١,١٧٨,٥٦٢							١,١٧٨,٥٦٢
الفائض/العجز المتراكم في السيولة	١,١٧٨,٥٦٢							١,١٧٨,٥٦٢

تظهر الالتزامات المالية التي تتعرض لها المجموعة في إيضاح ١٩

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)

هـ) المخاطر القانونية

لدى المجموعة مستشار قانوني دائم للتعامل مع القضايا القانونية البسيطة والمعقدة، وتتم إحالة المواقف التي تنطوي على درجة عالية من التعقيد والحساسية إلى مكاتب محاماة خارجية سواء في الإمارات العربية المتحدة أو في دولة أخرى حسبما يكون ذلك مناسباً.

و) مخاطر السمعة

مخاطر السمعة هي مخاطر الخسارة المحتملة للدخل والعائد المستقبلي والخسارة في القيمة السوقية أو عدم توفر السيولة بسبب تدهور السمعة. تشمل أيضاً التهديد الذي قد تتعرض له قيمة العلامة التجارية لمؤسسة مالية.

يمكن أن تنشأ مخاطر السمعة نتيجة للفشل مع نظرة سلبية قوية من المتعاملين أو المساهمين أو الدائنين أو الجمهور، لهذا، وضعت المجموعة وطبقت إجراءات وضوابط قوية لضمان النظرة الإيجابية للمجموعة.

ز) المخاطر التنظيمية والرقابية

المخاطر التنظيمية والرقابية هي مخاطر فرض عقوبات و/أو الخسائر المالية نتيجة لعدم التقيد بالقوانين المطبقة أو النظم أو التوجيهات.

إن لدى المجموعة مهمة رقابية منفصلة ومع ما يلزمه من ولاية وسلطة لفرض التقيد على أساس المجموعة ككل. يشمل هذا التقيد ضمن أمور قضائية متعددة تعمل فيها المجموعة والمراقبة الحيوية وتقديم التقارير عن مسائل مكافحة غسل الأموال والعقوبات الرادعة. كما إن لدى المجموعة أيضاً سياسات معمول بها على مستوى المجموعة إلى جانب الأمور القضائية الدولية لتلبية المتطلبات التنظيمية المحددة، ومن ضمنها سياسة "أعرف عميلك" المطبقة على المستوى التشغيلي.

ح) مخاطر الأعمال

مخاطر الأعمال هي المخاطر المحتملة للأثر السلبي على أرباح ورأس مال المجموعة نتيجة للتغيرات غير المتوقعة في بيئة الأعمال والبيئة التنظيمية والتعرض للدورات الاقتصادية.

تقيس المجموعة هذه المخاطر من خلال عملية اختبار الحساسية وتضمن أن المجموعة مرسمة على نحو كافي، بحيث نموذج الأعمال والأنشطة المخطط لها مرسمة بالتوافق مع البيئة التجارية والاقتصادية وبيئة المخاطر التي تعمل بها المجموعة.

ط) مخاطر عدم الالتزام بالمبادئ والأحكام الشرعية

هي احتمالية وقوع ما قد يؤدي إلى ضرر بالمجموعة نتيجة عدم الالتزام بقرارات وفتاوى الهيئة الشرعية في التصرفات التنفيذية أو المنتجات أو العقود المرتبطة بالمنتجات المالية، والتي قد تؤدي أيضاً إلى الإضرار بسمعة المجموعة.

لدى المجموعة إدارة شرعية دائمة وظيفتها تقييم جميع الحلول القائمة والمقترحة ومن ثم عرضها على الهيئة الشرعية للموافقة النهائية، وبعدها القيام بإجراء تدقيق دوري لضمان الالتزام بالمبادئ والأحكام الشرعية.

٣٥ إدارة المخاطر (تتمه)

ي) كفاية رأس المال

تتم مراقبة معدل كفاية رأس مال المصرف بانتظام من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات، وتتم إدارته من قبل قسم مخاطر مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني، ويبين الجدول التالي تفاصيل احتساب معدل كفاية رأس المال كما هو في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
النشق الأول من رأس المال		
٢,٤٣٠,٤٢٢	٣,٩٣٠,٤٢٢	رأس المال
٢١٤,٩٨٧	٢٢٨,٩٣٦	احتياطي قانوني
١٢٠,٧٦٦	١٣٤,٧١٥	احتياطي عام
(٢٥٤,٠٥٩)	(١٤٩,٧٥٦)	خسائر متراكمة
٤٣,٢٧٦	-	حصص غير مسيطرة
٢,٥٥٥,٣٩٢	٤,١٤٤,٣١٧	إجمالي النشق الأول من رأس المال

النشق الثاني من رأس المال		
٨٦٥,٤٩٨	٦٤٩,١٢٣	وكالة استثمارية من وزارة المالية
٦٠٧,٥٣٩	٦٢١,٨٦٢	مخصصات انخفاض قيمة المحفظة
٦٦,٦٣٢	١٣,١٨٨	احتياطي القيمة العادلة
١,٥٣٩,٦٦٩	١,٢٨٤,١٧٣	إجمالي النشق الثاني من رأس المال
١,٣١٠,٨٢٣	١,٠٤٨,٧٢٥	النشق الثاني من رأس المال
٣,٨٦٦,٢١٥	٥,١٩٣,٠٤٢	قاعدة رأس المال
٣١,٥٩٩,٠٢٣	٣٢,٥٣٩,١٧٢	الموجودات الموزونة بالمخاطر
% ١٢.٢٤	% ١٥.٩٦	نسبة كفاية رأس المال (بازل ١)

دور وحدة التدقيق الداخلي في إدارة المخاطر الكلية

تقوم وحدة التدقيق الداخلي بإعداد تقاريرها على نحو مستقل عن الإدارة، وهي تتبع مباشرة للجنة التدقيق للمجلس، وهي مسؤولة عن تقديم مراجعة مستقلة لبيئة الرقابة في المجموعة بما في ذلك جميع جوانب إدارة المخاطر. يكمن الهدف الرئيسي للتدقيق الداخلي في تقديم ضمانات موثوقة وقيمة وفورية إلى المجلس والإدارة التنفيذية حول مدى فاعلية الضوابط للحد من المخاطر الحالية والناشئة وبالتالي تحسين ثقافة الرقابة داخل المجموعة. تقوم لجنة التدقيق للمجلس بمراجعة وقبول خطط التدقيق الداخلي والموارد، وتقييم فاعلية التدقيق الداخلي. ويتم أيضاً إجراء تقييم من قبل استشاريين خارجيين على نحو منتظم.

٣٦ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

المطلوبات	٢٠١٣								
	الإجمالي	أخرى	الشرق الأقصى	آسيا	أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط	دول مجلس التعاون الخليجي	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
حسابات المتعاملين	٣٨,٤٨٢,١٧٤	-	-	٩٣,٣٤٧	١٢١,٢٣٠	-	-	-	٢٠,٤٦٥
مستحق لبنوك	٣١٢,٣٦	-	٧	١٤٦	-	٦٥٥	٦٥٥	-	١٠,٦٤٨,٣٥٥
صكوك مستحقة الدفع	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١٩,٥٧٣,٧٤٧
قبولات للمتعاملين	٤٦١,٥٦٧	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢٦٩,٥٣٤
مطلوبات أخرى	١,١٨٢,٣٧	-	-	-	-	-	-	-	١,١١٩,٣٣٣
زكاة مستحقة الدفع	٧,٢٨٧	-	-	-	-	-	-	-	١٢٤,٧٣١
وكالة استثمارية	١,٠٨١,٧٧٢	-	-	-	-	-	-	-	٢٤٧,١٩٥
إجمالي المطلوبات	٣٥,٢٠٠,٠٨٦	٩٥,٤٤١	٧٠	٤٧,٢٨٧	١٢١,٢٣٠	٩٣,٤٨٩	٧٥,٥١٦	٣٥,٢٠٠,٠٨٦	٣٦,٠٩٦,٢٨١
حقوق المساهمين	٤,١٥٧,٥٠٥	-	-	-	-	-	-	-	٤٣,٢٧٦
إجمالي حقوق المساهمين	٤,١٥٧,٥٠٥	-	-	-	-	-	-	٤,١٥٧,٥٠٥	٤٣,٢٧٦

٣٦ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات (تتمة)

المطلوبات	٢٠١٢								
	الإجمالي	أخرى	الشرق الأقصى	آسيا	أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط	دول مجلس التعاون الخليجي	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٢٠,٤٦٥	-	-	-	-	-	-	-	٢٠,٤٦٥
مستحق من بنوك	١٠,٩٢٢,٢٦٣	١٧٧	-	٨٤٥	٣١,٩٩٥	١٤٠,١٨١	٧١٠	١٠,٦٤٨,٣٥٥	١٠,٦٤٨,٣٥٥
صكوك مستحقة الدفع	١٩,٨٢٥,٤٧١	-	-	١٣٠,٩٣	-	١٢١,٦٣١	-	١٩,٥٧٣,٧٤٧	١٩,٥٧٣,٧٤٧
قبولات للمتعاملين	٢,٩١١,٣٣١	-	١٩,٥٢٥	٥٩٧,١١	-	-	٢٥,٢٢١	٢,٢٦٩,٥٣٤	٢,٢٦٩,٥٣٤
مطلوبات أخرى	١,١١٩,٣٣٣	-	-	-	-	-	-	١,١١٩,٣٣٣	١,١١٩,٣٣٣
زكاة مستحقة الدفع	١٢٤,٧٣١	-	-	-	-	-	-	١٢٤,٧٣١	١٢٤,٧٣١
وكالة استثمارية	٢٤٧,١٩٥	-	-	-	-	-	-	٢٤٧,١٩٥	٢٤٧,١٩٥
عقارات ومعدات	١٠٧,٧٠١	-	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الموجودات	٣٧,٢٦٣,٧٦٠	١٧٧	١٩,٥٢٥	٧٢٨,٠٣٩	١٣١,٩٩٥	٢٦٦,٨١٢	٢٥,٩٣١	٣٦,٠٩٦,٢٨١	٣٦,٠٩٦,٢٨١
حسابات المتعاملين	٢٥,٦٧٣,١٧٤	٣٠,٧٧٦	١٠١	٣٩,٥٩١	٧٦,٦٠	٧٦,٣٥٥	٩٨,٧٧٥	٢٥,٣٥١,٤٥٣	٢٥,٣٥١,٤٥٣
مستحق لبنوك	٣,٢٣٦,٩٦٤	-	-	-	٢٢	-	-	٣,٢٣٦,٩٦٤	٣,٢٣٦,٩٦٤
صكوك مستحقة الدفع	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٦٧٣,٠٠٠
قبولات للمتعاملين	١٢٤,٧٣١	-	-	-	-	-	-	١٢٤,٧٣١	١٢٤,٧٣١
مطلوبات أخرى	١,١١٩,٣٣٣	-	-	-	-	-	-	١,١١٩,٣٣٣	١,١١٩,٣٣٣
زكاة مستحقة الدفع	١٢٤,٧٣١	-	-	-	-	-	-	١٢٤,٧٣١	١٢٤,٧٣١
وكالة استثمارية	٢٤٧,١٩٥	-	-	-	-	-	-	٢٤٧,١٩٥	٢٤٧,١٩٥
عقارات ومعدات	١٠٧,٧٠١	-	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي حقوق المساهمين	٢,٦٢٢,٠٤٤	٣٠,٧٧٦	١٠١	٣٩,٥٩١	٧٦,٠٤٢	٧٦,٣٥٥	٩٨,٧٧٥	٣٤,٣١٩,٩٨٣	٣٤,٣١٩,٩٨٣
حقوق المساهمين	٢,٥٧٨,٧٤٧	-	-	-	-	-	-	٢,٥٧٨,٧٤٧	٢,٥٧٨,٧٤٧
حصص غير مسيطرة	٤٣,٢٧٦	-	-	-	-	-	-	٤٣,٢٧٦	٤٣,٢٧٦
إجمالي حقوق المساهمين	٢,٦٢٢,٠٤٤	٣٠,٧٧٦	١٠١	٣٩,٥٩١	٧٦,٠٤٢	٧٦,٣٥٥	٩٨,٧٧٥	٣٤,٣١٩,٩٨٣	٣٤,٣١٩,٩٨٣

٣٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

التصنيفات المحاسبية والقيم الدفترية:						
إجمالي القيمة المرحلة	التكلفة المطفأة	ذمم أنشطة تمويلية مدينية	مناحة للبيع	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	مصنفة على أساس القيمة العادية من خلال الأرباح والخسائر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٠٠٤,٦٩٥	٢,٠٠٤,٦٩٥	-	-	-	-	-
١٠,٩٢٢,٢٦٣	١٠,٩٢٢,٢٦٣	-	-	-	-	-
١٩,٨٢٥,٤٧١	-	١٩,٨٢٥,٤٧١	-	٤٨٨,٢٠١	-	٥٩,٦٤٧
٢,٩١١,٣٨٢	-	-	٢,٣٦٣,٥٣٤	-	-	-
٩٣,٣٨٠	٩٣,٣٨٠	-	-	-	-	-
٣٥,٧٥٧,١٩١	١٣,٠٠٦,٣٣٧	١٩,٨٢٥,٤٧١	٢,٣٦٣,٥٣٤	٤٨٨,٢٠١	٥٩,٦٤٧	٥٩,٦٤٧

المطلوبات	
حسابات المتعاملين	-
مستحق لبنوك	-
حكوك مستحقة الدفع	-
مطلوبات مالية أخرى	-
زكاة مستحقة الدفع	-
وكالة استثمارية	-
٣٤,٠٣٦,٣٥٧	٣٤,٠٣٦,٣٥٧

٣٧ الموجودات والمطلوبات المالية

التصنيفات المحاسبية والقيم الدفترية:						
إجمالي القيمة المرحلة	التكلفة المطفأة	ذمم أنشطة تمويلية مدينية	مناحة للبيع	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	مصنفة على أساس القيمة العادية من خلال الأرباح والخسائر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,٠٥٨,٦٩١	٣,٠٥٨,٦٩١	-	-	-	-	-
١٠,٨٥١,٥٦٧	١٠,٨٥١,٥٦٧	-	-	-	-	-
٢١,٦٨٣,٢١٠	-	٢١,٦٨٣,٢١٠	-	٢٦٥,٤٠١	-	٥٩,٤٢٢
١,٩٧٥,٠١٢	-	-	١,٦٥٠,١٨٩	-	-	-
١٤٧,٨٠١	١٤٧,٨٠١	-	-	-	-	-
٣٧,٧١٦,٢٨١	١٤,٠٥٨,٠٥٩	٢١,٦٨٣,٢١٠	١,٦٥٠,١٨٩	٢٦٥,٤٠١	٥٩,٤٢٢	٥٩,٤٢٢

المطلوبات	
حسابات المتعاملين	-
مستحق لبنوك	-
حكوك مستحقة الدفع	-
مطلوبات مالية أخرى	-
زكاة مستحقة الدفع	-
وكالة استثمارية	-
٣٤,٥٣٦,٣٣٣	٣٤,٥٣٦,٣٣٣

٣٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

يعرض الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بصفة دورية منتظمة. تم تحديد المستويات المختلفة في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما يلي:

- مستوى أول: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق الأساسية للموجودات والمطلوبات المحددة.
- مستوى ثاني: التقييم باستخدام بيانات مختلفة غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للموجودات أو المطلوبات، إما بشكل مباشر (كالأسعار) وإما بشكل غير مباشر (كالاشتقاق من الأسعار).
- مستوى ثالث: التقييم باستخدام بيانات أخرى للموجودات أو المطلوبات والتي لا تستند على بيانات السوق الممكن ملاحظتها (بيانات أخرى).

إجمالي الأرباح (الخسائر)	بيانات هامة لا يمكن ملاحظتها مستوى الثالث	بيانات أخرى هامة يمكن ملاحظتها مستوى ثاني	أسعار مدرجة للاصول المماثلة في الأسواق النشطة مستوى أول	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
إستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع:				
٦٦,٥٠٦	٦٦,٥٠٦	-	-	استثمارات في صناديق استثمارية
٥٦٦,٥٩٦	٥٠٤,٣٧٩	-	٦٢,٢١٧	استثمارات في حقوق ملكية
٤٧٧,٠٨٧	-	-	٤٧٧,٠٨٧	صكوك
١,٦٥٠,١٨٩	١,١١٠,٨٨٥	-	٥٣٩,٣٠٤	
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر:				
-	-	-	-	استثمارات في صناديق استثمارية
٥٩,٤٢٢	-	-	٥٩,٤٢٢	استثمارات في حقوق ملكية
٥٩,٤٢٢	-	-	٥٩,٤٢٢	
١,٧٠٩,٦١١	١,١١٠,٨٨٥	-	٥٩٨,٧٢٦	الإجمالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
إستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع:				
٧٨٨,٧٠٩	٧٨٨,٧٠٩	-	-	استثمارات في صناديق استثمارية
٥٥٥,٠٤٢	٥١٤,٣٧٩	-	٤٠,٦٦٣	استثمارات في حقوق ملكية
١,٠١٩,٧٨٣	-	٦٣,٥٩٣	٩٥٦,١٩٠	صكوك
٢,٣٦٣,٥٣٤	١,٣٠٣,٠٨٨	٦٣,٥٩٣	٩٩٦,٨٥٣	
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر:				
٤٥٠	-	٤٥٠	-	استثمارات في صناديق استثمارية
٥٩,١٩٧	-	-	٥٩,١٩٧	استثمارات في حقوق ملكية
٥٩,٦٤٧	-	٤٥٠	٥٩,١٩٧	
٢,٤٢٣,١٨١	١,٣٠٣,٠٨٨	٦٤,٠٤٣	١,٠٥٦,٠٥٠	الإجمالي

٣٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

تسوية الموجودات المالية المصنفة تحت المستوى الثالث	موجودات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة	موجودات مالية متاحة للبيع	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣	-	١,٣٠٣,٠٨٨	١,٣٠٣,٠٨٨
إجمالي الأرباح والخسائر:	-	-	-
في بيان الأرباح والخسائر	-	-	-
في بيان الدخل الشامل الأخر	-	-	-
مشتريات	-	-	-
إصدارات	-	-	-
تسديدات	-	(١٩٢,٩٨٨)	(١٩٢,٩٨٨)
الحركة الناتجة عن التغيير في التقديرات غير الملحوظة	-	-	-
تحويلات إلى المستوى الثالث	-	-	-
تحويلات من المستوى الثالث	-	-	-
تعديلات صرف العملات الأجنبية	-	٧٨٥	٧٨٥
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	-	١,١١٠,٨٨٥	١,١١٠,٨٨٥

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢	-	١,٣٤٥,٠٦٠	١,٣٤٥,٠٦٠
إجمالي الأرباح والخسائر:	-	-	-
في بيان الأرباح والخسائر	-	-	-
في بيان الدخل الشامل الأخر	-	-	-
مشتريات	-	-	-
إصدارات	-	-	-
تسديدات	-	(٤١,٠٠٥)	(٤١,٠٠٥)
الحركة الناتجة عن التغيير في التقديرات غير الملحوظة	-	-	-
تحويلات إلى المستوى الثالث	-	-	-
تحويلات من المستوى الثالث	-	-	-
تعديلات صرف العملات الأجنبية	-	(٩٦٧)	(٩٦٧)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	-	١,٣٠٣,٠٨٨	١,٣٠٣,٠٨٨

٣٨ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرصدة السنة السابقة لتتوافق مع العرض المتبع في السنة الحالية.

قائمة الفروع			
الفروع	موقع الفرع	صندوق البريد	رقم الهاتف
الشارقة والإمارات الشمالية			
عجمان	شارع الشيخ خليفة بن زايد أقرب معلم بارز، بجانب مخبز ربيع لبنان	٦٦٨٨، عجمان	٠٦٧٤٦٣٣٣٨
حلاوان	مبنى الشيخ عصام شارع واسط، المنطقة الصناعية	٥١٦٩، الشارقة	٠٦٥٦٦٣٥٥٥/٤٦٥٦
المويج	بناية دكتور فيصل القاسمي، قاعات العرض رقم ٦ و ٧، شارع مليحة، بالقرب من أصباغ ناشيونال ساعات العمل	٥١٦٩، الشارقة	٠٦٥٦٦٣٥٥٥/٤٦٥٦
القاسمية	مبنى العتيبة، شارع الملك عبدالعزيز	٥١٦٩، الشارقة	٠٦٥٠٧٦٦٦٦
الشارقة (كورنيش)	برج مصرف الإمارات الإسلامي الطابق الأرضي، منطقة المجاز	٥١٦٩، الشارقة	٠٦٥٤٤٤٥٥٥٥
الشارقة	شارع البنوك في العروبة أقرب معلم بارز، ميدان الرولة	٥١٦٩، الشارقة	٠٦٥٦٨٦٦٦٦
الشارقة (كريستال بلازا)	شارع الكورنيش بالقرب من السوق المركزي، بناية كريستال بلازا، الطابق الأرضي	٥١٦٩، الشارقة	٠٦٥٧٤٦٦٦٤
الفجيرة	منطقة المريشد، قطعة ٥، رقم المخطط ١٦، الطابق الأرضي	١٤٧٢، الفجيرة	٠٩٢٢٣٥٦٦٦
خورفكان	شارع الكورنيش	١٨٩٦٩، خورفكان	٠٧٢٣٧١١٢٢
أم القيوين	شارع الملك فيصل أقرب معلم بارز، إذاعة أم القيوين	٣١٥، أم القيوين	٠٦٧٦٤٦١١٢
رأس الخيمة	برج مصرف الإمارات الإسلامي الطابق الأرضي شارع المنتصر، منطقة النخيل	٥١٩٨، رأس الخيمة	٠٧٢٢٦٠٣٦٣
أبوظبي والعين			
أبوظبي	شارع الشيخ راشد بن سعيد آل مكتوم أقرب معلم بارز، شارع المطار	٤٦٠٧٧، أبوظبي	٠٢٤٤٦٤٠٠٠
الخالدية	شارع ٢٦ (تقاطع زايد، أول شارع) الخالدية، بالقرب من سوپرماركت شويترا	١٠٨٣٣٠، أبوظبي	٠٢٦٦٦٩٠٠٠
مدينة خليفة	فيلا رقم ١٠٤، قطعة ٢-SE مدينة خليفة (أ)، أبوظبي	٤٦٠٧٧، أبوظبي	٠٢٥٥٧١٧٤١
منطقة النادي السياحي	شارع الميناء، الشارع العاشر أقرب معلم بارز، مقابل مبنى المسافرين و أبوظبي مول	٤٦٠٧٧، أبوظبي	٠٢٦٤٤٨٨٢٠
أبوظبي مول	أبوظبي مول، منطقة النادي السياحي	٥٩٨٨٨، أبوظبي	٠٢٦٤٤٤٥٠٠
أبوظبي الكورنيش	بناية رقم ١٥، الشارع ١٠، اوفرع ١-١١ (في نهاية شارع ليوا متجه نحو الكورنيش)	٤٦٠٧٧، أبوظبي	٠٢٦١٦٠٨٨٨
العين	شارع الجوازات أقرب معلم بارز، مسجد الشيخة سلامة	١٥٠٩٥، العين	٠٣٧٥١١١٥٩
المرضى	معرض رقم ١٤، ١٥، ١٦، مركز العربية، منطقة المرضى	١٥٠٩٥، العين	٠٣٧٥٥٩٨٤٠
العين - سوق	شارع عود التوبة، بين بنك المشرك وبنك الخليج الأول	١٥٠٩٥، العين	٠٣٧٥١١١١٢

قائمة الفروع			
الفروع	موقع الفرع	صندوق البريد	رقم الهاتف
دبي - ديرة			
الفرع الرئيسي	برج الفرق ٢ رفقة البطيخ، أقرب معلم: فندق هيلتون الخور	٦٥٦٤، دبي	٠٤٢١٣١٦٦٠
دائرة الأراضي والأملاك	دائرة الأراضي والأملاك، شارع بني ياس، ديره	٦٥٦٤، دبي	٠٤٢٢١٥٣٠١
المزهر - أسواق	أسواق - بجانب المزهر مول المزهر، دبي	٦٥٦٤، دبي	٠٤٢٨٤٥٧٩٩
ند الحمر	بناية نادي بالرميثة معرض رقم ٩-S & ٨-S شارع الرباط، منطقة ند الحمر	٦٥٦٤، دبي	٠٤٢٨٤٥٩٩٩
مركز الطوار	شارع النهضة (القصيص ٢)، أقرب معلم: مركز الطوار	٦٥٦٤، دبي	٠٤٧٠٢٣٨٨٠
الطوار	مبنى بلدية دبي، الطابق الأرضي لمركز الطوار	٦٥٦٤، دبي	٠٤٢٥٧٥٩٨٣
قرية الأعمال	قرية الأعمال، دائرة دبي الاقتصادية	٦٥٦٤، دبي	٠٤٢٣٦٧٨٧٨
الرقعة	شارع عمر بن الخطاب، أقرب معلم: فندق الطائر (ibis)	٦٥٦٤، دبي	٠٤٢٢٤٨٤٤٢
سوق الحميرية	محل رقم ٧٠٠، مبنى سوپرماركت الحميرية، هور العنز شرق، بالقرب من جمعية الاتحاد، شارع أبو هيل	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٧٣٣٥٠٤
الممزر	شارع الوحيدة، بناية أريلا، بالقرب من المحطة الكبرى	٦٥٦٤، دبي	٠٤٦٢٢٤٤٤٤
القرهود	بناية سن شاين بجوار معرض الطائر	٦٥٦٤، دبي	٠٤٢٢٤٨٤٤٢
دبي فيستيفال سيتي	دبي فيستيفال سيتي، الطابق الثالث، بجانب هايبر بنده هايبر ماركت، مقابل ايكيا	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٧٣٣٢٠١
بن ياس	شارع بن ياس، منطقة السبخة، مبنى السبخة، دبي	٦٥٦٤، دبي	٠٤٢٠٢٣٩٩٩
دبي - بر دبي			
الخليج سنتر	بر دبي، مقابل العين سنتر في شارع المنحول، مبنى جنبو للإلكترونيات، الطابق الأول	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٥٥٠٩٩٢
بر دبي	بر دبي، شارع البنوك بجانب صن أند ساند سيورتنس، أقرب معلم: برج المصلى	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٥٩٧٨٨٨
الضيافة	بر دبي، شارع الضيافة، مقابل مركز الديون	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٩٨٥٥٧٨
مجمع دبي للإستثمار	غرفة العرض ٢، بناية دبي للإستثمار	٦٥٦٤، دبي	٠٤٨٨٥٥٠٠٥
دبي مول	قاعة العرض ١٥٧-LG، الطابق الأرضي السفلي، مجاور دو، منفذ العربية	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٨٢٨٠١٠
عود ميثاء	بر دبي، مقابل المستشفى الأمريكي	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٣٧٣٣٣٧
أم سقيم	شارع شاطئ جميرا، ٣، بجانب مطعم ريم البوادي	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٩٤٠٥٦٨
المينا	بر دبي، شارع المينا، شارع الخدمات بعد الإشارة المرورية الأولى	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٤٥٥٥٥٤/٠٤٣٤٥٤٤٢٢
مدينة دبي الطبية	مبنى رقم ١٦، الطابق الأرضي، دبي	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٨٣٤٧٢٦
البرشا مول	البرشا مول، البرشا	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٧٣٣٢١١
دبي - دبي الجديدة			
القوز	منطقة القوز ٣، مبنى خليفة بن ديسمال، معرض رقم ١	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٨٠٩٩٥٢
جبل علي	القطعة # ١٠٦٩٨، منطقة البنوك الجديدة، قرب بوابة رقم ٥، خلف محطة وقود اينوك، منطقة جبل علي الحرة	٦٥٦٤، دبي	٠٤٨٨١١١٣٣
المنطقة الحرة بجبل علي (جافزا)	فرع المنطقة الحرة بجبل علي، بوابة رقم ٤، جافزا ١٦	٦٥٦٤، دبي	٠٤٨٨٧٢٥٥٥
ميديا سيتي	معرض رقم ١٦، برج مركز الأعمال ميديا سيتي، تي كوه، شارع الشيخ زايد	٦٥٦٤، دبي	٠٤٤٣٨٠٢٠٠
شارع الشيخ زايد	معرض رقم ٢، برج الوصل، شارع الشيخ زايد	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٣١٢٠٢٠
شارع الشيخ زايد ٢	بناية الخرباش، بجانب فندق شانغريلا، شارع الشيخ زايد	٦٥٦٤، دبي	٠٤٣٤٣٨٨٨٢
جميرا بيتش ريزيدنس	مارينا ووك، بجانب أمواج جميرا بيتش ريزيدنس بناية ٣، مارينا	٦٥٦٤، دبي	٠٤٤٢٣٣٧٧٧

قائمة أجهزة الصراف الآلي خارج المواقع	
الموقع	الإمارة
اللؤلؤ هايبرماركت، الوحدة مول	أبوظبي
كارفور، أبوظبي	أبوظبي
أوقاف أبوظبي	أبوظبي
سي تي سنتر عجمان	عجمان
جمعية الإتحاد التعاونية عجمان	عجمان
العين مول – العين	دبي
جيمي مول – العين	دبي
بوادي مول بالقرب من كارفور	دبي
بن سوقات سنتر، شارع المطار	دبي
المستشفى الأمريكي، عود ميثا	دبي
هول سيل بلازا، دبي	دبي
البرشا مول	دبي
ابن بطوطة مول	دبي
مول الإمارات	دبي
مارينا مول	دبي
ميرداف ستي سنتر	دبي
اتصالات الكيفاف	دبي
دبي للهجرة	دبي
جمعية الإتحاد التعاونية الكرامة	دبي
بلدية دبي، خارج موقع المنارة سنتر،	دبي
مبنى مطار دبي القادمون	دبي
الاتحاد مول	دبي
بوادي مول بالقرب من ستايل ستديو	دبي
ديرة ستي سنتر	دبي
دبي تاكسي	دبي
مبنى مطار دبي رقم ٢	دبي
مبنى مطار دبي رقم ٣	دبي
صحاري سنتر	دبي
لؤلؤ هايبر ماركت – القصيص	دبي
مركز الكرامة	دبي
جمعية الإتحاد التعاونية – جميرا	دبي
جمعية الإتحاد التعاونية – الطوار	دبي
جمعية الإتحاد التعاونية – العوير	دبي
سوق الوصل	دبي
جمعية الإتحاد التعاونية – الراشدية	دبي
جمعية الإتحاد التعاونية – الحمربة	دبي
جمعية الإتحاد التعاونية، الوصل، السطوه	دبي
مول الإمارات	دبي
كارفور الشندغة	دبي
دبي مول، الطابق الأرضي ٢٢	دبي
دبي مول	دبي
فجيرة ستي سنتر	فجيرة
خليفة قاسم مطر الكبي	فجيرة
مطار الشارقة الدولي	الشارقة
الصقر بيزنس سنتر، الشارقة	الشارقة
مركز الرولا	الشارقة
مركز الخليج للتسوق (التعاون مول)	الشارقة
ميغا مول – الشارقة	الشارقة
الأنصار مول – الشارقة	الشارقة

ص.ب: 6564، دبي، الإمارات العربية المتحدة
emiratesislamic.ae